

**Jilid II
Bil. 37**



**Hari Jumaat
31hb Oktober, 1980**

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

HOUSE OF REPRESENTATIVES

PARLIMEN KELIMA

Fifth Parliament

PENGGAL KEDUA

Second Session

KANDUNGANNYA

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 4671]**

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Perbekalan, 1981 [Ruangan 4701]

USUL:

Anggaran Pembangunan 1981 [Ruangan 4701]

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KELIMA

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG KEDUA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO (DR) SYED NASIR BIN ISMAIL,
P.M.N., S.P.M.J., S.S.I.J., D.P.M.P., P.I.S., B.S.I.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Pertahanan, DATO' HUSSEIN ONN, D.K.
(Johor) (Sri Gading).

” Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Perdagangan dan Perindustrian,
DATO' SERI DR MAHATHIR BIN MOHAMAD, S.S.D.K., S.P.M.J., S.P.M.S.,
S.S.A.P. (Kubang Pasu).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO LEE SAN CHOON, S.P.M.J., S.S.I.J., K.M.N.
(Segamat).

” Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TAN SRI ONG KEE HUI,
P.M.N., P.N.B.S., P.G.D.K. (Bandar Kuching).

” Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TAN SRI HAJI MUHAMMAD GHAZALI
BIN SHAFIE, P.M.N., S.S.A.P., S.I.M.P., S.P.D.K. (Lipis).

” Menteri Kebajikan Am, DATIN PADUKA HAJAH AISHAH BINTI HAJI ABDUL
GHANI. D.P.M.S., J.M.N. (Kuala Langat).

” Menteri Wilayah Persekutuan, DATO' AMAR HAJI ABDUL TAIB BIN
MAHMUD, D.A., S.P.M.J., P.G.D.K. (Samarahan).

” Menteri Luar Negeri, Y.M. TENGKU DATO' AHMAD RITHAUDDEEN AL-HAJ
BIN TENGKU ISMAIL, S.P.M.P., P.M.K. (Kota Bharu).

” Menteri Pelajaran, DATO' MUSA BIN HITAM, S.P.M.J., S.S.I.J. (Labis).

” Menteri Kewangan, Y.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K.,
P.S.M., S.P.M.K. (Ulu Kelantan).

” Menteri Kesihatan, TAN SRI CHONG HON NYAN, P.S.M., J.M.N.
(Batu Berendam).

” Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATO SHARIFF AHMAD,
D.S.A.P., D.I.M.P., J.M.N. (Jerantut).

” Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.S.I.J., D.P.M.J.
K.M.N. (Pulau).

” Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, DATO RICHARD HO UNG HUN, D.P.M.P
(Lumut).

” Menteri Perusahaan Utama, DATO PAUL LEONG KHEE SEONG, D.P.C.M.
(Taiping).

” Menteri Pertanian, DATO' ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T.
(Kuala Trengganu).

” Menteri Tenaga Telekom dan Pos, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK,
P.N.B.S. (Kanowit).

Yang Berhormat Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' DR NEO YEE PAN, S.P.M.J., D.P.M.J. (Muar).

- „ Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam, DATO' S. SAMY VELLU, D.P.M.S., A.M.N., S.M.S., P.C.M. (Sungei Siput).
- „ Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATO' MOKHTAR BIN HAJI HASHIM, D.S.N.S. (Tampin).
- „ Menteri Perusahaan Awam, DATIN PADUKA RAFIDAH AZIZ, D.P.M.S., A.M.N. (Selayang).
- „ Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua, DATO' MANSOR BIN OTHMAN, K.M.N., P.J.K. (Kuala Pilah).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' SRI HAJI KAMARUDDIN BIN HAJI MOHD. ISA, S.P.M.P., K.M.N., J.P. (Larut).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, DATO' CHAN SIANG SUN, D.I.M.P., J.S.M., A.M.N., P.J.K., J.P. (Bentong).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, DR SULAIMAN BIN HAJI DAUD, J.B.S. (Santubong).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DR GOH CHENG TEIK (Nibong Tebal).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA, P.B.S. (Saratok).
- „ Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, DATO K. PATHMANABAN, D.S.N.S., K.M.N. (Telok Kemang).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATO' LEW SIP HON, D.P.M.S., J.M.N. (Shah Alam).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, DR LING LIONG SIK (Mata Kuching).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO HAJI ZAKARIAH BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.P.M.T., K.M.N., S.M.T., P.J.K. (Besut).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO ABDULLAH BIN ABDUL RAHMAN, D.P.M.T., K.M.N. (Ulu Nerus).
- „ Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TUAN SANUSI BIN JUNID, S.M.K. (Jerlun-Langkawi).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO MAK HON KAM, D.P.M.P., J.M.N. (Tanjong Malim).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, DATO' MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK, O.K.I.S., D.S.A.P. (Pekan).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO DR NIK HUSSEIN BIN ABDUL RAHMAN, D.P.M.K., K.M.N. (Kuala Krai).
- „ Timbalan Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam, DATUK CLARENCE E. MANSUL, P.G.D.K. (Penampang).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATO CHIN HON NGIAN, D.S.I.J. (Renggam).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, DATO HAJI EMBONG BIN YAHYA, D.P.M.J., D.S.I.J., A.M.N., P.I.S. (Ledang).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO SHAHRIR BIN ABDUL SAMAD, D.P.M.J., P.I.S. (Johor Bahru).

Yang Berhormat Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan, TUAN ABDULLAH BIN HAJI AHMAD, K.M.N., D.J.N. (Kepala Batas).

- „ Timbalan Menteri Pertahanan, TUAN ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.M.T., S.M.S., P.I.S. (Kuala Selangor).
- „ Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, TUAN WILLIAM LYE CHEE HIEN, A.S.D.K. (Gaya).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN HAJI MOHAMED SUHAIMI BIN DATO' HAJI KAMARUDDIN, A.M.N., S.M.S. (Sepang).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, TUAN BUJANG BIN HAJI ULIS (Simunjan).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN LUHAT WAN (Baram).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebajikan Am, TUAN JAWAN ANAK EMPALING, K.M.N. (Rajang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATO' ABDUL JALAL BIN HAJI ABU BAKAR, D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Batu Pahat).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perusahaan Awam, TUAN IDRIS BIN ABDUL RAUF, P.C.M., A.M.P., A.M.N. (Parit Buntar).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan dan Peindustrian, TUAN ABDUL RAHIM BIN DATUK THAMBY CHIK, A.M.N., P.J.K. (Alor Gajah).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Luar Negeri, TUAN MOHD. KASSIM BIN AHMAD (Machang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, PUAN CHOW POH KHENG *alias* ROSEMARY CHONG, S.M.S. (Ulu Langat).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN V. GOVINDARAJ, A.M.N., P.J.K. (Pelabuhan Kelang).
- „ TUAN ABBAH BIN MENGIMBAL *alias* GEORGE ABBAH (Bandau).
- „ TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).
- „ TUAN ABDUL GHANI BIN MISBAH, P.P.N., B.S.K. (Kinabatangan).
- „ TUAN ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR (Kulim-Bandar Bahru).
- „ TAN SRI DATO' HAJI ABDUL KADIR BIN YUSOF, P.M.N., S.P.D.K., S.P.M.J., S.S.I.J. (Tenggaroh).
- „ TUAN ABDUL RAHMAN BIN DAUD (Pasir Mas).
- „ DATUK PATINGGI TAN SRI (DR) HAJI ABDUL-RAHMAN BIN YA'KUB, D.P., P.M.N., S.P.M.J., S.I.M.P., S.P.M.K., S.P.D.K., P.N.B.S. (Paloh).
- „ DATO' ABDUL SAMAD BIN IDRIS, D.P.M.J., J.M.N., P.J.K. (Jelebu).
- „ TUAN ABDUL SHUKUR BIN HAJI SIRAJ, A.M.N. (Tanjong Karang).
- „ DATUK HAJI ABU BAKAR BIN UMAR, D.S.K.D., S.D.K. (Kota Setar).
- „ TUAN ALIAS BIN MD. ALI, P.J.K. (Ulu Trengganu).
- „ TUAN A. K. ALIUDDIN BIN PENGIRAN HAJI MOHD. TAHIR, A.D.K. (Kimanis).
- „ TUAN HAJI AMPONG BIN PUYON, A.S.D.K., A.D.K., J.P.U., J.P. (Labuk Sugut).

Yang Berhormat DATUK HAJI ASHKAR HASBOLLAH, P.G.D.K. (Marudu).

- " TUAN AU HOW CHEONG, P.M.P. (Telok Anson).
- " TUAN AWANG BIN JABAR, P.J.K. (Dungun).
- " TUAN AZHARUL ABIDIN BIN HAJI ABDUL RAHIM, A.M.P. (Batang Padang).
- " TUAN CHAN TECK CHAN (Kota Melaka).
- " TUAN CHAN KOK KIT *alias* CHAN KIT (Sungai Besi).
- " DR CHEN MAN HIN (Seremban).
- " DATO' MICHAEL CHEN WING SUM, D.P.M.S. (Ulu Selangor).
- " TUAN CHIAN HENG KAI (Batu Gajah).
- " TUAN CHIENG TIONG KAI (Sarikei).
- " TUAN RICHARD DAMPING ANAK LAKI (Serian).
- " TUAN PETER PAUL DASON (Bukit Bendera).
- " TUAN V. DAVID (Damansara).
- " TUAN EDWARD ESSEN UNANG (Mukah).
- " DATUK EDWIN ANAK TANGKUN, P.N.B.S., P.B.S., A.B.S. (Batang Lupar).
- " DATUK STEPHEN ROBERT EVANS, P.G.D.K., J.P. (Keningau).
- " TUAN FUNG KET WING (Sandakan).
- " DATO' SERI HAJI HAMZAH BIN DATUK HAJI ABU SAMAH, S.S.A.P., S.I.M.P., S.M.K., S.P.D.K. (Temerloh).
- " DATUK HARRIS BIN MOHD. SALLEH, S.P.D.K., S.P.M.J. (Ulu Padas).
- " TUAN HAJI HASHIM BIN ENDUT, A.M.K. (Ulu Muda).
- " TUAN HAJI HASHIM BIN GHAZALI, A.M.N. (Matang).
- " TUAN HAJI HASSAN ADLI BIN HAJI ARSHAD, J.S.M. (Bagan Datoh).
- " DATO' DR HEE TIEN LAI, D.S.I.J., A.M.N., P.I.S., B.S.I., J.P. (Ayer Hitam).
- " TUAN HIEW NYUK YING (Tawau).
- " DATO' HISHAMUDDIN BIN HAJI YAHAYA, S.A.P. (Maran).
- " TUAN HUSSEIN BIN MAHMOOD (Tanah Merah).
- " TUAN IBRAHIM BIN MUHAMMAD, P.B., P.P.M., P.P.N. (Rantau Panjang).
- " TUAN HAJI IKHWAN BIN NASIR (Pontian).
- " TUAN ISMAIL BIN ARSHAD, A.M.K. (Jerai).
- " TUAN ISMAIL *alias* MANSOR BIN SAID, A.M.N. (Kemaman).
- " TUAN JAMALUDDIN BIN HAJI SUHAIMI, A.M.N., P.J.K. (Sabak Bernam).
- " TUAN KAMALUDDIN BIN MAAMOR (Hilir Perak).
- " TUAN KARPAL SINGH (Jelutong).
- " TUAN MARK KODING (Kinabalu).
- " DATUK LEE BOON PENG, D.S.N.S., A.M.N., P.J.K., J.P. (Mantin).
- " TUAN LEE KAW (Kluang).

Yang Berhormat TUAN LEE LAM THYE (Kuala Lumpur Bandar).

- " TUAN LIBEN ANAK KATO (Betong).
- " TUAN LIM CHO HOCK (Ipoh).
- " TUAN LIM KIAM HOON *alias* LIM AH YING, A.M.K. (Padang Serai).
- " TUAN LIM KIT SIANG (Petaling).
- " DATUK LEONARD LINGGI ANAK JUGAH, P.N.B.S., J.B.S. (Kapit).
- " TUAN MOHAMAD TAJOL ROSLI BIN MOHAMED GHAZALI, A.M.P. (Gerik).
- " TUAN HAJI MOHAMED BIN HAJI ALI, K.M.N., A.M.N., P.B. (Nilam Puri).
- " TUAN MOHAMED KHIR JOHARI (Kuala Muda).
- " TAN SRI DATUK HAJI MOHAMED SAID BIN KERUAK, P.M.N., S.P.D.K., (Kota Belud).
- " TUAN HAJI MOHAMMAD TAUFEEK BIN O.K.K. HAJI ASNEH, D.S.K., B.K., P.P.M. (Hilir Padas).
- " TUAN MOHD. ALI BIN M. SHARIFF (Kuantan).
- " TUAN MOHD. BAKRI BIN ABDUL RAIS, P.M.P., A.M.P. (Parit).
- " TUAN HAJI MOHD. IDRIS BIN HAJI IBRAHIM, J.S.M. (Setapak).
- " TUAN MOHD. NAKHAIE BIN HAJI AHMAD (Baling).
- " TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH, S.M.K. (Bachok).
- " TUAN MUHYIDDIN BIN HAJI MOHAMED YASSIN, P.I.S., S.M.J. (Pagoh).
- " TUAN JONATHAN NARWIN ANAK JINGGONG (Lubok Antu).
- " TUAN HAJI NIK ABDUL AZIZ BIN NIK MAT, K.M.N., J.P. (Pengkalan Chepa).
- " DATO' NIK HASSAN BIN WAN ABDUL RAHMAN, S.P.M.T., P.N.B.S., P.S.D., K.M.N. (Kuala Nerus).
- " DATUK JAMES PETER ONGKILI, D.I.M.P. (Tuaran).
- " TUAN OO GIN SUN, A.M.K., S.D.K., J.P. (Alor Setar).
- " TUAN PATRICK ANEK UREN (Mas Gading).
- " TUAN P. PATTO (Menglembu).
- " TUAN RACHA UMONG, P.B.S. (Bukit Mas).
- " DATO' HAJI RAMLI BIN OMAR, D.P.M.P., K.M.N., P.M.P. (Bagan Serai).
- " DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, S.P.D.K., J.P. (Silam).
- " DATUK SENU BIN ABDUL RAHMAN, P.G.D.K. (Kuala Kedah).
- " TUAN SEOW HUN KHIM (Bukit Mertajam).
- " TUAN SHAARI BIN JUSOH, J.M.N., A.M.P., P.P.N., P.P.M. (Kangar).
- " TUAN SHAMSURI BIN MD. SALLEH, A.M.N., P.K.T., J.P. (Balik Pulau).
- " PUAN SHARIFFAH DORAH BINTI MOHAMMED, A.M.N., B.S.I., P.S.I. (Semerah).
- " TUAN SIBAT MIYUT ANAK TAGONG (Ulu Rajang).
- " TAN SRI DATO' SYED AHMAD SHAHABUDDIN AL-HAJ, P.S.M., S.P.M.K., S.S.D.K., P.N.B.S., P.G.D.K., J.M.N., J.P. (Padang Terap).

Yang Berhormat TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).

- „ TUAN SYED HASSAN BIN SYED MOHAMED, A.M.P., P.J.K. (Arau).
- „ TUAN RAYMOND SZETU MEI THONG (Lambir).
- „ TUAN TAN KOON SWAN, A.M.P., J.P. (Raub).
- „ DR TAN TIONG HONG (Kepong).
- „ TENGKU NOOR ASIAH BINTI TENGKU AHMAD, A.M.N., P.B. (Tumpat).
- „ TUAN TING CHEK MING (Bruas).
- „ TUAN TING LING KIEW (Bintulu).
- „ TUAN UMAR BIN HAJI ISMAIL, A.M.N., P.P.T. (Padang Rengas).
- „ WAN MOHD. NAJIB BIN WAN MOHAMAD (Pasir Puteh).
- „ WAN ZAINAB BINTI M. A. BAKAR, A.M.N., P.J.K. (Sungai Petani).
- „ TUAN WONG HOONG KEAT (Tanjong).
- „ DATUK DR WONG SOON KAI, P.N.B.S., P.B.S. (Sibu).
- „ TUAN YANG CHOONG FU, J.P. (Kinta).
- „ PUAN YONG FATIMAH BINTI MOHD. RAZALI, A.M.N., P.J.K. (Kuala Kangsar).
- „ DATUK STEPHEN YONG KUET TZE, P.N.B.S. (Padawan).
- „ DATO' HAJI YUSOF BIN MALIM KUNING *alias* ABDUL RAHMAN BIN MOHD. JANI, D.P.M.J., P.I.S. B.I.S., (Panti).
- „ TUAN HAJI ZABIDI BIN HAJI ALI, P.J.K. (Permatang Pauh).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Datuk Azizul Rahman bin Abdul Aziz.

Timbalan Setiausaha: Haji Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Penyunting: Yahya Manap.

Penolong Penyunting: P.B. Menon.

Penolong Penyunting: Haji Osman bin Sidik.

Pemberita-pemberita:

N. Ramaswamy.

Louis Yeoh Sim Ngoh.

Abdul Rahman bin Haji Abu Samah.

Suhor bin Husin.

Amran bin Ahmad.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Margaret Chye Kim Lian.

Puan Ng Chong Kin.

Puan Kong Yooi Thong.

Juliah binti Awam.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Hassan.

Shamsiah binti Mohd. Yusof.

Kalsom binti Ghazali.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Musa bin Alang Ahmad

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Hari Jumaat, 31hb Oktober, 1980

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat)*

**JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-PERTANYAAN**

**PENGUSAHA PENGANGKUTAN
AWAM—LANGKAH MENGATASI
KESULITAN**

1. Tuan Umar bin Haji Ismail minta Menteri Pengangkutan menyatakan langkah yang akan diambil bagi mengatasi kesulitan yang dialami oleh Pengusaha-pengusaha pengangkutan awam seperti teksi, bas dan lori akibat daripada kenaikan harga minyak dengan tidak membebankan kepada pengguna-pengguna dan orang ramai dengan cara menaikkan tambang.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Dr Goh Cheng Teik): Tuan Yang di-Pertua, hasil daripada kenaikan harga minyak pada awal tahun ini Kerajaan telahpun meluluskan kenaikan tambang bagi kenderaan perkhidmatan awam seperti bas, teksi dan kereta sewa. Kenaikan tambang yang diluluskan oleh Kerajaan ini adalah berpatutan dan tidak membebankan pengguna-pengguna kenderaan pengangkutan awam dan boleh pula menampung kos pengendalian perkhidmatan berpunca dari kenaikan harga minyak. Bagi kenderaan mengangkut barang-barang pula kadar tambang masih tetap seperti sediakala tetapi Kerajaan telah meluluskan potongan bayaran lesen cukai jalan sebanyak 25%.

Kos pengendalian kenderaan perkhidmatan awam dan kenderaan mengangkut barang-barang meningkat naik bukan sahaja disebabkan oleh kenaikan harga minyak tetapi juga terlibat adalah kenaikan harga barang-barang ganti dan premium insurans.

Dalam urusan kedua-dua ini Kementerian saya akan berhubung dengan Kementerian Perdagangan untuk mencari jalan mengurangkan beban yang dipikul oleh pengusaha-pengusaha kenderaan perkhidmatan awam dan kenderaan mengangkut barang-barang.

Tuan Shamsuri bin Md. Salleh: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Menteri Pengangkutan dalam satu perjumpaan dengan pengusaha-pengusaha syarikat bas telah membangunkan bahawa Kerajaan bertujuan untuk menyatukan perkhidmatan bas di Kuala Lumpur ini dengan tujuan untuk memberi perkhidmatan yang lebih baik kepada orang ramai dan di samping itu memberi juga subsidi kepada syarikat perkhidmatan bas ini supaya beban tidak ditanggung oleh orang ramai dengan kenaikan tambang yang baru ini. Jadi, bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri menyatakan butir-butirnya.

Dr Goh Cheng Teik: Tuan Yang di-Pertua, memanglah betul apa yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat berkenaan dengan syor yang dikemukakan oleh Menteri Pengangkutan supaya pengusaha-pengusaha bas di bandar-bandar besar seperti Kuala Lumpur mencari jalan bekerja lebih rapat dan kalau dapat mencantumkan operasi mereka. Walau bagaimanapun, Yang Berhormat Menteri tidak menyatakan secara langsung bahawa subsidi akan diberi kepada pihak pengusaha-pengusaha bas. Walau bagaimanapun, Kementerian sedia mengkaji apa-apa langkah pun yang perlu untuk menaikkan taraf perkhidmatan bas khususnya di Kuala Lumpur.

Berkenaan dengan kemajuan yang dicapai berkenaan dengan perkara ini, izinkan saya melaporkan bahawa pada masa ini Kementerian masih berunding dengan pihak-pihak yang berkenaan.

Tuan Hussein bin Mahmood: Tuan Yang di-Pertua, kalau saya dapat difahamkan bahawa kenaikan tambang bagi bas-bas juga

termasuk bas-bas ekspres yang berjalan dari satu tempat ke satu tempat yang jauh, misalnya, dari Kuala Lumpur ke Kota Bharu. Adakah pihak Timbalan Menteri atau Kementerian beliau bercadang untuk berunding dengan pihak-pihak atau syarikat-syarikat bas ekspres meminta mereka supaya jangan menaikkan tambang bas mereka memandangkan bahawa Bas Ekspres MARA telahpun mengisytiharkan pihaknya tidak akan menaikkan kadar tambang bas ekspresnya walaupun kebenaran telah diberi.

Dr Goh Cheng Teik: Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih atas syor Ahli Yang Berhormat itu dan Kementerian akan mengambil perhatian.

Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Sebagaimana Yang Berhormat Timbalan Menteri tahu dan mungkin bersetuju, soal kenaikan harga minyak ini tidak akan dapat diatasi, malah akan terus menerus lebih membebankan. Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri atau Kementerian bercadang untuk mengatasi masalah ini dengan cara memperluaskan sistem pengangkutan awam dan juga mengubah dasarnya supaya sistem pengangkutan awam ini dijadikan sebagai satu khidmat kepada rakyat dan bukan lagi dilihat dari segi perniagaan.

Dr Goh Cheng Teik: Tuan Yang di-Pertua, ini memanglah menjadi tujuan Kerajaan.

Tuan Au How Cheong: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin hendak bertanya mengenai cadangan untuk mencantumkan syarikat-syarikat bas ini, adakah ini hanya hasrat atau cadangan Kerajaan sahaja ataupun perkara ini telah dibincangkan dengan syarikat-syarikat bas, jika ya, bagaimana sebutan cadangan itu?

Dr Goh Cheng Teik: Tuan Yang di-Pertua, perundingan secara tidak rasmi telah pun diadakan dengan persatuan yang berkenaan. Walau bagaimanapun, perkara ini akan diteruskan dengan lebih mendalam.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Lim Kit Siang.

Tuan Lee Kaw: Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, soalan nombor 2.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Soalan ini sekarang atas nama Ahli Yang Berhormat dari Kluang.

PAKAR PEMBEDAHAN OTOPADIK HOSPITAL BESAR JOHOR

2. Tuan Lee Kaw (di bawah S.O. 24 (2)) minta Menteri Kesihatan menyatakan sejak berapa lamakah Hospital Besar Johor Bahru dan Negeri Johor ini tidak mempunyai seorang pakar pembedahan otopadik dan ahli patoloji dalam tahun 1980 dan mengapakah tidak ada apa-apa gantian bagi memenuhi keperluan perubatan rakyat Negeri Johor serta juga untuk meringankan beban kerja pakar pembedahan otopadik dan ahli patoloji di Hospital Besar Melaka yang terpaksa meliputi Negeri Johor sedangkan mereka sudahpun dibebankan dengan beban kerja seramai 1,000 pesakit di Melaka.

Menteri Kesihatan (Tan Sri Chong Hon Nyan): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pakar pembedahan otopadik di Hospital Besar Johor Bahru telah mengambil cuti belajar di United Kingdom dari 1hb Januari tahun ini hingga 31hb Disember tahun ini juga. Oleh kerana adanya kekurangan secara umum bagi pakar pembedahan otopadik dalam negara ini, Kementerian Kesihatan telah membuat aturan untuk membolehkan pakar otopadik di Hospital Besar Melaka memberi specialist coverage dalam otopadik di Hospital Besar Johor Bahru dan bagi negeri Johor pada umumnya. Dalam perkara ini juga saya ingin memaklumkan kepada Yang Berhormat bahawa terdapat dua orang pakar bedah umum di Hospital Besar Johor Bahru dan seorang lagi di Hospital Daerah Muar dan juga Hospital Daerah Segamat yang boleh menjalankan aturan pembedahan otopadik.

Berhubung dengan kaji penyakit, dukacitanya pakar penyakit di Hospital Besar Johor Bahru telah meletakkan jawatan pada 15hb Jun 1980 dan pakar kaji penyakit di Hospital Besar Melaka d'kehendaki juga memberi coverage untuk Hospital Besar Johor Bahru. Walau bagaimanapun seorang pakar kaji penyakit telah ditempatkan di Hospital Besar Johor Bahru pada 16hb Ogos, 1980.

Tuan Au How Cheong: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin hendak bertanya sama ada Kementerian dengan sendirinya mengetahui

jenis atau kategori-kategori pakar yang berkurangan itu. dan jika ya, tidakkah Kementerian sendirinya mengambil tindakan untuk mengatasi kekosongan itu.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat, soalnya tidak berapa jelas dan terang, tolong cakap kuat sedikit.

Tuan Au How Cheong: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya sama ada Kementerian ini sedar dengan sendirinya mengenai pakar-pakar doktor yang berkurangan itu, dan jika ya, tidakkah Kementerian sendiri mengambil tindakan supaya mengisi kekosongan itu supaya soal-soal seperti ini tidak berbangkit dalam Dewan ini?

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Saya ingat soalan ini tidak ada berkaitan dengan soalan asal. Tetapi kalau Yang Berhormat Menteri hendak menjawab.

Tan Sri Chong Hon Nyan: Tuan Yang di-Pertua, memang saya dan Kementerian Kesihatan sedar tentang kesulitan yang selalu dihadapi oleh rakyat seluruh negara Malaysia ini oleh kerana kekurangan doktor-doktor dan pakar-pakar (specialists), tetapi oleh kerana kadangkala sebab-sebab yang tidak dapat dielakkan, doktor-doktor dan pakar-pakar yang telah berkhidmat dengan Kerajaan pun meletakkan jawatan untuk mengamalkan practice mereka sendiri ataupun berhijrah ke luar negeri. Walau bagaimanapun Kementerian Kesihatan sentiasa mengambil langkah-langkah yang tertentu supaya boleh jika tidak dapat mengatasi masalah ini pun, bolehlah mengawal masalah ini pada masa akan datang. Ini termasuk dengan adanya perjumpaan-perjumpaan, perbincangan-perbincangan dengan badan-badan doktor tempatan supaya mereka juga boleh memberi bantuan kepada Kementerian ini untuk memberi latihan kepada doktor tempatan di sini, untuk melatih lebih ramai lagi doktor-doktor dalam kepakaran yang tertentu.

Tuan Lee Kaw: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Menurut jawapan dari Menteri Kesihatan tadi di mana beliau berkata pakar pembedahan otopadik di Hospital Besar Johor Bahru telah mengambil cuti satu tahun dan pakar otopadik di Melaka memberi coverage di Johor. Adakah Menteri Kesihatan sedar baru-baru ini sahaja di Kuala Lumpur seorang plastic surgeon sudah

meletakkan jawatannya tetapi jawapan dari Kuala Lumpur mengatakan ada lima orthopaedic surgeons di Kuala Lumpur. Kenapa Menteri Kesihatan tidak boleh hantar, di mana di Kuala Lumpur ada lima orang, hantar seorang ke Johor Bahru, oleh kerana Johor Bahru adalah sebuah hospital besar dan orthopaedic surgeon di Hospital Besar Melaka jikalau memberi coverage kedua-dua negeri, ini sangat tidak mencukupi dan orangnya tidak selamat sebab di Johor selalu sangat berlaku kes accident dan sayapun ada mengatakan di Dewan ini iaitu kes Batu Pahat pun dihantar ke Muar orthopaedic surgeon dari Melaka pun kini pergi ke sana.

Tan Sri Chong Hon Nyan: Tuan Yang di-Pertua, ini satu soalan tentang pentadbiran sahaja. Sepertimana Ahli Yang Berhormat sedia maklum, General Hospital dalam ibukota ini ialah Hospital Besar di mana jikalau ada kes-kes yang rumit hospital-hospital dari negeri-negeri boleh merujuk kes-kes itu kepada Hospital Besar ini. Oleh kerana itu memanglah ada sedikit sebanyak doktor-doktor yang lebih dari angka-angka yang terdapat di negeri-negeri berkenaan, tetapi satu perkara lagi yang saya suka menjelaskan, sepertimana saya katakan tadi ada juga surgeon umum yang boleh menjalankan aturan otopadik—bukan tidak boleh.

PERBELANJAAN HARIAN BAGI MAKANAN GAJAH

3. Tuan Haji Yusof bin Malim Kun'ng minta Menteri Sains, Teknologi, dan Alam Sekitar menyatakan:

- (a) berapakah perbelanjaan harian bagi memberi makan tiap-tiap seekor gajah yang telah ditangkap di Daerah Air Tawar, (2) Kota Tinggi, dan ke manakah gajah-gajah tersebut akan ditempatkan; dan
- (b) berapa lamakah gajah-gajah tersebut ditempatkan berhampiran dengan rancangan Felda Pasak, Kota Tinggi sehingga dipindahkan di Taman Negara atau dimusnahkan.

Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar (Tan Sri Ong Kee Hui):

- (a) Perbelanjaan harian bagi memberi makan tiap-tiap seekor gajah yang ditangkap di Daerah Kota Tinggi ialah

purata lebih kurang lima puluh ringgit (\$50) sehari. Makanan itu adalah seperti batang pisang, buah pisang, batang nenas, buah nenas, tebu dan lain-lain daun hutan. Gajah-gajah itu akan dipindahkan ke satu kawasan yang lebih sesuai.

- (b) Kementerian saya tidak berniat untuk memusnahkan gajah-gajah yang terdapat di Malaysia. Proses memindahkan satu-satu kumpulan gajah memakan masa yang panjang kerana terpaksa menunggu kesemua anggota kumpulan tersebut ditangkap. Apabila sesuatu kumpulan itu mengandungi jantan dan betina dengan secukupnya, maka akan dilepaskan untuk memastikan kehidupannya. Oleh itu, amatlah sukar bagi Kementerian saya menetapkan tempoh gajah-gajah itu disimpan di Kota Tinggi. Kementerian saya tidak berhajat untuk menyimpan gajah itu lebih dari masa yang sepatutnya disebabkan oleh kos perbelanjaan membiayai gajah-gajah itu dipindahkan ke kawasan yang didapati sesuai.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Raymond Szetu Mei Thong.

Tuan Fung Ket Wing: Tuan Yang di-Pertua, soalan nombor 4.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Soalan ini sekarang atas nama Yang Berhormat dari Sandakan.

UNIVERSITI BARU DI SARAWAK

4. Tuan Fung Ket Wing (di bawah S.O. 24 (2)) minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada Kerajaan Persekutuan akan membina Universiti baru di Sarawak.

Timbalan Menteri Pelajaran (Dato' Chan Siang Sun): Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan Persekutuan sekarang telahpun merancang kan satu kampus tetapi cawangan untuk Universiti Pertanian Malaysia di Bintulu, Sarawak. Oleh itu, Kerajaan Persekutuan tidak bercadang untuk membina satu universiti baru di Sarawak.

UNDANG-UNDANG DAN PERATURAN PENGANGKUTAN JALANRAYA

5. Tuan Abdul Rahman bin Daud minta Menteri Pengangkutan menyatakan adakah Kementerian beliau bercadang mengkaji semula undang-undang dan peraturan pengangkutan jalanraya yang ada pada masa ini untuk memendekkan masa kelulusan 6-12 bulan yang dikenakan kepada seseorang pemohon yang bercadang mendapatkan lesen "L".

Timbalan Menteri Pengangkutan (Dr Goh Cheng Teik): Tuan Yang di-Pertua, perkara untuk memendekkan masa kelulusan ini bukanlah melibatkan undang-undang tetapi ia adalah peraturan pejabat sahaja. Pemohon-pemohon Lesen Memandu Motosikal yang ingin mendapatkan lesen belajar memandu atau Lesen "L" dikehendaki mendaftarkan diri untuk penetapan tarikh ujian undang-undang jalanraya termasuklah tanda-tanda jalanraya. Apabila lulus ujian ini, barulah lesen belajar memandu atau lesen "L" diuntukkan kepadanya.

Oleh kerana adanya penetapan tarikh ujian, maka timbullah masalah menunggu untuk menduduki ujian lesen belajar memandu tersebut tetapi masalah ini tidak dapat dielakkan memandangkan bilangan Penguji-penguji yang ada sekarang dan keupayaan menguji adalah terhad. Dalam satu hari, ujian hanya boleh diadakan untuk bilangan yang paling maksima 100 hingga 150 orang bagi tiap-tiap satu pejabat. Inilah yang menimbulkan masa menunggu yang panjang. Walau bagaimanapun semenjak bulan Jun 1980, Jabatan Pengangkutan Jalan telah melaksanakan sistem ujian undang-undang secara bertulis di seluruh negara. Dengan terlaksananya sistem ini, bilangan calon-calon telah dapat ditambah sehingga 600 orang sehari dan masa menunggu bagi calon-calon mendapatkan lesen "L" telah dapat dipendekkan.

Untuk makluman Yang Berhormat pemohon-pemohon lesen memandu kereta tidak perlu lulus ujian Undang-undang Jalanraya untuk mendapati lesen "L".

Tuan Hussein bin Mahmood: Tuan Yang di-Pertua, salah satu sebab yang diterangkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri sekejap tadi ialah wujudnya kekurangan

penguji-penguji lesen memandu. Apakah langkah yang sedang dijalankan oleh Kementerian beliau bagi mengatasi masalah ini.

Dr Goh Cheng Teik: Tuan Yang di-Pertua, seperti saya katakan tadi masalah ini timbul hanya pemohon yang memerlukan ujian secara lisan. Walau bagaimanapun, Kementerian telah mengambil tindakan melalui Operasi Isi Penuh untuk mendapatkan penguji-penguji tambahan dan dengan itu kekuatan penguji jabatan sekarang telah ditambah.

RUMAH UNTUK PEKERJA LADANG

6. Tuan V. David minta Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat menyatakan sama ada beliau sedar bahawa sebuah Jawatankuasa Khas Kabinet telah dilantik dengan peruntukan sebanyak \$10,000,000 untuk mengkaji kemungkinan memperuntukkan rumah untuk pekerja-pekerja ladang dan bolehkah beliau nyatakan kedudukan sekarang terhadap perkara tersebut.

Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat (Datuk K. Pathmanaban): Tuan Yang di-Pertua, tidak ada Jawatankuasa Kabinet yang telah dibentuk dengan peruntukan yang sedemikian bagi mengkaji perkara ini. Kemungkinan mengadakan rancangan bagi pekerja-pekerja ladang dan lombong memiliki rumah mereka sendiri telah dikaji oleh satu badan petugas yang telah dilantik oleh Kerajaan Persekutuan. Syor-syor badan petugas itu telah diterima oleh Kerajaan Persekutuan dan juga telah dirundingkan dan diterima oleh Kerajaan-kerajaan Negeri. Beberapa majikan sedang merancang bagi menjalankan rancangan ini di ladang atau lombong mereka. Setakat ini 3 buah skim telahpun dijalankan dengan pembinaan sebanyak 452 buah rumah. Satu lagi skim telah dimulai di Ladang Sengkang, Port Dickson baru-baru ini. Adalah diharapkan bahawa dengan pengalaman daripada pelaksanaan skim-skim ini dan penyelesaian masalah-masalah yang berbangkit banyak lagi ladang dan lombong akan dapat dijalankan dengan licin.

Tuan V. David: Yang Berhormat Timbalan Menteri Buruh mengatakan ada satu badan petugas. Badan itu siapakah ahlinya dan bolehkah beritahu. Kedua, rancangan badan

itu adakah dibuat di Selangor atau mana-mana kawasan di Selangor dan adakah membina rumah-rumah untuk pekerja di ladang dan lombong.

Datuk K. Pathmanaban: Saya rasa Ahli Yang Berhormat itu tidak sedar langsung tentang rancangan ini kerana badan petugas itu sudah lama ditubuhkan dan kerjanya sudahpun selesai. Ahli-ahlinya terdiri daripada pegawai-pegawai Kerajaan, wakil-wakil majikan lombong dan ladang dan juga beberapa ahli yang berkenaan.

Tentang projek di Selangor, saya rasa jika Ahli Yang Berhormat dapat melawat ke Ladang Tannamaran, Batang Berjuntai, terdapat sebanyak 112 buah rumah telahpun diduduki oleh pekerja-pekerja.

Tuan V. David: Tuan Yang di-Pertua, saya mahu tahu siapakah yang menjadi ahli badan petugas itu. Saya tahu badan itu telah diwujudkan tetapi siapa ahli-ahlinya.

Kedua, soalan tambahan saya berapakah banyak rumah atau projek di Selangor memandangkan ada beribu-ribu orang pekerja dalam ladang atau lombong, saya dengar hanya membina 112 buah rumah sahaja. Bolehkah diberitahu sampai tahun 2,000 berapa buah rumah boleh dibina di Selangor, kerana terdapat banyak badan-badan tidak hidup dan mati. Bolehkah beri keterangan sama ada badan itu masih hidup atau meninggal dunia.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat, soalan itu melencong. (*Ketawa*)

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tengku Noor Asiah binti Tengku Ahmad.

Wan Zainab binti M. A. Bakar: Tuan Yang di-Pertua, No. 7.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Soalan ini sekarang atas nama Ahli Yang Berhormat dari Sungai Petani.

RAMADHAN DAN SYAWAL— PENENTUAN ANAK BULAN

7. Wan Zainab binti M. A. Bakar (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Perdana Menteri menyatakan sama ada beliau sedar bahawa terdapat sungutan orang ramai tentang kenapa hanya

3 buah negeri sahaja dalam Malaysia yang dipilih untuk melihat anak bulan untuk menentukan awal puasa dan hari raya sedangkan sepatutnya kesemua negeri dalam Malaysia patut melihat sama dan terangkan sama ada mereka yang pergi melihat anak bulan itu ada mempunyai kelayakan dan kelulusan yang khusus mengenai astronomy yang mengetahui tentang peredaran bulan bintang dengan menggunakan teropong yang up-to-date berdasarkan sains dan teknologi, dan apakah sebabnya Malaysia tidak dapat mengisytiharkan serentak dengan Saudi Arabia mengenai awal puasa (perbezaan masa hanya 4 jam selain dari pengesahan melihat anak bulan) sedangkan perisytiharan Hari Raya Haji diikuti di Mekah.

Menteri Tak Berpotfolio (Dato' Haji Mohamed bin Nasir): Tuan Yang di-Pertua, penentuan awal Ramadhan dan Syawal di Malaysia telah ditetapkan oleh Majlis Raja-raja secara rukyah, melihat anak bulan.

Buat masa sekarang Majlis Raja-raja menetapkan hanya tiga tempat sahaja digunakan untuk melihat anak bulan Ramadhan dan Syawal iaitu di Telok Kemang, Negri Sembilan; Pulau Sayap, Kedah; dan Johor Bharu, Johor. Walau bagaimanapun, Majlis Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia sedang mengkaji beberapa tempat lain di seluruh Malaysia untuk dijadikan tempat melihat anak bulan yang baru sebagai tambahan kepada yang ada sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, pada 23hb Oktober yang lalu saya telah memberikan jawapan iaitu cadangan-cadangan tempat yang baru adalah dicadangkan 8 tempat semua sekali:

- (1) Kuala Selangor, Selangor.
- (2) Pontian, Johor.
- (3) Pantai Aceh, Pulau Pinang.
- (4) Miri, Sarawak.
- (5) Pantai Rombong, Melaka.
- (6) Kampung Paya, Pulau Langkawi.
- (7) Tanjong Dampil, Sabah.
- (8) Tanjung Kepah, Perak.

Perkara ini akan dibawa ke mesyuarat Majlis Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia yang ke 21 yang akan datang dan seterusnya kepada Majlis Raja-raja untuk diperkenankan.

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, di samping menggunakan alat-alat teropong yang moden, Jawatankuasa Penetapan Awal Ramadhan dan Syawal adalah terdiri daripada ahli-ahli astronomy, ahli-ahli Falaq dan Syarak yang mempunyai pengetahuan tentang peredaran bulan dan bintang.

Tuan Hussein bin Mahmood: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin tahu agak detail sedikit dalam masalah melihat anak bulan ini. Sewaktu melihat anak bulan ini apakah kalau terdapat empat orang melihat pada satu tempat ianya akan dikira sah apabila keempat-empatnya dapat melihat atau seorang ataupun sebahagian daripada empat itu jelas kelihatan.

Dato' Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang di-Pertua, tiap-tiap tempat yang dijadikan tempat melihat anak bulan itu ada beberapa orang untuk menjadi saksi yang sah. Jadi, kalau serentak kelihatan di empat-empat tempat kita jadikan satu kenyataan dan ini dibawa kepada Majlis Ugama Islam.

Tuan Haji Hashim bin Ghazali: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Di dalam hal-hal lain negara-negara di dalam ASEAN ini telah banyak bekerjasama tetapi dalam masalah menentukan anak bulan ini ada perbezaan. Jadi adakah pihak Kerajaan bercadang supaya negara-negara khasnya di dalam ASEAN ini menentukan satu tarikh yang sama apabila salah sebuah negara itu nampak anak bulan, maka ditentukan tarikh berpuasa ataupun Hari Raya.

Dato' Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang di-Pertua, masalah ini telah dibincangkan pada satu masa dan telah dapat persetujuan, tetapi oleh kerana perkembangan sesuatu perkara yang berlaku dalam negeri masing-masing iaitu negeri masing-masing di Malaysia Raja mempunyai kuasa tentang ugama, maka mereka lebih condong atau lebih cenderung menggunakan pendapatnya sendiri. Dari segi ugama atau dari segi Islam kita, ada satu riwayat yang pernah berlaku di zaman Rasulullah (s.w.t.) sendiri iaitu perbezaan tarikh di antara negeri Syam dan Madinah—beza satu hari. Jadi perkara ini tidak timbul masalah. Oleh sebab itulah walaupun ada perbezaan tarikh umpamanya Singapura satu hari dahulu, Malaysia

kemudian atau Indonesia satu hari dahulu, kita satu hari kemudian, dari segi ugama ia tidak menyentuh kesucian ugama kerana perkara ini sudah berlaku di zaman Rasulullah (s.w.t.).

Tuan Hussein bin Mahmood: Tuan Yang di-pertua, sekejap tadi Yang Berhormat Menteri mengatakan beberapa orang saksi dihantar ke tempat-tempat melihat anak bulan, umpamanya, di Telok Kemang. Sekiranya terdapat empat orang yang dihantar termasuk yang melihat dan juga saksi di Telok Kemang, apakah perlu keempatnya nampak dan mengesahkan bahawa anak bulan itu nampak baru dapat diterima bahawa anak bulan itu telah nampak di Telok Kemang.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Soalan itu tadi sudah dijawab oleh Yang Berhormat Menteri, tetapi kalau ada hendak menerangkan lagi.

Dato' Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang di-Pertua, tidak mesti empat-empat itu, kalau satu tempat dapat dan disahkan, itu pun sah.

SKIM-SKIM BEKALAN ELEKTRIK

8. Tuan Lee Kaw minta Menteri Tenaga, Pos dan Telekom menyatakan sama ada beliau sedar bekas Timbalan Menteri Tenaga, Pos dan Telekom, telah mengumumkan baru-baru ini bahawa semua skim-skim bekalan elektrik ke kawasan-kawasan luarbandar di bawah Rancangan Malaysia Keempat terpaksa mendapat pengesahan dan kelulusan Ahli-ahli Parlimen dan Ahli-ahli Dewan Undangan Negeri Barisan Nasional sebelum skim-skim tersebut boleh dilaksanakan; jika ya, jelaskan mengapa wakil-wakil rakyat pembangkang tidak dibenarkan berbuat demikian dan mengapakah berlaku diskriminasi ini.

Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Datuk Dr Nik Hussein bin Abdul Rahman): Tuan Yang di-Pertua, saya tidak sedar, tetapi saya dapat mengesahkan bahawa pengumuman bermaksud seperti dinyatakan oleh Yang Berhormat itu tidak pernah dibuat oleh Yang Berhormat bekas Timbalan Menteri Tenaga, Pos dan Telekom. Saya percaya Yang Berhormat sendiri tidak

hadir dalam perjumpaan itu dan tidak sendiri mendengar pengumuman itu dibuat dan cuma dapat laporan dari orang lain sahaja. Yang Berhormat bekas Timbalan Menteri Tenaga, Pos dan Telekom dalam ucapannya berkenaan telah menegaskan adanya amalan biasa iaitu mengambil kira pendapat Wakil-wakil Rakyat Barisan Nasional dalam mengadakan perkhidmatan bekalan elektrik luarbandar. Ini adalah amalan yang wajar kerana perkhidmatan ini diberi untuk kepentingan dan keperluan rakyat dan Wakil Rakyatlah yang boleh membantu Kementerian untuk menentukannya. Seseorang Menteri atau Timbalan Menteri dalam menjalankan tugasnya tidak dapat mengawasi semua tanggungjawab, lebih-lebih lagi dalam Kementerian seperti Kementerian ini yang terlibat dengan beribu-ribu projek di merata cerok negara. Oleh sebab itu, ia terpaksa menggunakan semua kemudahan yang ada pada Kerajaan untuk menolong dalam menjalankan tugasnya. Wakil-wakil Rakyat daripada Barisan Nasional bolehlah dianggap sebagai penggerak dan pembantu kepada Kerajaan untuk menjalankan kerja perantaraan ataupun extension service. Tetapi tugas ini tidak wajar diserahkan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat daripada Parti Pembangkang kerana mereka ini belum pasti menyokong polisi dan perlaksanaan projek-projek Kerajaan (*Tepuk*). Jadi soal diskriminasi tidak timbul.

Lee Kaw: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat, kalau soalan tambahan tidak ada lagi, sebab soalan ini tidak betul dibuat mengikut penerangan Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi, soalan yang Yang Berhormat buat itu tidak tepat dengan apa yang diterangkan oleh Yang Berhormat. Soalan ini ditutup.

Yang Berhormat Tuan Karpal Singh.

Tuan Fung Ket Wing: Tuan Yang di-Pertua, soalan No. 9.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Soalan ini sekarang dikemukakan oleh Yang Berhormat dari Sandakan.

HUKUMAN MATI MEMILIKI SENJATAPI

9. Tuan Fung Ket Wing (*di bawah S.O. 24*)
(2)) minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) berapa orangkah dihukum mati kerana didapati salah memiliki senjatapi di bawah Akta Keselamatan dalam Negeri;
- (b) berapakah yang digantung mati; dan
- (c) berapa ramai yang diberi pertimbangan oleh "Pardons Board" dan berapakah bilangan yang dihukum mati tetapi telah diringankan hukuman menjadi penjara seumur hidup.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Datuk Abdullah bin Abdul Rahman): Tuan Yang di-Pertua, jawapan kepada pertanyaan ini adalah seperti berikut:

- (a) 78 orang telah dihukum mati di bawah Akta Keselamatan Dalam Negeri;
- (b) 10 orang telah digantung mati; dan
- (c) 16 orang telah diberi pertimbangan oleh Jemaah Pengampunan dan dari 16 orang itu seorang diberi pengampunan penuh. Hukuman terhadap 4 orang telah diringankan menjadi penjara seumur hidup dan hukuman terhadap seorang lagi dipinda menjadi tahanan di Sekolah Henry Gurney, Melaka sehingga beliau berusia 21 tahun.

Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, berkenaan butir-butir yang diberi oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi ada lagi baik-baik yang patut dihukum mati ini tidak dihukum mati. Jadi, bilakah hendak dijalankan kerana jika ditangguhkan tidak memberi faedah kepada negara.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat, soalan itu tidak kena-mengena dengan soalan asal.

LORI DAN BUS BAGI PENGUSAHA BUMIPUTRA

10. Puan Shariffah Dorah binti Mohammed minta Menteri Perusahaan Awam menyatakan sama ada beliau sedar bahawa selama ini pengusaha lori dan bas Bumiputra menghadapi kesulitan menjalankan perkhidmatan

permit yang diperolehi oleh mereka kerana mereka tidak mampu hendak membeli sebuah lori atau bas dan sama ada Menteri yang berkenaan bercadang memberikan kredit atau 100% leasing untuk membolehkan Bumiputra menjalankan usaha ini tanpa Ali Baba dan jika tidak mengapa.

Menteri Perusahaan Awam (Datin Paduka Rafidah Aziz): Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya pada hakikatnya kesulitan seperti yang dikatakan itu tidaklah sepatutnya timbul oleh kerana setiap pemohon telahpun menyatakan di dalam borang permohonan tentang kemampuan modalnya untuk menjalankan usaha pengangkutan lori atau bas itu. Begitu juga dalam setiap temuduga bolehlah dikatakan semua pemohon-pemohon menegaskan bahawa mereka mampu untuk menjalankan perniagaan pengangkutan itu dan berdasarkan kepada kemampuan inilah permit-permit telah dikeluarkan kepada pemohon-pemohon itu. Namun demikian, untuk membantu pengusaha-pengusaha bumiputra menjalankan perusahaan lori dan bas, Kementerian Perusahaan Awam melalui agensi-agensi di bawahnya memang ada menyediakan kemudahan kredit atau pinjaman.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, misalnya, MARA setakat 30hb September, 1980 telahpun meluluskan pinjaman untuk lori dan bas berjumlah \$9.12 juta.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Wong Hoong Keat.

Tuan Lee Kaw: Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, soalan No. 11.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Soalan No. 11, sekarang atas nama Ahli Yang Berhormat dari Kluang.

KADAR FAEDAH BANK PERDAGANGAN

11. Tuan Lee Kaw (*di bawah S.O. 24*) (2)) minta Menteri Kewangan menyatakan selama enam bulan yang lalu,

- (i) (a) kadar bunga utama bagi pinjaman oleh bank perniagaan;
- (b) kadar bunga bagi pinjaman oleh bank perniagaan;

- (c) sebab-sebabnya bagi kenaikan kadar bunga pinjaman yang dahsyat oleh bank perniagaan;
 - (d) jumlahnya "Currency" yang baharu telah dicetak untuk pengedaran; dan
 - (e) pembekalan dan permintaan wang-ringgit di dalam ekonomi dalam enam bulan yang lalu;
- (ii) langkah-langkah kewangan diambil untuk memastikan kadar-kadar bunga dijaga supaya minima.

Timbalan Menteri Kewangan (Datuk Shahrir bin Abdul Samad): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat mulai 23hb Oktober, 1978 bank-bank perdagangan telah dibenarkan untuk menetapkan sendiri kadar faedah yang akan diberi kepada pelanggan-pelanggan mereka. Sejarar dengan itu bank-bank perdagangan secara keseluruhannya menetapkan 7.5% setahun sebagai kadar faedah utama mereka. Bagaimanapun pada 28hb Oktober tahun ini kebanyakan bank-bank perdagangan tempatan dan asing telah menaikkan kadar faedah utama mereka kepada 8.5% setahun.

Bagi menjawab soalan (i) (b), bank-bank perdagangan adalah bebas untuk mengenakan kadar faedah atas pemberian pinjaman kepada pelanggan-pelanggan mereka. Secara keseluruhannya kadar faedah purata bagi pemberian pinjaman oleh sektor bank sehingga bulan Jun tahun ini ialah 9.31% setahun berbanding dengan kadar faedah 9.42% setahun bagi tahun 1979. Sungguhpun kadar faedah untuk pemberian pinjaman adalah bebas, Bank Negara Malaysia sebagai badan pengawal telah menetapkan supaya bank-bank perdagangan mengenakan kadar faedah maksima sebanyak 9% setahun kepada kumpulan-kumpulan pinjaman di bawah:

- (1) Masyarakat bumiputra—jika pinjaman tidak melebihi \$500,000 bagi tiap-tiap pinjaman;
- (2) Peminjam-peminjam kecil—jika pinjaman tidak melebihi \$250,000 dan jumlah pelaburan tetap peminjam tidak melebihi \$500,000; dan
- (3) Orang-orang perseorangan yang membuat pinjaman untuk membeli rumah jika kos tanah dan rumah tidak melebihi \$100,000.

Tujuan arahan ini ialah untuk memastikan supaya sektor-sektor utama akan terus mendapat kredit bank dengan kos yang berpatutan.

Bagi menjawab soalan (i) (c), adalah tidak benar untuk menyatakan bahawa kadar faedah yang dikenakan ke atas pemberian pinjaman oleh bank-bank perdagangan telah meningkat dengan tingginya dalam masa 6 bulan yang lalu bahkan kadar pinjaman bank di Malaysia adalah salah satu yang terendah di dunia.

Bahagian (d) pula jumlah matawang baru yang dicetak untuk diedarkan dalam tempoh 9 bulan pertama tahun ini ialah sebanyak \$484 juta.

Bahagian (e), bekalan atau penawaran wang telah bertambah sebanyak \$895 juta atau 10.2% bagi 9 bulan pertama tahun ini menjadikan jumlah besar bekalan wang meningkat kepada \$9,351 juta pada akhir bulan September ini.

Kadar pertambahan ini adalah berkurangan sedikit dari kadar pertambahan 10.6% dalam jangka masa yang sama bagi tahun 1979. Mengikut kadar tahunan pada akhir bulan September 1980 bekalan wang yang bertambah pada kadar 19.9% berbanding dengan 17.2% pada akhir tahun 1979.

Secara keseluruhannya, Tuan Yang di-Pertua, pertambahan bekalan wang adalah selaras dengan permintaan wang untuk menjalankan urusanniaga barang-barang dan perkhidmatan yang dihasilkan oleh negara.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, permintaan kepada wang adalah dicerminkan oleh Keluaran Negara Kasar pada tahun 1980 yang dijangka meningkat sebanyak 15.4% pada kadar nominal dan 8% pada kadar sebenar.

Bahagian (ii) soalan ini iaitu mengenai dengan langkah-langkah kewangan yang akan diambil, sukalah saya menyatakan bahawa Bank Negara Malaysia telah mengambil langkah-langkah yang perlu untuk memastikan supaya kenaikan dalam kadar faedah pinjaman adalah wajar. Langkah-langkah tersebut termasuklah melembabkan permintaan kredit untuk tujuan spekulasi dan lain-lain tujuan yang tidak berproduktif. Kedua, mengekalkan kadar kampung sebanyak 9%

terhadap pemberian pinjaman kepada sektor-sektor utama dan kumpulan-kumpulan khas; dan ketiga mewujudkan Skim Pinjaman Khas di bawah Syarikat Jaminan Kredit seperti yang diumumkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan dalam ucapan Belanjawannya baru-baru ini.

Tuan Lee Kaw: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Menurut jawapan dari Timbalan Menteri Kewangan bank-bank yang menjalankan dasar-dasar Bank Negara ini tidak memberi faedah kepada orang-orang di luar bandar oleh kerana seperti Malayan Banking, Bank Bumiputra yang ada banyak cawangan di luar bandar sahaja mendapat deposit dari orang-orang yang beri deposit dalam bank itu baru dapat 6.5% hingga 6hb Oktober, 1980 dan lain-lain bank di bandar besar di Kuala Lumpur di mana ada bank asing dia boleh beri orang yang menandatangani wangnya 10% atau 11%.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Jadi apa soalnya, Yang Berhormat.

Tuan Lee Kaw: Soalnya ialah bank-bank yang ada di luar bandar ini tidak memberi faedah yang tinggi kepada orang-orang di luar bandar yang deposit wang di dalam bank oleh kerana polisi Bank Negara terpaksa Bank-bank ini beri pinjaman dengan interest yang rendah.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yalah, tetapi soalnya, apa? Ini semua kenyataan ataupun pandangan-pandangan Yang Berhormat buat, tetapi saya belum dengar apa soalnya.

Tuan Lee Kaw: Tuan Yang di-Pertua, soalan saya ialah bank-bank yang menjalankan dasar-dasar yang ditentukan oleh Bank Negara ini terutamanya bank-bank di luar bandar tidak beri faedah kepada depositor di luar bandar.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Soalnya tidak ada, Yang Berhormat. Tidak apalah!

Tuan Lee Kaw: Adakah Timbalan Menteri Kewangan sedar atau tidak bank-bank yang ada cawangannya di luar bandar tidak beri faedah kepada depositor yang deposit wang di bank luar bandar berbanding dengan bank-bank di bandar-bandar besar seperti di Kuala Lumpur?

Datuk Shahrir bin Abdul Samad: Tuan Yang di-Pertua, saya minta maaf oleh kerana contoh yang diberi ini terlalu umum, saya tidak dapat memberi jawapan.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Saya tahu tetapi saya benarkan juga memandangkan bahawa bahasanya agak susah difahami.

Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Sebagaimana yang telah diperkatakan salah satu tujuan utama dasar fiskal Kerajaan ialah untuk menggalakkan pertumbuhan ekonomi. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri menyatakan bagaimanakah pertambahan kadar faedah pinjaman ini dapat menolong ke arah ini sebab saya pernah juga mendengar ada bank yang mengenakan sehingga 14% interest kepada pinjaman.

Datuk Shahrir bin Abdul Samad: Tuan Yang di-Pertua, memanglah menjadi amalan dalam perusahaan perniagaan bank bahawa kadar utama ia tu pada hari ini 8.5% merupakan satu kadar yang digunakan sebagai kadar asas. Pada kebiasaannya, bank-bank perdagangan akan melihat kepada viability jenis-jenis projek dan akan mengirakan juga dari segi taraf pelanggan yang berkenaan dan kedua-dua ini akan menentukan kadar faedah yang akan ditetapkan oleh bank berkenaan di dalam memberikan pinjaman kepada pihak yang berkenaan.

Soalan Ahli Yang Berhormat itu mengenai bagaimana kadar faedah yang telah dinaikkan akan dapat membantu pertumbuhan ekonomi, saya ingat haruslah kita jangan terasairan bahawa seolah-olah kadar 8.5% ini satu kadar yang terlalu tinggi sedangkan kalau kita lihat kepada sejarah negara kita kadar faedah yang lebih daripada itu telah pun dilaksanakan dan dikenakan di dalam urusan perniagaan bank dan jika dibandingkan dengan negara-negara lain kadar faedah ini adalah rendah dari segi bandingan dengan bank-bank di negara-negara lain.

Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya Yang Berhormat Datuk Timbalan Menteri, apakah syarat-syarat kadar yang ditetapkan oleh Bank Negara dan juga oleh Kementerian, mestikah dipatuhi oleh bank-bank perniagaan dan sekiranya bank-bank perniagaan ini tidak mematuhi kadar sama ada pinjaman ataupun simpanan yang ditetapkan

oleh Bank Negara ataupun Kementerian, apakah langkah yang akan diambil oleh pihak Kementerian atau oleh Bank Negara.

Datuk Shahrir bin Abdul Samad: Tuan Yang di-Pertua, sepertimana saya telah jelaskan dalam jawapan saya, semenjak 23hb Oktober 1978, Bank-bank Perdagangan telah dibebaskan untuk menentukan dan menetapkan kadar faedah utama masing-masing dan ini bermakna bahawa Bank-bank Perdagangan bebas untuk menentukan kadar faedah utama mengikut perkiraan masing-masing. Walau bagaimanapun, dari segi pinjaman-pinjaman yang telah saya sebutkan iaitu pada masyarakat bumiputra, kepada peminjam-peminjam kecil dan kepada orang-orang perseorangan untuk membeli rumah yang tidak lebih \$100,000. Kadar faedah maksima sebanyak 9% setahun ini telah ditetapkan oleh Kerajaan dan bagi skim pinjaman khas yang telah diumumkan oleh Menteri Kewangan dalam skim itu kadarnya telah ditetapkan oleh Kerajaan.

Soal kiranya bank-bank tidak mematuhi kepada skim atau arahan Kerajaan atau Kementerian tidak timbul dari pengalaman kita.

Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir: Soalan tambahan. Memandangkan kemerosotan ekonomi di bidang swasta sudahpun terlihat di Malaysia dan juga untuk membanyakkan wang dalam pasaran, adakah Kerajaan bercadang menerusi Bank Negara untuk menghadkan kadar faedah maksima yang dikenakan oleh bank-bank kepada peminjam.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Soalan itu jauh daripada soalan asal, tetapi kalau Yang Berhormat hendak jawab juga, sila.

Datuk Shahrir bin Haji Abdul Samad: Tidak.

PERUMAHAN SOGO SHOSHA OLEH SYARIKAT MITSUI

12. Puan Yong Fatimah binti Mohd. Razali minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan apakah syarat-syarat perjanjian di antara Kerajaan kita dengan Syarikat Mitsui, Jepun mengenai perumahan Sogo Shosha dan adakah skim perumahan ini dapat mengatasi harga pembinaan rumah yang kian meningkat dan melambung tinggi.

Setiausaha Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan V. Govindaraj): Tuan Yang di-Pertua, soalan Yang Berhormat tidaklah begitu jelas, kerana Syarikat yang disebut belum ada berhubung dengan Kementerian sava berkenaan apa jua pembinaan rumah. Saya minta maaf soalan Yang Berhormat tidaklah dapat saya beri jawapan.

BEKALAN AIR KE SAWAH KAWASAN TANJONG KARANG

13. Tuan Abdul Shukur bin Haji Siraj minta Menteri Pertanian menyatakan apakah ikhtiar Kementerian Pertanian untuk mencukupkan bekalan air ke sawah di kawasan Parlimen Tanjong Karang kerana pada masa ini selalu sahaja sawah kekeringan air, di waktu bersawah yang sangat-sangat memerlukan air.

Timbalan Menteri Pertanian (Tuan Haji Mohamed Suhaimi bin Dato Haji Kamaruddin): Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya bekalan air ke sawah-sawah di kawasan Parlimen Tanjong Karang adalah mencukupi tetapi disebabkan terdapatnya petani-petani di setengah-setengah kawasan tidak mengikut jadual-jadual menanam padi yang telah ditetapkan maka musim perairan di kawasan yang terlibat terpaksa dilanjutkan. Ini bermakna lebih air telah digunakan untuk mengairkan kawasan-kawasan yang ditanam lewat dan mengakibatkan kekurangan air di kawasan-kawasan lain.

Selain dari itu setengah-setengah petani-petani juga dinasihatkan supaya membatasi batas-batas di atas lot-lot sawah mereka untuk mengawal air yang dibekalkan dan mengelakkan daripada pembaziran.

Di bawah Rancangan Pembangunan Pertanian Barat Laut Selangor yang sedang dilaksanakan oleh Kerajaan satu sistem taliair akan dibina semula dan diperbaiki dengan mengadakan sistem taliair yang lebih intensif. Apabila sistem taliair ini siap kelak maka pengedaran bekalan air ke sawah-sawah akan lebih berkesan. Rancangan ini dijangka memakan belanja \$211 juta.

Tuan Abdul Shukur bin Haji Siraj: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Kementerian Pertanian sedar persawahan menjadi tidak sama ialah dengan peraturan yang dibuat oleh Jawatankuasa Pertanian kerana mengatasi masalah kekurangan air.

Tuan Haji Mohamed Suhaimi bin Dato Haji Kamaruddin: Saya minta maaf. Tuan Yang di-Pertua, saya kurang faham. Saya minta kalau boleh Ahli Yang Berhormat itu mengemukakan soalnya sekali lagi.

Tuan Abdul Shukur bin Haji Siraj: Tuan Yang di-Pertua, untuk penjelasan. Persawahan kawasan Parlimen Tanjong Karang di antara satu kawasan dengan satu kawasan yang lain adalah berbeza-beza masa turun ke sawah, masa menyemai. Perbezaan ini dibuat oleh Jawatankuasa Pertanian kerana mengatasi masalah kekurangan air. Adakah ini disedari oleh pihak Kementerian?

Tuan Haji Mohamed Suhaimi bin Dato Haji Kamaruddin: Tuan Yang di-Peruta, itu disedari. Yang dimaksudkan ialah di dalam kawasan yang telah ditetapkan musimnya pak tani, pak tani turun membuat sawah di tempat yang berkenaan itu. Setengah-setengah daripada pak tani kita lewat turun ke sawah oleh sebab ada berlaku di setengah-setengah tempat yang memerlukan air, terpaksa diberi air maka berlakulah di dalam kawasan yang tertentu itu di mana pak-pak tani tidak mengikut jadual.

Tuan Abdul Shukur bin Haji Siraj: Tuan Yang di-Pertua, disebabkan oleh jawapan itu benar menunjukkan perbezaan masa menanam padi ini bukan disebabkan oleh petani-petani sendiri, adakah Kementerian sedar disebabkan oleh perbezaan menanam padi inilah maka anak-anak padi musnah diserang oleh bena perang kerana musuh padi itu lari dari satu kawasan ke satu kawasan. Apakah ikhtiar untuk mendapatkan sumber air yang cukup bukan taliair bagi mengalirkan air yang sedia ada.

Tuan Haji Mohamed Suhaimi bin Dato Haji Kamaruddin: Tuan Yang di-Pertua, saya minta maaf, saya tidak dapat bersetuju dengan Ahli Yang Berhormat yang menyatakan bahawa oleh sebab berlainan musim bagi kawasan yang diatur oleh Kementerian Pertanian maka itulah yang menyebabkan bekalan air di sawah-sawah di kawasan Parlimen Tanjong Karang berkurangan air. Saya minta maaf, saya tidak dapat setuju.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat, cukuplah setakat ini sebab saya perhatikan ini hanyalah pendapat. Jikalau Yang Berhormat hendak menyoal, bolehlah terus hantar surat dan berutus.

PENCEROBOHAN VIETNAM KE KAMPUCHEA DAN PENGARUH RUSSIA

14. Tuan Chan Teck Chan minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah kemajuan-kemajuan telah dicapai dari persidangan Bangsa-bangsa Bersatu baru-baru ini terutamanya dalam konteks mengenai isu-isu seperti pencerobohan Vietnam ke Kemboja, dan Thailand, dialog Utara dan Selatan serta isu Russia memperkembangkan pengaruhnya di rantau ini sehingga membawa suasana genting di Asia Tenggara.

Setiausaha Parlimen Kementerian Luar Negeri (Tuan Mohd. Kassim bin Ahmad): Tuan Yang di-Pertua, adalah tidak berapa jelas persidangan Bangsa-bangsa Bersatu yang mana satu yang dimaksudkan oleh Ahli Yang Berhormat itu. Walau bagaimanapun, sebagaimana Dewan ini sedia maklum, Sidang Biasa Perhimpunan Agong Bangsa-bangsa Bersatu yang ke 35 telah bermula pada bulan September yang lalu dan masih bersidang sekarang sehingga bulan Disember yang akan datang.

Isu berkenaan pencerobohan Vietnam ke atas Kampuchea telah dibahaskan di Perhimpunan Agong Bangsa-bangsa Bersatu ke 35 yang sedang berlangsung sekarang ini di mana Malaysia bersama negara-negara ASEAN yang lain telah mengemukakan satu deraf resolusi yang bertajuk "Kedudukan di Kampuchea" yang mana telah dicosponsor oleh 30 buah negara.

Deraf resolusi tersebut antara lain telah mendesak tentera-tentera asing supaya berundur dari wilayah Kampuchea dan ia juga meminta Setiausaha Agong Bangsa-bangsa Bersatu mengadakan satu persidangan antara-bangsa yang akan dihadiri oleh semua pihak yang terlibat bagi membincangkan masalah Kampuchea itu dalam usaha mencapai satu penyelesaian politik yang berkekalan.

Untuk makluman Yang Berhormat, pada 22hb Oktober, 1980 yang lalu Perhimpunan Agong Bangsa-bangsa Bersatu ke 35 ini telah meluluskan deraf resolusi tersebut dengan majoriti terbanyak di mana 97 menyokong, 23 menentang dan 22 berkecuali.

Dengan sokongan majoriti terbanyak ini bermakna, masyarakat dunia tidak dapat menerima campurtangan tentera atau kuasa-kuasa asing dalam hal ehwal negara Kampuchea khususnya dan mana-mana negara lain amnya.

Berkenaan isu perkembangan pengaruh Russia di rantau ini tidak ada agenda item yang khusus atas perkara ini untuk perbincangan di Perhimpunan Agong yang tersebut. Walau bagaimanapun isu berkenaan pencerobohan tentera Russia ke Afghanistan akan dibincangkan di Perhimpunan Agong tersebut di bawah item bertajuk "Kedudukan di Afghanistan" di mana Kumpulan Negara-negara Islam telah mengemukakan satu deraf resolusi berkenaan isu itu untuk dibahaskan di Perhimpunan Agong. Antara lain deraf resolusi itu mendesak pengunduran tentera-tentera asing dari wilayah Afghanistan dan hendaklah rakyat Afghanistan sendiri menentukan masa depan mereka sendiri.

Atas soalan dialog utara-selatan, sukacita saya memberitahu Ahli Yang Berhormat bahawa satu Sidang Khas Perhimpunan Agong Bangsa-bangsa Bersatu telah diadakan pada 25hb Ogos hingga 15hb September yang lalu untuk membincangkan perkara-perkara bersangkutan dengan soal dialog utara-selatan itu. Sidang Khas itu telah berjaya merundingkan teks strategi Antarabangsa Dekad Pembangunan Bangsa-bangsa Bersatu yang Ketiga yang akan berkuatkuasa dan mula dilaksanakan awal tahun 1981.

Sidang Khas itu telah juga diadakan bagi tujuan melancar satu Rundingan Seluruh Dunia untuk meliputi perkara-perkara Barangan Mentah, Tenaga, Kewangan, Pembangunan dan Perdagangan. Tetapi sidang Khas itu telah gagal mencapai kata sepakat atas rangka aturan kerja bagi Rundingan Seluruh Dunia yang dicadangkan itu. Walau bagaimanapun, perbincangan mengenai perkara-perkara yang tersebut akan diteruskan di dalam sidang biasa ke 35 untuk mencapai satu persetujuan atas rangka aturan kerja serta juga agenda bagi Rundingan Seluruh Dunia itu. Tujuan mengadakan Rundingan Seluruh Dunia itu ialah untuk mencari penyelesaian atas beberapa masalah ekonomi antarabangsa yang ada sekarang dan dengan itu membuka jalan seterusnya untuk mengujudkan satu Order Baru Ekonomi Antarabangsa.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi pertanyaan No. 15 hingga 21 adalah diberi di bawah ini).

KEM GOBE SEBAGAI KEM SEMENTARA GERAKAN

15. Tuan Haji Hashim bin Endut minta Menteri Pertahanan menyatakan adakah beliau sedar bahawa askar-askar kita yang bertempat dekat kawasan perbatasan seperti di Kem Gobe, Kedah dan tempat-tempat lain adalah ditempatkan di dalam kem-kem sementara yang tidak begitu selesa kerana panas di siang hari disebabkan bombong atap dan dinding zing. Jika, ya, adakah Kerajaan bercadang mengubahsuaikan kem-kem ini menjadi bangunan-bangunan yang lebih selesa dan menasabah di masa akan datang.

Timbalan Menteri Pertahanan (Tuan Abu Hassan bin Haji Omar): Dengan izin, saya ingin menjawab soalan ini bersama-sama dengan soalan Ahli Yang Berhormat itu di atas perkara yang lebih kurang sama pada 11hb Disember yang akan datang.

Kem Gobe dan juga kem-kem lain di kawasan perbatasan merupakan kem Jawatan-kuasa Perancang Gerakan (Operational Planning Committee), iaitu kem-kem sementara yang dibina untuk keperluan gerakan. Walaupun kem-kem ini merupakan bangunan sementara, namun pihak Kerajaan sentiasa berusaha untuk memberi keselesaan kepada anggota-anggota tenteranya yang menjalankan tugas di kawasan ini.

Jalan-jalan yang dimaksudkan itu, iaitu jalan-jalan di dalam kawasan kem, tidaklah termasuk dalam rancangan untuk ditarkan kerana jalan-jalan tersebut adalah jalan-jalan sementara untuk perhubungan dalam kem sahaja, dan ianya tidak sepatutnya menjadi kerumitan kepada pihak tentera. Sungguhpun begitu, jalan-jalan dan kem seperti ini sentiasa diperbaiki dari masa ke semasa, jika diperlu-kan.

ROYALTY KEPADA KERAJAAN NEGERI JOHOR

16. Dato' Haii Yusof bin Malim Kuning minta Menteri Kewangan menyatakan adakah Kerajaan akan memberikan royaltinya kepada

Kerajaan Negeri Johor di atas hasil kutipan cukai di Tambak Johor, sepertimana royalti yang diberikan kepada Kerajaan Negeri Trengganu di atas hasil minyak petroliamnya; dan kalau tidak, mengapa.

Menteri Kewangan (Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah): Kerajaan Persekutuan tidak bercadang memberi royalti kepada Kerajaan Negeri kerana soal pemberian royalti tidak timbul. Sebabnya ialah cukai yang dipungut oleh Kerajaan Persekutuan di Tambak Johor merupakan cukai ke atas perdagangan iaitu pengimpotan dan pengeksportan barang-barang dan tidak merupakan royalti. Sebaliknya royalti adalah dipungut atas pengeluaran hasil bumi seperti kayu balak, bijih dan minyak petrol. Peruntukan-peruntukan mengenai kewangan di dalam Perlembagaan Persekutuan menentukan dengan jelasnya punca-punca hasil yang boleh diserahkan kepada Kerajaan-kerajaan Negeri dan cukai ke atas impot dan eksport bukan di antara punca hasil yang boleh diserahkan kepada Kerajaan-kerajaan Negeri.

Walau bagaimanapun, untuk maklumat Ahli Yang Berhormat, Kerajaan-kerajaan Negeri juga mendapat faedah dari pertambahan kepada hasil Kerajaan Persekutuan melalui pemberian geran pertambahan hasil atau "revenue growth grant", selain daripada pemberian dalam bentuk geran kiraan kepala, geran untuk penyelenggaraan jalan raya negeri dan lain-lain.

UNIVERSITI DI SABAH/SARAWAK

17. Tuan Fung Ket Wing minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada terdapat rancangan membina lebih banyak Universiti di Malaysia memandangkan lebih ramai pelajar-pelajar Malaysia keluar negeri untuk melanjutkan pelajaran termasuk negara-negara Asean. Jika tidak, mengapa, jika benar, berapa banyak Universiti akan di bina, namakan tapak-tapaknya dan sama ada terdapat rancangan membina Universiti di Sabah dan Sarawak untuk kepentingan pelajar-pelajar di kedua negeri tersebut.

Menteri Pelajaran (Dato' Musa bin Hitam): Kerajaan tidak ada rancangan untuk membina lebih banyak Universiti di Malaysia bagi menampung pelajar-pelajar yang berkelayakan. Kerajaan sedar bahawa terdapat ramai pelajar-pelajar yang berkelayakan tidak

berjaya mendapat tempat di Universiti-universiti Tempatan. Keadaan ini adalah disebabkan Malaysia sebagai sebuah negara yang sedang membangun tidak mampu menyediakan tempat bagi semua pelajar-pelajar yang layak dan mahu melanjutkan pelajaran mereka di Universiti-universiti Tempatan. Dalam pada itu, Kerajaan telah pun merancang untuk membesarkan Universiti-universiti Tempatan sehingga mencapai jumlah pelajar-pelajar antara 8,000 hingga 10,000 pelajar bagi tiap-tiap universiti. Setakat ini hanya Universiti Malaya sahaja yang sudah mencapai jumlah lebih 8,000 pelajar. Bagi Universiti-universiti yang lain, mereka adalah masih dalam peringkat pembangunan lagi dan belum sampai kepada matlamat 8,000 hingga 10,000 pelajar.

Kerajaan tidak bercadang untuk membina sebuah Universiti yang tersendiri di Sabah dan Sarawak. Universiti-universiti yang wujud sekarang adalah untuk menampung keperluan seluruh negara dan oleh itu adalah tidak wajar bagi membina satu Universiti lain di Sabah dan Sarawak untuk keperluan pelajar-pelajar di kedua negara tersebut. Sebaliknya Kerajaan telah merancang untuk membina Kampus-kampus Cawangan bagi Universiti Pertanian Malaysia di Bintulu Sarawak dan bagi Universiti Kebangsaan Malaysia di Likas, Sabah.

PELEPASAN CUKAI PENDAPATAN

18. Dato' Dr Hee Tien Lai minta Menteri Kewangan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa Malaysia salah sebuah negara di Asia yang mengenakan kadar cukai yang paling tinggi bagi orang-orang perseorangan. Jika sedar, maka untuk mengekalkan orang-orang kemahiran kita atau mengalu-alukan bakat baru, adakah beliau akan menimbang-nungkan supaya dikurangkan beban cukai sebagai satu galakan. Jika tidak, kenapa.

Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah: Kadar cukai pendapatan bagi orang-orang perseorangan di Malaysia bukanlah yang paling tinggi di Asia seperti yang didakwa oleh Ahli Yang Berhormat. Ini boleh dibuktikan dengan membuat perbandingan kadar cukai di Malaysia dengan negara-negara Asia yang lain. Umpamanya, kadar tertinggi cukai di Filipina ialah 70 peratus, dan di Thailand 60 peratus. Ini berbanding dengan kadar tertinggi di Malaysia sebanyak 55 peratus sahaja. Selain

dari itu, orang-orang perseorangan di Malaysia diberi pelepasan cukai yang amat tinggi iaitu sebanyak \$5,000 sekarang ini. Oleh demikian, beban cukai di Malaysia boleh dianggap sebagai sudahpun berpatutan dan tidak perlu dikurangkan lagi pada masa ini.

BURUH DI KELANTAN— KEKURANGAN

19. Tuan Hussein bin Mahmood minta Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat menyatakan sama ada benar bahawa negeri Kelantan kini kekurangan tenaga buruh lebih daripada 5,000 orang. Kalau ya, apakah sebabnya berlaku demikian memandangkan kira-kira 80,000 rakyat Malaysia bekerja di Singapura. Dan apakah usaha-usaha yang dijalankan untuk mengatasi masalah buruh di Kelantan.

Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat (Datuk K. Pathmanaban): Pada akhir bulan Ogos, 1980 sebanyak 6,384 orang telah berdaftar dengan Pejabat Pekerjaan, Kota Bharu, Kelantan. Daripada angka ini dan setakat mana diketahui negeri Kelantan tidak menghadapi kekurangan tenaga pekerja pada keseluruhannya.

Kekurangan pekerja di satu-satu tempat pekerjaan yang diketahui oleh Pejabat kami adalah dipenuhi dari masa ke semasa. Pejabat Pekerjaan di Kota Bharu tidak diberitahu ataupun dihubungi mengenai kekurangan sebesar seperti dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat itu.

KOLEJ ISLAM MALAYA—HARTA/ SIMPANAN KENANGAN

20. Tuan Mohd. Nakhaie bin Haji Ahmad minta Menteri Pelajaran Malaysia menyatakan berapakah jumlah harta benda Kolej Islam Malaya dan simpanan kewangannya yang ditadbirkan oleh Lembaga Amanah Kolej Islam Malaya dan siapakah ahli-ahli Lembaga Amanah tersebut.

Dato' Musa bin Hitam: Berdasarkan kepada imbalan kira-kira hingga bulan Ogos 1980, harta-harta Kolej Islam Malaya dan

simpanan kewangannya yang ditadbirkan oleh Lembaga Bersekutu Pemegang Pengajian Tinggi Islam Malaysia ialah:

(i) Harta benda bernilai ...	\$4,085,806.66
(ii) Saham-saham (nilai asas) ...	\$ 918,437.00
(iii) Simpanan tetap ...	\$ 31,086.36
Jumlah semua ialah ...	\$5,035,330.02

Jumlah ini akan bertambah tinggi sekiranya dinilai saham-saham yang ada mengikut harga pasaran. Nilai saham-saham ini di pasaran saham Kuala Lumpur ialah \$2,446,700.00. Berdasarkan nilai ini maka jumlahnya ialah \$6,563,593.02.

Sukacita saya nyatakan bahawa harta-harta ini ditadbirkan oleh Ahli-ahli Lembaga yang beramanah terdiri daripada:

- (i) Tan Sri Abdul Aziz bin Zain—Pengerusi
- (ii) Tan Sri Abdullah Ayob—Timbalan Pengerusi
- (iii) Prof. Tan Sri Abdul Jalil Hassan
- (iv) Tuan Haji Nik Mohd. Mohyideen Musa
- (v) Tuan Dr Abbas bin Haji Ilyas
- (vi) Tuan Haji Mahfuds bin Haji Abdul Hamid
- (vii) Pengarah Jabatan Agama Islam Selangor.

PELARIAN KAMPUCHEA DI MALAYSIA

21. Tuan P. Patto minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan jumlah bilangan orang-orang pelarian Kampuchea beragama Islam yang telah diterima oleh Malaysia untuk bermastautin di sini; apakah sebab-sebab mereka dibenar bermastautin di sini; dan sama ada orang-orang pelarian bukan beragama Islam dari Kampuchea dan Vietnam juga diterima untuk bermastautin di sini, jika ya, nyatakan bilangannya dan jika tidak, mengapa.

Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tan Sri Haji Muhammad Ghazali bin Shafie): Malaysia menyambut gesaan negara-negara Islam yang dibuat di Persidangan Negara-negara Islam di Islamabad pada 17-21 Mei lalu

meminta supaya Malaysia memberi perlindungan sementara kepada orang-orang pelarian Islam dari Kampuchea sehingga mereka dapat ditempatkan secara tetap di negara-negara lain atau sehingga mereka boleh pulang ke negara asalnya apabila peperangan tamat nanti. Sebarang perlindungan yang diberi oleh kerajaan adalah di atas sebab-sebab perikemanusiaan memandangkan orang-orang ini adalah orang-orang pelarian. Jumlahnya tidaklah sebanyak baki pendatang-pendatang haram Vietnam yang kini berada di negeri ini.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN, 1981

Bacaan Kali Yang Kedua

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang." (Hari Kelapan).

DAN

USUL

ANGGARAN PEMBANGUNAN, 1981

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Usul yang berikut ini dirujuk kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis:

"Bahawa Dewan ini, mengikut seksyen 4 (3) Akta Kumpulanwang Pembangunan 1966, membuat ketetapan iaitu satu jumlah wang sebanyak tidak lebih daripada \$8,477,158,169 dibelanjakan daripada Kumpulanwang Pembangunan bagi tahun 1981, dan bagi tujuan-tujuan dan butiran-butiran perbelanjaan pembangunan yang dinyatakan di bawah Maksud Pembangunan atau ("P") dalam senarai Belanjawan Persekutuan, 1981 yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 36 tahun 1980, adalah diuntukkan di bawah maksud-maksud yang berkenaan jumlah-jumlah yang setentang dengan butiran-butiran itu di ruangan lapan dan sembilan senarai tersebut."

(Hari Kelapan).

Perbahasan disambung semula.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, pada waktu semalam masa ditangguhkan, Ahli Yang Berhormat dari Panti sedang berucap. Sekarang ini saya jemput Ahli Yang Berhormat itu untuk menyambung ucapannya.

3.35 ptg.

Datuk Yusof bin Malim Kuning (Panti): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun bagi menyambung ucapan saya menyokong penuh Rang Undang-undang Perbekalan 1981 sebagaimana yang telah dilafazkan di dalam Dewan ini pada 17hb Oktober yang lalu oleh Yang Berhormat Mulia Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah, Menteri Kewangan Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, sudah beberapa hari kita mendengar pandangan-pandangan dari Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan sama ada daripada pihak Kerajaan ataupun pihak Pembangkang tetapi malangnya Wakil-wakil daripada DAP dan PAS sengaja menyembunyikan hakikat yang setengahnya dan menonjolkan segala kekurangan dan kelemahan yang mereka anggap kononnya terdapat dalam Kerajaan Barisan Nasional.

Apabila saya meneliti akan ucapan-ucapan Ahli-ahli Yang Berhormat itu saya meragukan akan taat setia pemimpin-pemimpin atau Ahli-ahli Yang Berhormat itu pada Kerajaan yang ada hari ini. Saya bimbang akan telatah-telatah Ahli-ahli Pembangkang ini yang secara tidak langsung cuba untuk meruntuhkan Kerajaan rakyat yang sah dan menggantikan dengan satu bentuk Kerajaan yang kononnya berbau Islam. Tetapi di dalamnya penuh dengan segala macam kepasikan, maksiat, fitnah dan kezaliman yang tidak sanggup digambar oleh akal manusia biasa sebagaimana yang berlaku sekarang di salah sebuah negara Islam di Timur Tengah. Apakah ini yang menjadi idaman kepada pemimpin-pemimpin PAS?

Tuan Yang di-Pertua, beberapa hari yang lalu Ahli Yang Berhormat dari Baling Berhormat dari Baling, dengan tuduhan telah begitu berani dan lancang sekali menuduh pemimpin-pemimpin Barisan Nasional terlalu celupar, sambil membela Angkatan Belia Islam dan menyelar Kerajaan dengan tuduhan-tuduhan dan tohmah-tohmah kerana

Kerajaan bertindak melarang mereka membuat hubungan dengan kuasa-kuasa luar. Kalau selama ini pemimpin-pemimpin ABIM sendiri apa yang saya tahu berkali-kali menafikan yang mereka bukan PAS, atau bukan anak PAS atau alat kepada PAS dari hakikat apa yang dilafazkan oleh Ahli Yang Berhormat itu jelas menunjukkan sebagai bukti yang nyata bahawa PAS begitu berminat sekali untuk melindungi ABIM yang mana ABIM adalah sebuah kesatuan belia yang tidak boleh di dalam Perlembagaannya berpolitik, entahlah kalau-kalau kata pepatah, PAS seolah-olah hidung tak mancung, pipi tersorong-sorong.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya dan mendapat penjelasan daripada Ahli Yang Berhormat ini, apakah hubungan di antara partinya dengan ABIM dan sanggupkah Ahli Yang Berhormat itu membuat kenyataan di dalam Dewan ini bahawa tidak ada seorang pun daripada ahli ABIM yang terlibat menjadi ahli PAS? Saya hairan mengapa Ahli Yang Berhormat dari PAS begitu berani menyuarakan segala rancangan pembangunan yang akan diwujudkan hendaklah berlandaskan Islam konon sebagaimana terdapat di dalam kitab suci Al-Quran dengan memilih beberapa ayat dan hadis yang mereka anggap sesuai boleh menolong dan menjadi hujah mereka. Sedangkan di dalam satu nada yang lain, Tuan Yang di-Pertua, pada saat ini, pemimpin-pemimpin parti itu sedang mengajar dan mengembangkan satu konsep dan mengeluarkan fatwa-fatwa yang membolehkan mengkafirkan orang-orang yang mengucapkan dua kalimah shahadat kerana mereka tidak dari kalangan ahli-ahli parti mereka.

Fitnah yang ditaburkan oleh pemimpin PAS di Kelantan umpamanya, bukan sahaja setakat tergamak mengkafirkan orang Islam UMNO, sehingga berani mengeluarkan fatwa tidak sah sembelihan orang-orang UMNO, tidak sah ijab kabul orang-orang UMNO, tidak harus diziarahi rumah-rumah orang UMNO sama ada waktu berkenduri-kendara atau kematian. Saya ingin bertanya inikah bentuk ajaran Islam yang dianuti oleh PAS?

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat daripada PAS jangankan sembelihan orang-orang Islam UMNO, sembelihan orang-orang kafir Kitabipun halal kita makan. Entahlah kalau-kalau pemimpin-pemimpin PAS mengaji terlalu tinggi, membaca kitab terlalu besar sehingga

terlupa ilmu-ilmu Fekah yang begitu senang dan mudah difahami. Di sini saya nasihatkan ahli-ahli PAS jangan berselindung di sebalik Islam, tetapi pelajarilah ugama itu lebih mendalam lagi supaya tidak selalu tersasul.

Tuan Yang di-Pertua, demi untuk menjaga keamanan dan perpaduan umat khususnya orang-orang Islam sendiri, wajarlah dan sudah sampai masanya Kerajaan memikirkan dan mengkaji semula mana-mana persatuan dan pertubuhan yang sentiasa meniupkan api perkauman dan menimbulkan keadaan masyarakat yang tidak normal supaya kegiatan-kegiatan mereka diawasi dan jika perlu Kerajaan hendaklah bertindak tegas dan berilah mereka peluang terakhir untuk bertobat sebelum nasi menjadi bubur. Kalau sekiranya Kerajaan bertindak tegas di atas lunas-lunas demokrasi dan undang-undang maka bukanlah bererti kita ini negeri yang pertama yang berbuat demikian.

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana memandangkan bahayanya setengah-setengah golongan menggunakan nama-nama ugama dijadikan nama bagi pertubuhan mereka sama ada pertubuhan yang berbau politik atau yang tidak politik, maka saya suka mencadangkan kepada Kerajaan supaya mengarahkan mana-mana pertubuhan atau parti yang menggunakan simbol Islam atau nama Islam supaya ditukarkan namanya demi untuk menjaga kesucian ugama Islam itu sendiri.

Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan telah dijadikan sasaran oleh Ahli-ahli Yang Berhormat bila berucap dalam Dewan ini pada minggu yang sudah, terutama Ahli Yang Berhormat dari Baling, dengan tuduhan kononnya peruntukan terlalu banyak tetapi hanya sekadar menggalakkan belia dan belia-wanis kita belajar tari-menari sahaja. Tidakkah Ahli Yang Berhormat itu menyedari hakikat bahawa kaum belia negara kita ini 60% jumlahnya daripada penduduk Malaysia. Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan adalah satu-satunya Kementerian yang memainkan peranan penting bagi membentuk jiwa angkatan belia di samping memberikan latihan kursus sama ada kursus jangka panjang ataupun jangka pendek, memberikan peluang melawat sambil belajar ke negeri-negeri asing, di samping itu mengeluarkan subsidi-subsidi atas nama belia berniaga, belia berternak, belia bertani dan sebagainya yang mana ini semua tidak dapat dilihat oleh Ahli

Yang Berhormat itu kerana matanya telah diselubungi oleh perasaan sentimen kepartaian dan keangkohannya menerima kenyataan. Kita jangan lupa di lapangan sukan umpamanya belia-belie kita telah mengharumkan nama baik Malaysia di mata dunia dengan adanya belia-belie kita mengambil di bahagian sukan di peringkat antarabangsa.

Tuan Yang di-Pertua, pada hari semalam Ahli Yang Berhormat dari Bachok begitu keterlaluan menuduh Kerajaan menjalankan dasar pecah-pecah kemudian jajah. Seolah-olah beliau menyamakan Kerajaan yang ada hari ini dengan penjajah. Malangnya, pada hari semalam saya ingin meminta penjelasan, tetapi Ahli Yang Berhormat itu tidak berapa gentleman orangnya tidak beri saya jalan, tak apa, sekarang saya jawab. Ini tuduhan yang dilemparkan kepada Kerajaan Barisan Nasional pecah-belah kemudian dijajah. Tetapi Ahli Yang Berhormat itu tidak pula dapat membuktikan kata-katanya itu dengan memberikan contoh yang dapat kita dengar dalam Dewan yang mulia ini. Kalau hanya sekadar bercakap di Dewan ini berselindung di sebalik keistimewaan Ahli-ahli Dewan tanpa memikirkan akibat-akibat yang akan timbul dari kata-kata yang senang dihemburkan itu, saya bimbang bak kata pepatah Ahli Yang Berhormat itu hanya akan meninggikan tempat jatuhnya sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana yang kita sama-sama tahu Dasar Ekonomi Baru lahir adalah selepas berlakunya peristiwa berdarah 13 Mei, 1969 yang mana sebelum itu terdapat jurang perbezaan yang begitu mendalam di antara kalangan yang berada dengan kalangan yang tidak berada. Setelah Dasar Ekonomi Baru ini diperkenalkan kepada rakyat, maka rakyat telah menyambut baik termasuklah ahli-ahli Pembangkang pada ketika itu. Menyambut baik langkah Kerajaan mewujudkan Dasar Ekonomi Baru kerana tujuannya bukan menguntungkan setengah-setengah pihak sahaja sebagaimana yang didakwa oleh ahli-ahli Pembangkang bahkan akan menguntungkan semua pihak. Semua pihak mengakui bahawa bumiputra adalah golongan yang begitu jauh tertinggal ke belakang di dalam semua bidang, sama ada di bidang ekonomi, pelajaran, kemahiran dan sebagainya. Maka sebagai Kerajaan rakyat yang mengamalkan demokrasi terpaksa berusaha dan berikhtiar mencari jalan mengimbangkan keadaan supaya jangan berat

sebelah, tetapi akhir-akhir ini pihak Pembangkang, terutama sekali pemimpin-pemimpin DAP begitu lantang menyuarakan supaya Kerajaan tidak lagi mewujudkan apa yang dinamakan bumiputra dan bukan bumiputra. Sehingga ada di antaranya yang tergamak beliau sendiri sebagai bumiputra yang sebenarnya beliau itu bukan bumiputra. Saya cadangkan supaya Ahli-ahli Yang Berhormat itu belajar dari mana-mana kamus sama ada Dewan Bahasa dan Pustaka supaya memahami apa yang dikatakan istilah "bumiputra", "pribumi" dan sebagainya, di samping itu eloklah banyak membaca buku-buku sejarah tanahair.

Saya ingin bertanya kepada Ahli Yang Berhormat dari DAP apakah beliau sudah lupa peristiwa 13 Mei itu, atau adakah parti DAP memang suka berlakunya peristiwa yang serupa itu pada masa-masa yang akan datang supaya satu kuasa luar yang diangan-angankan oleh DAP dengan senang campurtangan dan seterusnya menakloki negara ini dengan harapan mereka akan bersama-sama berkongsi memerintah negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya suka mengingatkan Ahli-ahli Yang Berhormat daripada DAP dan daripada PAS janganlah cuba bermain api kerana boleh membakar diri sendiri. Kata pepatah Melayu, terlahak perahu boleh balik, terlahak kata buruk padahnya. Walaupun matlamat Dasar Ekonomi Baru selama 20 tahun yang mungkin berakhir pada tahun 1990 tetapi saya mencadangkan supaya dasar ini hendaklah diteruskan sampai bila-bila masa sehingga matlamat Dasar Ekonomi Baru itu terlaksana 100%. Biarlah dia makan masa beratus tahun kerana kata pepatah orang Barat Kota Rome tidak dapat dibina dalam satu hari.

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana masih lagi terdapat kekeliruan di kalangan setengah-setengah rakyat tentang tujuan dan matlamat serta sebab-sebab Dasar Ekonomi Baru itu dicipta, terutama sekali di kalangan pemimpin-pemimpin parti Pembangkang dalam Dewan ini, saya mencadangkan supaya Kerajaan melalui mass media yang dimiliki oleh Kerajaan supaya memainkan peranan yang lebih giat lagi memberikan penerangan dan penjelasan supaya rakyat tidak mudah dikelirukan oleh hujah-hujah dan tipu muslihat parti-parti Pembangkang seperti DAP ini yang mana tujuannya semata-mata untuk

meretakkan perhubungan kaum di negara ini dengan harapan rakyat akan benci Kerajaan dan menyokongnya di dalam pilihanraya. Tetapi, Tuan Yang di-Pertua, saya percaya rakyat yang telah merdeka selama 23 tahun ini tidak semudah itu boleh dikelirukan. Biarkanlah mereka berludah kelangit akhirnya jatuh ke atas batang hidung mereka sendiri.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh tentang Belanjawan yang diumumkan oleh Yang Berhormat Mulia Tengku, saya di sini ingin menyentuh beberapa perkara yang saya fikirkan perlu dan patut kerana perkara ini telah lama kita dengar sungutan-sungutan daripada Ahli-ahli Yang Berhormat daripada pihak Kerajaan. Pertama sekali, umpamanya, Jabatan Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam. Di dalam Rancangan Malaysia Ketiga begitu banyak wang yang telah diuntukkan oleh Kerajaan bagi tujuan-tujuan pembangunan dan projek-projek pembangunan, maka projek-projek pembangunan ini boleh dikatakan kebanyakannya dilakukan oleh JKR atau Jabatan Kerjaraya.

Di sinilah, Tuan Yang di-Pertua, selalu terdapat kadang-kadang pembinaan hospital lambat dibuat, kelinik lambat dibuat, sekolah, surau, balairaya, jalanraya dan sebagainya lambat dibuat. Apabila perkara ini ditimbulkan, sama ada dalam Jawatankuasa Tindakan Negeri atau Jawatankuasa Tindakan Daerah, jawapannya yang kita terima daripada pihak JKR sama sahaja, mereka mengatakan kurang kakitangan. Maka dengan sebab peruntukan tahun 1981 ini saya harap JKR akan mewujudkan kerja dan tidak lagi menjadi hujah kepada mereka kelambatan membuat sesuatu projek itu adalah disebabkan oleh kekurangan kakitangan. Sebagaimana yang kita tahu pada hari ini masih banyak, berpuluh ribu lagi belia-belia kita yang menjadi penganggur, kenapa pihak JKR tidak mengambil orang-orang ini untuk dijadikan buruh, untuk dijadikan pekerja-pekerja di Jabatan Kerjaraya?

Tuan Yang di-Pertua, air umpamanya, Kerajaan mencadangkan dalam Dewan yang mulia ini, kita telah mendengar Menteri Kerjaraya menjawab bahawa dalam tahun 2005 baru semua rakyat Malaysia menjamah atau minum air paip yang bersih. Apabila saya memerhati dan meneliti dan saya mendapat komen dan pandangan daripada penduduk dan pengundi-pengundi saya boleh jadi

tahun 2005 itu kita sudah tidak ada lagi, Menteri itupun barangkali sudah tidak jadi Menteri lagi, saya pun sudah tidak duduk di sini lagi pada tahun 2005, tetapi saya bersyukur kepada Tuhan di dalam Ucapan Belanjawan Yang Berhormat Mulia Tengku telah mengatakan bahawa seluruh rakyat akan dapat dibekalkan dengan air yang bersih selewat-lewatnya tahun 1990. Apabila ini dilafazkan barulah lega hati saya, barulah saya berani balik ke kawasan saya, kalau tidak saya berasa bimbang juga balik ke kawasan saya, saya percaya Tuan Speaker pun bimbang hendak balik ke kawasan sebab tahun 2005 baru kita dapat air.

Tuan Yang di-Pertua, kalaulah negara kita ini negara padang pasir (desert) menasabah rakyatnya kurang mendapat bekalan air, umpamanya Negara Arab Saudi harga air lebih mahal daripada harga minyak, harga air sebotol 3 rial, harga minyak segelan \$1 tetapi negara kita ini negara yang kalau tak silap saya mengikut perinciannya 90 inci setahun hujan, maknanya negara yang mewah dengan air tetapi malangnya kurang kemahiran, kurang perancangan yang teliti maka menyebabkan adanya sebahagian, bahkan boleh dikatakan sebahagian besar rakyat masih lagi hari ini minum air anak-anak sungai, air perigi yang lapok yang penuh dengan daun-daun kayu yang duduknya hanya berhampiran 2-3 batu sahaja daripada bandar atau jalanraya.

Tuan Yang di-Pertua, dalam kawasan pilihanraya saya terdapat lebih 20 rancangan kampung-kampung baru, iaitu rancangan LKTP yang penduduknya dikira hitung kepala tak kurang daripada 60,000 orang yang dihijrahkan daripada daerah-daerah lain dikumpulkan di situ. Mereka ini datang untuk menyahut seruan Kerajaan untuk mencampurkan diri dalam rancangan FELDA, tetapi malangnya beberapa Jabatan yang bersangkutan tidak ada koordinasi atau tidak ada penyelarasan, umpamanya FELDA temuduga dan pada bulan-bulan sekian diterima masuk FELDA sedangkan rumahnya ada yang tak siap, siap rumah dapur tak siap, airnya belum disiapkan, sekolahnya belum disiapkan, suraunya belum disiapkan, masjidnya belum disiapkan. Ini yang berlaku di dalam Rancangan Malaysia Ketiga. Dengan peruntukan yang lebih \$23,000 juta ini saya harap dalam Rancangan Malaysia Keempat nanti perkara-perkara yang saya sebutkan ini tidak akan berlaku lagi.

Tuan Yang di-Pertua, apabila saya menyentuh aktiviti yang dijalankan oleh pihak JKR atau Jabatan Kerjaraya ini umpamanya jalan, kalau kita kata air begitu penting kepada rakyat maka jalan juga tidak kurang pentingnya kepada rakyat. 23 tahun kita merdeka, ada di antara kampung-kampung, yang saya maksudkan kampung-kampung tradisional termasuk juga kampung-kampung baru, sejak kita merdeka tahun 1957 mereka mendapat bekalan jalan tanah merah, batu merah, sehingga saat ini sesudah 23 tahun kita merdeka mereka masih lagi tiap-tiap tahun dibekalkan dengan tanah merah dan batu merah. Sampai bila rakyat kita hendak merasa nikmat jalan di atas tar? Saya suka mencadangkan kepada JKR supaya mulai daripada Rancangan Malaysia Keempat ini semua jalan-jalan kampung hendaklah ditar, tak ada duit cari duit. Kalau kita membuka rancangan FELDA kita tidak ada duit kita pinjam daripada Bank Dunia boleh kita laksanakan, masukkan orang kita dalam FELDA, kenapa jalan-jalan kampung di dalam kampung 100%, walaupun tidak 100% setengah-setengahnya kampung itu 99% penduduk di kampung itu penyokong Kerajaan, penyokong Parti yang memerintah Kerajaan tetapi 23 tahun merdeka mereka masih jalan di atas tanah merah, batu merah.

Tuan Yang di-Pertua, saya menyentuh salah satu lagi yang menjadi kepentingan rakyat selain daripada air, jalan, iaitu komunikasi atau perhubungan. Di dalam kita hidup di zaman sains dan teknologi ini terdapat banyak kemudahan-kemudahan komunikasi seperti telefon dan sebagainya, tetapi di setengah-setengah tempat bekalan-bekalan ini dibuat bolehlah saya katakan seperti melepaskan batuk di tangga. Bila Wakil Rakyat di kawasan itu bersuara agak lantang sedikit dalam Jawatankuasa Tindakan Daerah maka Pegawai-pegawai Telekom di daerah itu pasanglah telefon dan tidak memikirkan sama ada pendawaianya di segi maintainancenya, di segi telefon itu boleh dapat dibaiki atau tidak, tidak diambil kira. Dengan sebab itu kadang-kadang di dalam pendalaman dan termasuklah dalam kawasan saya sendiri tak dapat kita hendak menggunakan telefon, bila hari hujan sedikit sahaja telefon sudah tidak dapat digunakan. Salah satu daripadanya faktor-tanya terdapat kerana kita masih lagi menjalankan sistem telekom pendawaian di atas, tidak melalui kabel bulat. Bila telefon macam

biasa kena ranting kayu atau bila musim hujan tumbang sahaja pokok kayu, telefon sudah tergendala.

Saya suka mencadangkan kerana masih lagi terdapat di jalanraya kita di Malaysia Barat ini, di kir-kanan jalanraya masih terdapat pokok-pokok yang ditanam seperti kelapa sawit, getah dan sebagainya yang ditanam di atas rezab jalanraya JKR dan pokok-pokok inilah yang selalu bila angin ribut—tumbang dan mengenai wayar telefon, wayar-wayar letrik dan sebagainya. Saya hairan mengapa pihak JKR tidak bertindak menebang pokok-pokok ini dan setengah pokok itu sudah dipangkah merah 20 tahun lamanya. Maksud "pangkah merah" itu bila saya bertanya Jawatankuasa Tindakan Daerah mengatakan pokok ini sudah dihukum tembak atau hukum pancung—tebang, tetapi 20 tahun tidak tebang juga, bila hari hujan hari angin pokok tumbang. Mulai daripada tahun 1981 ini saya harap dan saya cadangkan kepada pihak JKR bekerjasama dengan pihak Telekom dan Kementerian yang lain supaya membersihkan kiri-kanan jalan supaya menebang semua pokok-pokok yang ditanam berhampiran dengan rezab jalan supaya tidak lagi merosakkan wayar-wayar telefon, wayar-wayar letrik di merata jalanraya ini.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan bekalan api daripada Kementerian Tenaga, Telekom dan Pos, saya difahamkan jana elektrik kita masih menggunakan minyak dan menggunakan 78% minyak untuk kegunaan jana elektrik dan yang selebihnya barangkali daripada haidro dan sebagainya. Di sini saya memandangkan, oleh kerana negara kita ini negara yang penuh dengan sungai dan setengah daripada sungai-sungai itu seperti laut iaitu besar dan luas dan terdapat banyak di dalam negara kita ini air-air terjun daripada gunung atau bukit, jadi oleh kerana minyak pun makin hari semakin mahal dan negara-negara Timur Tengah sekarang inipun berebut minyak, masing-masing cuba hendak membakar minyak yang lain, apabila mereka tidak dapat mengeluarkan minyak akhirnya kita pun kekurangan bekalan minyak kerana dari apa yang kita faham minyak kita sendiri tidak dapat digunakan, hanya separuh sahaja digunakan dan yang selebihnya di'ual atau dieksport. Kalau begini keadaannya, saya suka mencadangkan kepada Kementerian Tenaga, Telekom dan Pos supaya sistem

electricity kita menggunakan sungai, menggunakan air-air terjun, jadi kita tidak banyak menggunakan minyak. Saya percaya kalau ini dapat dijalankan, saya percaya dalam Rancangan Malaysia Keempat ini ataupun sehingga tahun 1990 semua—kalau tidak semua pun sebahagian besar rakyat kita akan dapat menikmati api.

Selain daripada itu, oleh kerana pendawaian api ini daripada satu kampung ke satu kampung, umpamanya jauh jaraknya, umpamanya dari kampung-kampung baru atau kampung tradisional, katalah di negeri Johor kuasa elektrik ini dibawa daripada jana kuasa Sultan Ismail di Johor Bahru dan di bawa ke daerah-daerah lain. Dengan cara yang seperti ini apabila kita Ahli-ahli Yang Berhormat mengemukakan kepada pengawal-pengawal daerah atau pengawal-pengawal negeri memohon api dan sebagainya untuk bekalan rakyat, jawabnya dawai tidak sampai, order belum sampai lagi, kita sudah order wire tetapi tidak ada, tidak sampai dari setahun ke setahun, dari satu pilihanraya ke satu pilihanraya, maka suka-lah saya mencadangkan di sini supaya di kampung-kampung baru itu umpamanya tidak payahlah kita tarik pendawaian itu daripada pusat-pusat jana elektrik tetapi buatlah generator bersendirian, generator api yang mencukupi kampung itu. Kalau FELDA umpamanya kampung baru yang mencukupi berapa buah rumah yang ada di dalam kampung itu, buat generator di situ, jadi kita tidak payah lagi menarik dawai tadi daripada pusat-pusat jana elektrik yang besar-besar. Saya percaya kalau perkara ini dapat ditimbang oleh pihak Kementerian yang berkenaan barangkali tidak lama lagi seluruh peneroka-peneroka FELDA, seluruh kampung-kampung baru akan terang ben-derang dengan api elektrik.

Tuan Yang di-Pertua, perhubungan rakyat di antara satu sama lain selain daripada menggunakan telefon ialah menggunakan pos melalui surat. Kalau kita hendak menghantar telegram pun terpaksa pergi ke Pejabat Pos. Apa yang saya dapat perhatikan hari ini, sistem yang ada pada hari ini eloklah diubahsuai, diperbaharui kerana barangkali pihak pos mewujudkan rumah-rumah Post Office itu sepuluh atau dua puluh tahun yang lalu mungkin penduduknya tidak begitu

ramai tetapi sepuluh tahun kebelakangan penduduknya telah bertambah berlipat kali ganda.

Apa yang menyedihkan di setengah Pejabat Pos ini kurang adanya kemudahan-kemudahan dan kadang-kadang pelanggan-pelanggan terpaksa beratur berjam-jam untuk membeli setem kerana petak-petak yang disediakan untuk menjual setem itu satu sahaja sedangkan yang menunggu daripada pukul 8.00 pagi, ada yang pukul 10.00 pagi baru dapat membeli setem. Jadi saya berharap kalau inisiatif ini tidak ada pada Penguasa-penguasa Pos Daerah, eloklah pihak Kementerian memberi arahan, kalau di kawasan-kawasan yang banyak orang hendak menggunakan pos tidak usahlah dibuat satu petak sahaja untuk membeli setem, apalah salahnya dibuat dua atau tiga petak, kalau kurang pegawai, tambahkan pegawai. Di setengah-setengah tempat yang saya saksikan sendiri tidak ada kipas angin disediakan, sudahlah manusia beratur macam hendak membeli tiket wayang, tidak ada pun kipas angin. Di sinilah kadang-kadang ada berlaku pertelingkahan, berlaku pergaduhan, maklumlah masing-masing hendak membeli setem, berebut-rebut dan sebagainya kerana di situ tidak ada kawalan, masing-masing mengawal diri sendiri. Jadi saya mencadangkan kepada Kementerian ini mengkaji semula di mana sahaja terdapat Pejabat-pejabat Pos supaya memberikan kemudahan-kemudahan kepada rakyat.

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*)

Tuan Yang di-Pertua, beberapa Ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini tiap kali bangun saya perhatikan menyentuh sedikit sebanyak kejadian-kejadian yang berlaku di Batu Pahat, peristiwa berdarah di pejabat Polis Besar Daerah Batu Pahat. Saya juga ingin menyentuh sedikit sebanyak di sini dan sebelum itu izinkan saya mengucapkan dukacita dan simpati di atas anggota-anggota Pasukan Keselamatan yang tercedera kerana mempertahankan keamanan. Saya juga mengucapkan syabas dan tahniah kepada Pasukan Polis yang telah dapat mengawal keadaan dalam jangka masa yang singkat kerana kalaulah tidak cepat di-kawal mungkin kejadian yang lebih buruk akan berlaku sebab daripada apa yang saya

difahamkan kejadian ini bukan sahaja sekadar dirancang untuk menyerang Balai Polis Batu Pahat, pada mulanya mereka cuba merancang hendak menyerang Pejabat Kadi Daerah Batu Pahat, kemudian baru mereka merancang untuk menguasai Balai Polis Batu Pahat.

Di dalam rancangan mereka, kalau sekiranya mereka berjaya menawan Balai Polis Batu Pahat, mereka akan menaikkan bendera dan mereka ini akan terus pergi ke pasar awam, akan mengamuk di sana, sel-pas itu mereka akan pergi ke perhentian bas, akan mengamuk di sana dan akan membunuh siapa sahaja yang lalu dihadapan pasukan ini kecuali mereka yang memakai songkok. Jadi bukanlah sebab itu saya pakai songkok, tetapi mengikut apa yang dicadangkan oleh mereka pada hari itu kalau mereka berjaya menawan Balai Polis Batu Pahat akan terus pergi ke pasar awam dan perhentian bas, akan menebas, akan mengamuk siapa sahaja yang lalu dihadapannya—yang tidak akan dit.bas ialah orang yang pakai songkok. Katanya itu ialah orang Islam.

Tuan Yang di-Pertua: Ini adakah hasil daripada penyiasatan, Yang Berhormat?

Datuk Yusof bin Mahim Kuning: Tuan Yang di-Pertua, ini selain daripada hasil penyiasatan saya, maklumat yang saya terima.

Tuan Yang di-Pertua, yang menjadi hairan kepada kita, ketua kumpulan ini terdiri daripada orang-orang pelarian daripada Kampuchea. Pada mulanya kita menganggap mereka ini Islam, tetapi daripada penyiasatan mengatakan mereka ini datang tidak Islam dan memeluk Ugama Islam di Kelantan, kemudian berhijrah ke Pahang dan akhirnya berhijrah ke Johor. Lebihkurang baru empat tahun masuk Islam dan dia masuk Islam itu pun melalui orang-orang Islam Kampuchea.

Pihak Polis bertindak menembak mereka itu sehingga mati dan daripada penyiasatan yang dilakukan, saya minta maaf menyatakan di sini, Tuan Yang di-Pertua, mayat yang bernama Mohd. Nasir iaitu orang pelarian Kampuchea itu belum pun berkhatan lagi. Ini menunjukkan kita masih ragu-ragu sama ada dia benar-benar Islam atau tidak. Di sini, Tuan Yang di-Pertua, begitu mudah sekali nampaknya orang kita

Melayu dapat dipengaruhi, walaupun oleh orang yang baru sahaja memeluk ugama Islam.

Tuan Yang di-Pertua, saya mencadangkan dalam Dewan yang mulia ini supaya pihak Jabatan Ugama Islam walaupun Jabatan Ugama Islam ini dikuasai oleh Negeri tetapi melalui Jabatan Perdana Menteri yang mempunyai seorang Menteri Tak Berpotfolio yang mengawas segala kegiatan ugama, dakwah, ajaran songsang dan sebagainya supaya pada masa yang akan datang bekerjasama dengan lebih rapat dengan Kerajaan-kerajaan Negeri supaya meneliti dengan lebih mendalam, siapakah mereka yang sebenarnya dan apakah yang akan mereka ajarkan kerana pada masa-masa yang lepas saya amat dukacita kerana masih terdapat kelonggaran di sana sini.

Saya sendiri pernah memberitahu pihak yang berkuasa Jabatan Ugama Islam tentang adanya rombongan dan kumpulan yang cuba pergi ke mesjid, tidur di surau-surau, mengajak orang kampung “menghidupkan malam” katanya, mengadakan sembahyang jemaah—itu semuanya baik, tetapi malangnya tidak ada seorangpun daripada pihak Jabatan Ugama Islam yang datang menyiasat ke tempat itu. Apa yang diajarkan, apa yang diucapkan. Saya harap melalui Dewan yang mulia ini pada masa yang akan datang, kalau ada mendapat maklumat, pegawai itu tidak berlengah-lengah lagi akan terus bertindak pergi ke tempat itu, pergi ke surau atau ke mesjid itu siasat, menyamar diri, dengar dahulu apa yang dilafazkan itu, kemudian betulkan.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam Rancangan Malaysia Keempat yang akan bermula tahun hadapan tentulah banyak rancangan pembangunan pesat yang akan dijalankan, banyak rancangan pembangunan akan dibuat. Saya bimbang sedikit kerana ekor dari Rancangan Malaysia Ketiga, pengalaman mengajar kita banyak rancangan atau projek yang tergendala dan tak dapat dilaksanakan dalam masa Rancangan Malaysia Ketiga. Salah satu daripada faktornya ialah kurang bahan-bahan binaan, kurang simen, kurang kayu dan sebagainya. Jadi saya harap alasan-alasan yang seumpama ini tidak akan wujud lagi dalam kita melancarkan Rancangan Malaysia Keempat yang akan datang. Saya harap terutama sekali Kementerian Perusahaan Utama yang mengawal segala barang-barang utama seperti kayu hutan dan

sebagainya dalam negara kita ini, seolah-olah menjadi tamparan hebat kepada negara kita ini sebuah negara yang boleh dikatakan penuh dengan kayu kayan, banyak balak, tetapi apabila jabatan-jabatan lain umpamanya memerlukan kayu, katakanlah Jabatan Telekom memerlukan kayu untuk dipacakkan tiang telefon tak ada bekalan kayu. Bila Kementerian Kemajuan Tanah dan Wilayah hendak membuka Felda, hendak membuat rumah peneroka, jawapannya tak ada bekalan kayu. Apabila pihak Felcra dan rancangan belia, petani yang dibantu penuh oleh Kerajaan, apabila sampai masa mereka itu berumah tangga yang mana pihak Kerajaan akan membuatkan rumah untuk mereka, jawapannya tak ada bahan binaan, tak ada kayu.

Jadi saya harap kepada Kementerian perusahaan Utama kerana rancangan raksaksa yang akan dijalankan pada tahun hadapan supaya bahan-binaan binaan itu hendaklah dijamin ada supaya Rancangan Malaysia Ketiga tidak lagi dilanjutkan ke Rancangan Malaysia Keempat dan Rancangan Malaysia Keempat nanti perkara-perkara yang tak dapat dijalankan terpaksa pula dijalankan dalam Rancangan Malaysia Kelima dan seterusnya. Saya berasa pelik apabila dalam Rancangan Malaysia ketiga kita mendesak pihak JKR supaya membekalkan tar jalanraya dan sebagainya. Saya mendapat jawapan yang tidak memuaskan dari sebahagian daripada pegawai-pegawai JKR yang sanggup mengeluarkan kata-kata bahawa JKR sendiri tidak dapat bekalan tar daripada pihak Kementerian sedangkan swasta cukup dapat bekalan yang diterima. Saya harap pihak Kementerian dapat menyiasat perkara ini sama ada benar atau tidak dan kalau boleh pada masa akan datang hendaklah diutamakan dahulu rancangan Kerajaan kerana pihak swasta itu bukanlah kita tidak menggalakkan mereka tetapi mereka hanyalah untuk mencari keuntungan bagi syarikat mereka dan kalau badan Kerajaan seperti JKR tidak dapat bekalan tar, bagaimanalah kita hendak maintain atau hendak menjaga jalanraya itu, apatah lagi hendak membuat jalanraya yang baru?

Tuan Yang di-Pertua, mengenai perumahan, memanglah Kerajaan tidak menjanjikan kepada setiap rakyat akan dapat rumah. Ini kerana kita akui Kerajaan tidak berjanji demikian. Tetapi walau bagaimanapun adalah menjadi hasrat setiap rakyat negara kita ini

ingin memiliki sebuah rumah. Apa yang berlaku sekarang pihak Kerajaan menggalakkan pihak swasta mendirikan rumah. Maklum sahajalah kalau pihak swasta mendirikan rumah-rumah, mereka mengeluarkan beberapa hujah mengatakan barang sudah mahal, alat-alat binaan sudah mahal, mereka tidak lagi dapat membuat rumah kos rendah, mereka terpaksa membuat rumah kos tinggi, kerana kalau mereka membuat rumah kos rendah, mereka hanya mendapat untung yang sedikit atau mereka akan rugi. Terpaksalah mereka membuat rumah kos tinggi. Pihak Kerajaan Negeri atau pihak Kementerian mensyaratkan bahawa 30% daripada rumah itu diberikan kepada bumiputra dengan harga yang tertentu tetapi menjadi kenyataan kepada kita dalam Rancangan Malaysia Ketiga kebanyakan di antara anak bumiputra gagal untuk membeli rumah swasta itu kerana disebabkan harga yang tidak berpatutan jadi tidak berpadanan dengan pendapatan mereka yang pada akhirnya pihak swasta itu akan mengadu kepada Kerajaan Tempatan mengatakan mereka takkanlah hendak rugi selepas 3 bulan, selepas 6 bulan tidak ada seorang pun bumiputra yang sanggup membeli rumah yang telah diperuntukkan kepada bumiputra. Mereka merayu kepada Kerajaan dan akhirnya Kerajaan terpaksa melepaskan, jualkanlah kepada bukan bumiputra. Kalau dasar ini berjalan pada tahun hadapan dan kalau dasar ini juga dijalankan oleh pihak Kerajaan Tempatan pada tahun-tahun yang akan datang, jangan harap bumiputra akan memiliki rumah swasta lagi kerana mereka akan cuba menjadikan rumah lebih mahal sehingga tidak layak bumiputra untuk membelinya. Dengan alasan ini bolehlah mereka menjual rumah kepada bukan bumiputra.

Tuan Yang di-Pertua, negara kita telah diakui sebagai sebuah negara pertanian, dalam pada itu negara kita cuba mengorak langkah untuk menjadikan negara ini di samping menjadi negara pertanian, akan cuba menjadi negara perindustrian daripada perindustrian ringan kepada perindustrian berat. Saya tidak membangkang cadangan atau dasar itu dan ini memang baik kerana kalau kita semata-mata mengharapkan hasil pertanian, kemungkinan satu hari nanti, kita akan terus bergantung kepada negara-negara lain untuk mendapatkan alat-alat dan sebagainya, tetapi apa yang saya hendak sentuh di sini, Tuan Yang di-Pertua, di samping kita

mengorak langkah menuju ke arah negara perindustrian atau negara perusahaan, janganlah kita lupa bahawa setiap inci bumi kita yang bertuah ini boleh ditanam dengan apa sahaja daripada sayur-sayuran atau buah-buahan sampailah kepada getah dan kelapa sawit.

Pada hari ini kita masih lagi terdapat dengan banyaknya tanah-tanah yang terbiar yang tidak diusahakan sama ada tanah itu sudah pun bertuan ataupun belum bertuan. Hari ini banyak kita mengimpot barang-barang makanan sama ada barang makanan itu dalam tin atau sebagainya, sedangkan benda-benda ini boleh hidup dengan subur-nya dalam negara kita ini, kenapakah kita mesti mengimpot barang-barang yang boleh kita hasilkan dalam negara kita sendiri? Jadi saya harap kepada Kementerian Pertanian pada masa-masa yang akan datang berikhtiar mencari jalan supaya setiap inci tanah kita ini hendaklah diusahakan, supaya setiap inci daripada tanah negara kita hendaklah mengeluarkan hasil tidak terbiar sebagaimana di masa-masa yang lalu.

Tuan Yang di-Pertua, di bawah Kementerian Pertanian terdapat nelayan-nelayan yang dijaga oleh pihak Kementerian ini. Pada hari ini saya mengaku dan saya berani mengatakan bahawa kaum nelayan adalah merupakan kaum yang paling miskin dalam negara kita ini. Kaum nelayan boleh dikatakan yang kurang mendapat pembelaan sebenarnya daripada pihak Kerajaan. Saya tidak menafikan tentang adanya subsidi-subsidi yang diberikan oleh pihak Kementerian ini kepada nelayan-nelayan umpamanya subsidi jaring, subsidi pukot, subsidi enjin sangkut, subsidi perahu dan sebagainya, dengan mengadakan koperasi-koperasi nelayan di sana-sini, dengan mengadakan kedai-kedai syarikat dan sebagainya. Tetapi ini bukanlah merupakan satu sistem yang boleh digunakan sepanjang masa, sampai bila Kerajaan sanggup memberikan subsidi. Saya tidak percaya Kerajaan selama-lamanya akan memberikan subsidi kepada nelayan. Dengan sebab itu saya suka mencadangkan supaya pihak Kementerian ini mencari satu jalan supaya memulihkan kehidupan mereka, berdikari. Umpamanya kalau memberi subsidi itu biarlah memberi subsidi yang membolehkan mereka mendapat keuntungan yang sebenarnya dan tidak lagi akan bergantung dengan Kerajaan pada tahun-tahun yang akan datang.

Pada hari ini, Tuan Yang di-Pertua, orang-orang tengah masih lagi bermaharajalela menjalankan peranannya menghisap darah dan keringat kaum nelayan ini yang pergi petang balik pagi, dan pergi pagi balik petang ke tengah laut, ada yang 30 dan 40 batu ke laut, tetapi mereka ini hanya menjadi alat sahaja kepada orang tengah. Jadi saya harap supaya dalam Rancangan Malaysia Yang Keempat yang akan datang Kementerian Pertanian akan benar-benar membela kaum nelayan ini. Kalau kita perhatikan kehidupan mereka sehari-hari terutama sekali perumahan mereka amatlah menyedihkan.

Pada hari ini saya belum mendengar lagi dasar yang dibuat untuk memberikan bantuan perumahan kepada nelayan. Jadi kalau dasar ini belum ada saya harap dan saya cadangkan bagaimana sebahagian daripada rakyat kita di dalam bandar disediakan rumah murah kos rendah dan sebagainya. Dalam rancangan-rancangan kampung baru kita beri tanah 10 ekar seorang dan kita beri rumah sebuah seorang. Apakah salahnya kaum nelayan juga diberi perhatian yang berat seperti ini, kalau boleh diberi subsidi bukan sahaja subsidi ke dalam FELDA kita boleh berikan sebuah rumah kepada mereka dengan hutang dan dikembalikan dengan kadar faedah yang murah, maka saya harap kepada kaum nelayan kita juga akan dapat dibuat seperti ini.

Tuan Yang di-Pertua, pada akhirnya saya ingin menyentuh berkenaan dengan satu lagi iaitu pelajaran kepada anak-anak bangsa. Pelajaran tidak syak lagi tidak ada siapa menafikan dengan pelajaranlah sebuah negara itu, sesuatu bangsa itu akan maju, Pelajaranlah yang akan menentukan maju mundur sesebuah negara atau sesuatu bangsa. Apa yang saya hendak sentuh di sini, pada masa-masa yang lalu perancangan persekolahan yang dilakukan oleh Kementerian ini barangkali perancangannya kurang begitu teliti, kerana saya dapati perancangan persekolahan yang dibuat di dalam jangka pendek tidak memikirkan apa yang akan berlaku 5 tahun atau 10 tahun selepas sekolah itu dibuat. Maka dengan sebab itu tidak hairan sesebuah sekolah yang dibina di kampung-kampung baru umpamanya dalam FELDA pada mulanya dibina untuk menampung 200 atau 300 orang murid, tetapi dengan sebab pesatnya pembangunan dan pesatnya penghasilan termasuklah penghasilan anak-anak dalam jangka masa 4-5

tahun sekolah ini sudah tidak dapat dimuatkan lagi dengan murid-murid, terpaksa murid-murid belajar di kantin-kantin, terpaksa murid-murid duduk sampai 3 orang sebangku. Jadi saya harap pada pihak Kementerian Pelajaran pada masa yang akan datang, dalam Rancangan Malaysia Yang Keempat ini memberikan keutamaan kepada sekolah-sekolah yang saya sebutkan tadi, termasuklah Sekolah-sekolah Menengah yang diwujudkan pada hari ini bukan sahaja di dalam bandar bahkan di luar-luar bandar pun sudah ada Sekolah Menengah. Tetapi kita tidak mahulah hanya sekadar mewujudkan sahaja Sekolah Menengah, tetapi biarlah Sekolah Menengah ini merupakan benar-benar Sekolah Menengah bagaimana Sekolah Menengah yang diwujudkan di dalam bandar dengan mempunyai asas-asas, mempunyai kemudahan-kemudahan yang tertentu. Maka saya harap Sekolah Menengah yang didirikan di luar bandar itu juga diharap sama hendaknya dengan Sekolah Menengah di dalam bandar.

Tuan Yang di-Pertua, dengan ini saya sekali lagi menyokong cadangan Yang Berhormat Menteri Kewangan.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Tuaran.

4.27 ptg.

Datuk James Peter Ongkili (Tuaran): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyampaikan beberapa komen dan menyokong Anggaran Belanjawan yang telah dibentangkan oleh Menteri Kewangan, Yang Berhormat Mulia Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah pada 17hb Oktober, 1980.

Setelah mendengar dan seterusnya membaca lagi dengan teliti Ucapan Belanjawan itu, saya memang tertarik dengan beberapa perkara yang telah diuraikan, dibentangkan dan diberi peruntukan dalam Belanjawan itu.

Tuan Yang di-Pertua, yang pertama saya ingin menyentuh ialah mengenai dengan pertahanan dan polis. Daripada peruntukan \$1,700 juta untuk pertahanan dan \$724 juta untuk polis adalah diharapkan supaya sebahagian daripada peruntukan-peruntukan ini digunakan khas untuk menambah dan memperkuat keadaan pertahanan terutama di sepanjang 900 batu sepanjang pantai laut negeri Sabah.

Pada masa ini, Tuan Yang di-Pertua, bilangan kapal peronda dari Tentera Laut Di Raja Malaysia dan juga dari Polis Laut sangat kurang, antara lain ini telah menyebabkan pendatang-pendatang haram dari negara-negara jiran kita ke Sabah makin selalu tidak dapat dikesan. Mereka ini pula apabila dapat masuk ke negeri kita sana menjadi punca berbagai masalah sosial dalam negeri, termasuklah jenayah, termasuklah kejadian-kejadian mencuri, dan kadangkala menyeludup masuk senjata-senjata yang haram.

Menyentuh tentang Rancangan Pembangunan Setempat (*in situ* Development) yang dikatakan perkembangan baru dalam pembangunan seperti ini harap dapat disampaikan ke Sabah dan saya percaya ke Sarawak dan bukan ke Kelantan, Trengganu dan Kedah sahaja seperti yang dikatakan dalam Anggaran Belanjawan itu. Ini adalah kerana Sabah dan Sarawak kalau difikirkan betul lebih memerlukan pembangunan ataupun skim-skim in situ seperti ini, terutama sekali kerana Sabah umpamanya begitu banyak kampung yang terpencil dan sukar dipersatukan atau dikelompokkan dalam skim-skim yang tertentu, umpamanya Skim Lembaga Kemajuan Negeri dan juga sekarang FELDA yang akan masuk ke Sabah untuk membuka beberapa skim. Mereka yang tinggal di kampung-kampung terpencil ini susah dipujuk untuk pindah ke skim-skim dan nampaknya mahu tidak mahu rancangan baru skim in-situ ini boleh menjadi satu cara untuk membantu mereka dan membawa kemajuan dan pembangunan kepada mereka. Ada lebih kurang 100 kampung; boleh jadi lebih daripada ini, 100 kampung di Sabah yang betul-betul memerlukan pembangunan in-situ ini. Dan ini tidak menghairankan memandang kepada wilayah negeri yang begitu besar iaitu hampir-hampir 30,000 batu persegi.

Mengenai kesihatan, daripada peruntukan \$892 juta untuk kesihatan itu sekali lagi diharapkan kelengkapan-kelengkapan yang lebih dapat disampaikan memanglah ke seluruh negara tetapi lebih-lebih lagi di Sabah dan Sarawak kerana di situ kalau dibandingkan dengan negeri-negeri kita yang lain masih lagi betul-betul berkurangan dari segi kelengkapan-kelengkapan kesihatan. Misalnya

hospital-hospital begitu kekurangan pakar-pakar (specialists) perubatan dan doktor-doktor dan sampai sekarang kalau pukul rata di Sabah misalnya bilangan doktor yang menjalankan urusan-urusan hospital-hospital adalah kurang daripada 50% daripada jawatan-jawatan yang telah diluluskan untuk tiap-tiap hospital itu.

Berkaitan dengan kesihatan ini di Sabah dan Sarawak kita mempunyai perkhidmatan doktor udara yang ditugaskan khasnya untuk menyampaikan bantuan-bantuan perubatan dan kesihatan ke kampung-kampung yang terpencil di bahagian-bahagian luar negeri itu. Di Sabah terdapat dahulu satu helikopter dengan doktor dan kakitangan tetapi sekarang selain daripada yang pertama ini yang dikenalal oleh Yayasan Sabah mulai pada tahun yang lalu, Kementerian Kesihatan telah mengadakan juga perkhidmatan doktor udara yang kedua.

Walau bagaimanapun, ini sangat-sangat tidak mencukupi. Tiap-tiap satu helikopter, doktor dan kakitangannya dapat melawat hanya 66 kampung dalam lebih kurang tiap-tiap 6 minggu. Jadi lebih kurang 130 kampung sahaja yang dapat dilawat dan diberi kemudahan kesihatan oleh dua doktor udara di Sabah ini walhal di negeri itu kita mempunyai tidak kurang daripada 200 kampung yang betul-betul memerlukan perkhidmatan doktor udara seperti ini.

Jadi saya merayulah supaya dipertimbangkan dan ditambahkan satu lagi penyewaan helikopter dengan doktor dan kakitangan untuk menampung keperluan yang mendesak di kampung-kampung yang terpencil di negeri itu. Dan sebenarnya Yang Berhormat Menteri Kesihatan telahpun berbincang dengan Kerajaan Negeri pada awal tahun ini dan beliau telah berjanji untuk melihat kemungkinan supaya mengadakan perkhidmatan tambahan yang ketiga itu. Beliau juga merasa yakin perkhidmatan itu akan dapat diberikan.

Mengenai dengan bekalan air, sekali lagi diharaplah pembekalan air untuk luar bandar dan kampung-kampung boleh dicepatkan lagi; pemberian bekalan air kepada semua penduduk menjelang tahun 1990 mengikut Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan tetapi menurut Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam tempoh hari hanya pada tahun 2005 baru matlamat semua penduduk dapat bekalan air ini dapat dicapai.

Walau bagaimanapun, Tuan Yang di-Pertua, diharaplah matlamat kita untuk memberi bekalan air paip kepada semua penduduk ini dapat juga diberikan kepada semua penduduk di negara kita dan tidaklah di Semenanjung sahaja kerana anggaran peruntukan itu tidak menjelaskan sama ada semua penduduk itu di negarakah ataupun pada peringkat permulaan di Semenanjung misalnya. Untuk makluman, daripada lebih kurang 1,200 kampung di seluruh negeri Sabah hanya lebih kurang 400 kampung yang mempunyai sistem bekalan air paip. Inipun, Tuan Yang di-Pertua, adalah sistem-sistem yang paling kasar dan sistem-sistem yang diambil dari anak-anak sungai sahaja.

Dari segi perhubungan terutama sekali perhubungan telekom, baru-baru ini negara kita telah melancarkan Sistem dail terus (Direct Trunk Dialling System) ataupun apa yang saya diberitahu oleh Perkhidmatan Telekom dinamakan sebagai STD (Sambung Terus Dail) di antara Semenanjung dengan Sarawak dan Sabah. Tuan Yang di-Pertua, ini telah memberi satu kemudahan yang sangat menggalakkan dan sangat berguna kepada pihak Kerajaan, pihak perkhidmatan awam di seluruh negara dan juga kepada pihak swasta, peniaga-peniaga, pengusaha-pengusaha dan ke semuanya.

Walau bagaimanapun, adalah diharapkan supaya sistem Sambung Terus Dail ini atau sambung telefon terus-menerus ini dapat ditambah lagi kepada negara Singapura, Hongkong dan Brunei. Ini adalah kerana perhubungan perdagangan terutama sekali di antara negara kita dengan Singapura dan Hongkong adalah sangat banyak dan kian bertambah dari setahun ke setahun. Dan dari segi memperkembangkan ekonomi kita tentulah sistem STD ini akan membawa lebih banyak perkhidmatan, lebih banyak faedah dan berani saya katakan di sini lebih banyak keuntungan kepada ekonomi dan khasnya pihak pengusaha dan pihak swasta negara kita.

Dalam Anggaran Belanjawan itu ada menyatakan peruntukan-peruntukan untuk perkhidmatan-perkhidmatan ekonomi dan dalam perkhidmatan-perkhidmatan ekonomi ini perusahaan-perusahaan kecil dan besar telah disentuh. Saya cuma ingin mengatakan di sini dan menyampaikan harapan supaya perusahaan berasaskan kayu kayan di negara

kita diberi peruntukan kemudahan-kemudahan infrastruktur yang lebih luas, lebih banyak, kerana perusahaan berasaskan kayu kayan ini memang sangat-sangat penting di dalam ekonomi negara kita.

Di Sabah sahaja Kerajaan telah memberi perhatian yang berat terhadap perkembangan perusahaan-perusahaan yang berasaskan kayu kayan. Kami di Negeri Sabah tidak lagi mengharapkan dan tidak menggalakkan faedah daripada kayu balak yang ditumbang dan dieksport begitu sahaja. Di sebaliknya kita telah melancarkan satu dasar memproses kayu kayan di negeri Sabah, supaya perusahaan berasaskan kayu kayan itu akan membawa faedah-faedah yang baik misalnya pekerjaan-pekerjaan, kemahiran-kemahiran dan juga pemindahan teknologi kepada negara kita. Sepatutnya kayu balak seberapa bolehnya hendaklah dibatalkan daripada dieksport iaitu balak perpadu yang tidak diproses (round log) supaya dalam tahun-tahun, atau dekad-dekad yang akan datang kita akan dapat memajukan dengan lebih giat dan mencapai perkembangan ekonomi yang lebih luas di negara kita daripada perusahaan-perusahaan berasaskan kayu kayan ini.

Memang sangat pasti bahawa selain daripada minyak yang dikendalikan oleh Petronas, getah dan bijih timah, industri-industri yang berasaskan kayu kayanlah yang mempunyai kemungkinan-kemungkinan yang baik dan masa depan yang cerah bagi ekonomi kita. Sepatutnya perusahaan-perusahaan berasaskan kayu kayan ini diberi perlindungan, galakan dan bantuan yang seberapa luasnya dan menjamin supaya kayu kayan itu tidak keluar dalam rupa kayu balak sahaja daripada negara kita.

Anggaran Belanjawan juga telah menyentuh mengenai dengan rancangan mengadakan Perbadanan Industri-industri Besar atau Berat (Heavy Industries Corporation) yang mana difahamkan Kerajaan Persekutuan melalui Kementerian Perdagangan dan Perindustrian akan turut serta dalam pelaburan dan pengambilan ekuiti terutama sekali dalam perusahaan-perusahaan yang besar (heavy industries) berjumlah \$125 juta yang diperuntukkan mengenai Perbadanan baru ini. Haraplah dapat dilaburkan setimpal dengan punca-punca perindustrian di semua wilayah atau kawasan, tempat-tempat di negara kita

ini, iaitu maksud saya supaya perusahaan-perusahaan minyak tanah di Trengganu, minyak tanah dan gas di Sarawak, dan minyak tanah dan gas di Sabah itu hendaklah ditetapkan sebagai pusat heavy industries atau perusahaan-perusahaan besar ini. Demikian juga dengan lombong tembaga yang agak banyak di Sabah dijadikan kawasan lombong ini kawasan yang tertentu untuk membangunkan satu industri memproses tembaga di masa akan datang. Dengan adanya semua ini maka dapatlah kita mencapai pembangunan industri-industri yang besar di dalam bentuk yang padat menurut, dengan izin, Tuan Speaker, "economy of scales" iaitu dengan erti kata yang lain bina dan dirikan industri-industri besar itu di negeri-negeri yang mempunyai sumber-sumber asas atau sumber-sumber utama untuknya di negara kita.

Saya ingin menyentuh sedikit mengenai kelapa sawit. Kami mengharap supaya subsidi yang lebih luas secara langsung atau tidak langsung diberikan kepada pengusaha-pengusaha kelapa sawit di negara kita dan ini adalah disebabkan harga minyak kelapa sawit telah turun. Misalnya, setahun dahulu harganya ialah US\$610 satu tan dan ini telah turun pada masa ini hanya bernilai US\$530 setan di pasaran Rotterdam. Sementara itu harga baja untuk mengusahakan kelapa sawit telah naik. Baja-baja NPK, MOP dan Urea misalnya setahun dahulu harga yang terendah sekali iaitu harga MOP \$443 setan tetapi sekarang telah naik kepada \$950 setan NPK. Kesan-kesannya memang sangat terang iaitu pengusaha-pengusaha kelapa sawit terutama sekali pekebun-pekebun kecil sangat mengalami kerugian akibat pasaran yang merosot dan di sebaliknya harga-harga baja yang telah melambung tinggi. Oleh itu diharapkan pengusaha-pengusaha kelapa sawit ini diberi subsidi dan pertolongan dan cukai eksport minyak kelapa sawit yang ada sekarang terutama di Sabah di mana harga mengeluarkan minyak itu berkehendakkan belanja yang lebih banyak daripada cukai eksport itu dapat dimansuhkan ataupun sekurang-kurangnya diturunkan.

Mengenai dengan jalanraya, oleh kerana Belanjawan 1981 itu sebenarnya merupakan sebahagian daripada Rancangan Malaysia Keempat iaitu tahun 1981 hingga 1985 maka adalah diharapkan supaya peruntukan membina jalanraya-jalanraya sejumlah \$683 juta

itu dibahagikan seberapa besarnya kepada negeri-negeri yang luas kawasannya dan masih kurang perhubungan seperti Sarawak dan Sabah yang memang luas kawasannya.

Sebenarnya, Tuan Yang di-Pertua, negeri-negeri di Semenanjung kalau difikir betul sudah begitu lengkap dengan perhubungan jalanraya-jalanraya, misalnya pada tahun 1979 yang lalu Semenanjung Malaysia mempunyai tidak kurang daripada 3,079 batu jalanraya yang bertar ataupun berbitumin berbanding dengan ini Sabah dalam tahun yang sama, tahun lalu hanya mempunyai 910 batu jalanraya yang bertar. Saya percaya keadaan di Sarawak pun begitu juga. Mungkin lebih kurang daripada jumlah yang terdapat di Sabah, dan yang perlu difikirkan ialah Sabah adalah lebihkurang 3/5 daripada kawasan Semenanjung iaitu berbanding dengan 50,000 batu persegi Semenanjung, Sabah hampir-hampir 29,355 batu lebihkurang memanglah oleh sebab Wilayah ataupun kawasan besar, Sarawak dan Sabah itu mahu tidak mahu perlulah kita menghadapi keperluan memberi infrastruktur jalanraya, terutama jalanraya-jalanraya yang bertar atau berbitumin walaupun tidak sekarang perlu dibuat pada masa yang akan datang. Masih luas dan banyak, jauh jaraknya di antara pekan-pekan di Sabah yang belum mempunyai jalanraya tetap (parmanent) dan bertar atau berbitumin, oleh itu adalah di harapkan negeri tersebut diberi peruntukan membina lebuhraya yang seberapaukupnya di bawah Rancangan Malaysia Keempat yang mana bermula dengan Belanjawan yang telah di bentangkan ini.

Akhir sekali, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menitik beratkan satu aspek pembangunan negara kita yang saya rasa telah terabai sehingga ini. Ini ialah matlamat kita mengujudkan dan memupuk satu pasaran bersama, satu common market di dalam negara kita. Dalam usaha kita membangunkan ekonomi negara, sepatutnya kita hendaklah menyelaraskan penggunaan dan pembangunan sumber-sumber ekonomi yang ada pada kita di seluruh negara. Dalam pada itu sepatutnya pertukaran (exchange) perdagangan di antara negeri-negeri terutamanya di antara tiga rantau yang terdapat di negara kita—Semenanjung, Sarawak dan Sabah patut dipadukan atau diberi dorongan atau bantuan seluas-luasnya.

Pada ketika ini 23 tahun selepas merdeka dan bagi Sarawak dan Sabah 17 tahun sejak pembentukan Malaysia, selama 17 tahun ini peruntukan perdagangan di antara Semenanjung, Sarawak dan Sabah masih begitu kurang dan kecil. Misalnya, dalam tempoh 10 tahun yang lalu, tahun 1970 hingga 1980 perdagangan Semenanjung yang masuk ke Sabah bernilai tidak kurang daripada \$3,158 juta, tetapi dalam masa 10 tahun yang sama 1970 hingga 1980 dagangan Sabah ke Semenanjung bernilai hanya \$255 juta sahaja iaitu hanya 8% berbanding dengan dagangan Semenanjung ke Sabah. Ini sangat-sangatlah tidak seimbang dan tidak memuaskan dari segi mengadakan pertukaran (exchange) perdagangan yang lebih pesat di seluruh dan di dalam negara kita. Dan ini memang membawa kesan-kesan yang tidak sehat dari segi perkembangan ekonomi negara kita dan seterusnya perkembangan sosial, perkembangan politik di negara kita.

Sarawak demikian juga, perdagangan yang tidak seimbang itu terdapat. Sebenarnya sehingga sekarang, kelihatan Sabah lebih giat lagi berdagang dengan Hongkong seperti juga Sarawak lebih giat lagi berdagang dengan Singapura daripada dengan Semenanjung. Ini sangat-sangatlah menyedihkan dan mesti diperbaiki. Memanglah bagi Singapura kalau Sarawak lebih menghantarkan sumber-sumber ekonomi kepada Singapura memang Singapura lebih senang hati lagi supaya dapat diproses ataupun dieksport dari Singapura. Saya percaya Tuan Yang di-Pertua sendiri memang masih ingat semasa pembentukan Malaysia dahulu dan semasa Singapura dalam Malaysia inilah yang diidam-idamkan oleh Singapura. Tetapi takkanlah kita biarkan saluran ekonomi yang salah jalan ini akan keluar begitu sahaja daripada Wilayah kita sendiri. Sebaliknya dan sepatutnya mestilah kita ubah arah perniagaan dan perdagangan, pertukaran perdagangan yang saya telah galorkan tadi kepada apa yang sepatutnya iaitu di antara **Semenanjung Malaysia dengan Sarawak/Sabah dan sebaliknya.**

Oleh yang demikian, Tuan Yang di-Pertua, supaya pasaran bersama (common market) benar-benar wujud di negara kita, saya menyeru supaya Kerajaan Persekutuan, kita di Kerajaan Negeri pun memanglah berusaha juga membantu, tetapi keupayaan kita dan juga kebolehan kita dari segi berhubung dengan negara-negara jiran dan sebagainya

tidaklah begitu luas. Saya menyeru supaya Kerajaan Persekutuan terutama sekali melalui strategi-strategi Belanjawan dari tahun ke tahun, dari lima tahun ke lima tahun mengikut rancangan-rancangan lima tahun kita, memperhebatkan dan memperluaskan lagi penggunaan Belanjawan yang akan membantu menambahkan pertukaran, menambahkan perdagangan antara Semenanjung hingga Sarawak dan Sabah. Kerana, hanya dengan adanya satu ekonomi yang bersatu, cukup tukar menukar serta seimbang pertumbuhannya dalam negara kita maka barulah kemajuan dan usaha menyatupadukan negara kita dapat dicapai dengan segera dan jayanya.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Semerah.

5.00 ptg.

Puan Shariffah Dorah binti Mohammed (Semerah): Tuan Yang di-Pertua, sedang saya bersungguh-sungguh pasang telinga untuk mendengar apakah lagi agaknya cukai yang akan dinaikkan, tiba-tiba saya dengar nada suara yang anticlimax daripada Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan dan dengan itu tercetuslah semacam perasaan gembira dan syukur barangkali bukan sahaja kepada diri saya tetapi di hati rakyat seluruhnya. Buktinya tidak ada celah langsung pihak Pembangkang hendak melemparkan kritikan-kritiknya.

Tuan Yang di-Pertua, barangkali termasuk dalam golongan orang yang paling lapang kepala ialah kaum wanita kerana sungguhpun di antara cukai-cukai barang kemewahan yang dinaikkan termasuklah minuman keras, arak, todi, samsu dan sebagainya tetapi tidak termasuk alat-alat solek. Sama ada yang Berhormat Mulia Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah terlupa ataupun bertimbang rasa kepada kaum wanita kerana beliau masih bujang, itu hanya sama dia.

Menyentuh tentang keupayaan kaum wanita di negara ini yang telahpun mendapat penghargaan, penghormatan dan kepercayaan daripada pihak Kerajaan yang mana seramai dua orang telah dilantik menjadi Menteri penuh dan seorang sebagai Setiausaha Parlimen maka seluruh kaum wanita di negara ini merakamkan setinggi-tinggi terima kasih dan insya Allah dipercayai segala amanah dan tanggungjawab yang diletakkan di atas bahu mereka akan dapat disempurnakan dengan

baik dan jayanya dengan kerjasama semua pihak. Apa yang terkilan dihati kami ialah bahawa jawatan Duta yang pernah disandang oleh seorang wanita iaitu Miss P.G. Lim yang telahpun tamat tempoh perkhidmatannya diharap akan diberikan kepada seorang wanita juga yang mana saya nampak ramai pegawai-pegawai wanita yang terpelajar di negara ini menampakkan kebolehan mereka. Kerana falsafah kaum wanita jika mereka diberi kepercayaan by hook or by crook, tanggung beres. Tuan Yang di-Pertua....

Tuan Yang di-Pertua: "By hook or by crook" ini apa?

Puan Shariffah Dorah binti Mohammed: Dengan segala daya upaya, lebih kurang. Tuan Yang di-Pertua, tema Belanjawan 1981 ialah pertumbuhan ekonomi dan strateginya:

- (i) Untuk mengekalkan ekonomi di tahap yang tinggi dan berterusan untuk menjamin pendapatan sebenar rakyat.
- (ii) Membendung inflasi.
- (iii) Memberi manfaat yang maksima kepada golongan yang berpendapatan rendah.

Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya pergi lebih jauh, terlebih dahulu saya ingin merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih kepada Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri Malaysia, Dato' Seri Dr Mahathir bin Mohamad, selaku Pengerusi IPU dengan pantas telah tanpa sebarang diskriminasi telah mengizinkan saya turut serta dalam rombongan Malaysia ke Persidangan IPU di Berlin, Jerman Demokratik Republik.

Persidangan ini adalah miniature persidangan Bangsa-bangsa Bersatu. Tidak syak lagi menghadiri persidangan-persidangan dan perhimpunan antarabangsa ini akan memberi faedah dan manfaat yang besar jika sekiranya peluang terbuka itu digunakan sepenuhnya. Biarlah kita umpan kerisi asalkan dapat tenggiri.

Dari itu, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyarankan supaya di masa yang akan datang hendaklah lebih ramai lagi anggota-anggota Parlimen dihantar bagi menghadiri persidangan-persidangan seumpama ini. Kerana banyak forum-forum yang kita tidak

dapat mengambil bahagian bersama walhal apa yang saya perhatikan bahawa Malaysia yang deligasinya diketuai oleh Yang Berhormat Tan Sri Ong Kee Hui, Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar begitu popular, disegani dan dihormati. Buah fikiran dan pendapatnya selalu diminta bukan sahaja oleh negara-negara ASEAN seperti Filipina, Singapura, Indonesia, Thailand tetapi negara-negara India, Australia, Sri Lanka, Ireland, Jepun dan negara-negara Afrika dan Asia Barat juga suka mendampingi Malaysia. Tetapi malangnya, Tuan Yang di-Pertua, maklumat-maklumat yang dibekalkan kepada wakil-wakil Malaysia adalah tidak mencukupi. Sampai di sana baharulah dibenarkan membaca sedikit rencana ringkas tentang pendirian Malaysia, itupun tidak boleh pegang lama-lama, katanya rahsia. Saya berpendapat dan berharap di masa yang akan datang apa-apa juga rombongan Malaysia yang hendak keluar negeri hendaklah diberi taklimat yang cukup selama dua, tiga hari sebelum berlepas, bukan sahaja oleh Kementerian Luar Negeri tetapi juga Kementerian-kementerian lain seperti Kementerian Perdagangan dan Perindustrian, Kedutaan-kedutaan daripada negara-negara yang hendak dilawati supaya tidaklah apakala sampai ke sana, orang pergi kita pergi, orang balik kita pun balik.

Bila kami diberi jamuan oleh delegasi Philippines, saya bertanya kepada seorang wanita yang begitu peramah, rupanya beliau adalah Trade Commissioner yang telah dapat mempromotekan perdagangan negaranya dengan negara Jerman Demokratik Republik itu. Saya bertanya kepada beliau, apakah dagangan utama Filipina yang diperlukan oleh negara itu? Jawabnya minyak kelapa. Dan apakah dengan luar negeri ini yang puan hantarkan ke Filipina? Daripada jawapannya ialah potassium iaitu salah satu unsur ataupun komponen yang sangat penting untuk baja.

Dalam risalah yang diedarkan kepada para peserta, negara ini memang ada menyatakan bahawa imbalan dagangan antara Malaysia dengan Jerman Demokratik Republik tidak seimbang. Dari itu, saya ingin mencadangkan kepada Kementerian Perdagangan dan Perindustrian selain daripada menjemput pelabur-pelabur asing menanam modal di negara ini sayugia juga dijalankan usaha bagi

menolong mengeksportkan pengeluaran usahawan-usahawan kecil seperti minyak kelapa, lada sulah ke negara-negara Asia Barat dan Eropah Timur.

Duta Besar Malaysia di Holland juga ada menyarankan sayugia lebih ramai lagi rombongan ahli-ahli politik Malaysia dihantar keluar negeri bagi memperkenalkan Malaysia. Biar orang lain turut memperkenalkan Malaysia katanya, kalau kita sendiri memperkenalkan diri kita tidak ada siapa yang ambil pusing.

Di pelabuhan yang terbesar di dunia iaitu Rotterdam kita lihat beribu-ribu tan bijih timah mentah ataupun tin ingots Malaysia tetapi orang tidak kenal dengan negara yang kaya ini. Saya juga mendapati bahawa Malaysia patutlah duduk dalam Jawatankuasa tertinggi IPU, ketika itu Malaysia akan selalu diundang mengambil bahagian dalam persidangan-persidangan dan forum-forum antarabangsa. Dan dengan demikian, dapat melatih anggota Malaysia menjadi orang yang bijak berpengalaman dan boleh diketengahkan bagi mengambil bahagian di forum-forum antarabangsa. Perasaan rendah diri dan tidak percayakan diri sendiri haruslah dihindarkan kerana wakil Philippines yang meminta Malaysia tolong lobikan dengan "order of the fighting cocks" pun berani tampil ke hadapan dan berjaya dipilih menjadi Executive. Takut banyak keluar belanja dan kewangan janganlah dijadikan alasan.

Tuan Yang di-Pertua, kami Ahli-ahli Dewan Rakyat setiap bulan adalah menerima berbagai bulletin dan majalah daripada negara-negara luar seperti India dengan *Foreign Reviewnya* dan Jepun dengan berita perindustriannya tetapi perkembangan dan sikap Kerajaan kita terhadap hal ehwal dalam di luar negara tidak banyak disampaikan kepengetahuan kami melainkan melalui akhbar-akhbar dan majalah-majalah tempatan yang entah mencedok dari sumber-sumber mana yang tidak diketahui.

Saya menyokong pendapat Wakil dari Tanah Merah bahawa rakyat haruslah diberikan penerangan yang lengkap dan se jelas-jelasnya tentang pendirian Malaysia terhadap Kampuchea, Afghanistan, krisis Arab/Israel, komunis dan sempadan ASEAN dan lain-lainnya. Janganlah kita berkelok-kelek itu

rahsia dan ini rahsia, tidak boleh baca, tidak boleh tahu. Sekiranya rakyat difahamkan masalah-masalah yang dihadapi tentulah rakyat juga akan turut bersimpati, bersedia tampil ke hadapan dan berkorban.

Saya mengucapkan setinggi-tinggi tahniah dan berasa bangga dengan peranan akhbar dan wartawan-wartawan di negara ini yang dapat mempromosikan dan menyiarkan berita-berita luar dan dalam negeri dengan baik, jelas dan memuaskan. Saya pernah juga membaca akhbar-akhbar terbitan luar negeri tetapi isinya tidak tepat dan padat, bak kata Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj, akhbar-akhbar di London penuh dengan berita rogol dan seks sahaja. Dalam akhbar-akhbar tempatan kita dibekalkan dengan berbagai-bagai maklumat dan pengetahuan. Dari segi politik boleh dapat first-hand news, ruang-ruang lain juga lengkap dengan ruangan agama, wanita, sukan, undang-undang, Biro Penasihat Keluarga dan kelolaan-kelolaan yang diluahkan oleh rakyat selalunya mendapat tindakan cepat.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh tentang Kementerian Penerangan saya dapati persembahan-persembahannya adalah beransur-ansur baik dan memuaskan, tetapi dalam sebutan "azan" kita dapati tidak tepat dan betul itu masih juga diteruskan walaupun telah banyak kali menerima teguran. Umpamanya, kalimah "asy-hadu" dibaca dengan "asy-sadu" ataupun kalimah "Allahuakhbar" itu telah diimalahkan atau dilewahkan dengan bunyi "ekbar" dan ini akan memberi kesan yang buruk kepada orang yang tidak faham surrah nahu dan saraf bahasa Arab.

Lagi satu asal cerita Melayu atau Indonesia mestilah ada "maaf—siaran tergendala". Dari itu, saya juga ingin mencadangkan memandangkan penerangan dan penyiaran ini satu mass media yang amat penting dan berkesan, Kementerian hendaklah menghantar lebih ramai lagi teknisyen-teknisyen kita berlatih di luar negeri, terutama Jepun atau Jerman atau di mana juga teknologi-teknologi itu dibeli.

Tuan Yang di-Pertua, dalam menyentuh perhubungan, saya mengalu-alukan langkah Kementerian Tenaga, Telekom dan Pos yang akan menyediakan 500,000 talian telefon dalam Rancangan Malaysia Keempat. Ini

tentulah juga akan dapat membantu memajukan pertumbuhan ekonomi tetapi sayugialah diingatkan dan saya ingin mencadangkan bahawa operator-operator telefon yang tidak bersopan-santun haruslah dibrain-washkan dan dilatih supaya berbudi bahasa, beretiquette seperti jururawat-jururawat dan pramugari-pramugari MAS yang mana kita dapati mereka ini memberikan layanan yang sangat baik kepada pelanggan-pelanggan.

Keduanya, pondok-pondok telefon yang diletakkan di tempat-tempat yang terpencil dan jauh daripada kedai-kedai atau tempat-tempat orang tinggal hanya akan dirosakkan dan dimusnahkan oleh budak-budak nakal dan pencuri. Saya berharap Kementerian akan meletakkan telefon itu sama ada di kedai-kedai kopi atau di tempat-tempat yang menasabah dan jika didapati telephone booth itu rosak atau dipecahkan, pengkhianat ini hendaklah dihukum dengan berat kerana dengan perbuatan yang tidak bertanggungjawab ini menyebabkan kesusahan kepada orang ramai, terutama jika berlaku satu-satu kemalangan, kebakaran, rompak-samun, panggilan ambulans dan lain-lain.

Berhubung dengan posmen yang menjalankan perkhidmatan dalam kawasan 2 batu daripada bandar hendaklah diberikan motosikal, bukannya masih lagi mengayuh basikal.

Tuan Yang di-Pertua, peristiwa tragedi berdarah di Batu Pahat yang berlaku pada 16hb Oktober, 1980 sudah pasti akan tercatat dalam sejarah di negara ini. Ketika memberikan ceramah dan syarahan saya selalu juga mengingatkan orang kampung kalau ada orang-orang yang datang hendak memberikan syarahan dan ceramah hendaklah terlebih dahulu tanyakan surat tauliah atau kebenaran daripada Jabatan Agama kerana kita sudah lama tahu dan semua orang Islam tahu bahawa musuh Islam sejak dunia dijadikan hingga kiamat ialah Yahudi dan Nasrani.

Nasrani merosakan keIslaman melalui kesenian dan kebudayaan, termasuklah cara-cara hidup, fesyen-fesyen pakaian, nyanyian-nyanyian, tarian-tarian dan cumbu-cumbuan. Di majlis-majlis perkahwinan di luar bandar ada apek-apek 2-3 orang yang dipanggil taukeh dengan menggunakan lampu-lampu pam diadakan dinner dan dihidangkan beer. Janganlah kita asyik dan menumpu dan menyerang golongan-golongan pendakwah secara melulu kerana saya yakin ada di antaranya yang benar-benar ingin menyeru

manusia ke jalan Allah tetapi sayangnya yang tampil ke depan ini barangkali tidak mempunyai asas-asas keagamaan dan keislaman yang kuat. Oleh sebab kita cek-cok-cek-cok sesama sendiri dan memang inilah perangkap yang dipasang dan benih yang ditaburkan dalam hal kita asyik berhentam sesama sendiri, adakah kita sedar bahawa Kristian telah mula menghampiri dan berjinak-jinak dengan golongan-golongan intelek kita dan khabarnya telah berjaya mengkristiankan beberapa orang, bak kata wakil dari Tanah Merah "baby" ini bila kita beritahu Jabatan Agama, Jabatan Agama kata bukan kuasa saya, kuasa Polis; kita lapor kepada Polis, Polis kata kuasa Pejabat Agama. Inilah tolak-menolak. Bila sudah bertapak barulah terlompak-lompak hendak bertindak.

Adakah Kerajaan sedar bahawa gereja-gereja merecup tumbuh di negara ini? Rumah-rumah kediaman bertukar menjadi chapel, lagu-lagu dan cassettes serta kad-kad ucapan selamat yang berunsur Kristian berleluasa, bahkan kalau kita pergi ke sebuah toko atau stationery di Sungai Wang Plaza memang berdiri bulu roma, daripada "alif" sampai "nye" semuanya bersalut keKristianan. Kad ucapan tahniah, doa restu sakit, diary, pensil, cassettes, wal hasil segala-galanya, sekiranya budak-budak muda memanglah tidak tahu membezakan. Inilah Hadis Nabi (s.a.w.) yang bermaksud lebih kurang: "Kamu akan mengikut setiap langkah, setiap jengkal yang dilakukan oleh Nasrani hinggalah kamu masuk lubang". Di rumah anak-anak orang Melayu dibiasakan dengan panggilan "mama" dan "papa". Perkara-perkara yang patut dilakukan dalam bilik, dilakukan depan public. Saya juga berharap pihak Kerajaan dengan tidak berlengah-lengah lagi mengawasi perkara ini kerana kita dapat tahu berjuta-juta wang bantuan dari luar disalurkan ke negara ini untuk membantu kegiatan-kegiatan ini.

Berpindah saya kepada kegiatan Yahudi, kita tahu bahawa bapa komunis yang besar ialah Karl Marx. Pada asalnya bapanya ingin anaknya jadi seorang padri atau seorang alim tetapi setelah beliau dihantar belajar ke luar negeri, kalau tak salah saya ke Jerman, akhirnya beliau telah mencipta doctrine dan fahaman komunis yang terkenal dengan fahaman "Marxist-Leninist". Beberapa penyelidikan telah dibuat dan beberapa strategi telah disusun untuk

mengembangkan ideologi komunis ini, di antara lain, menyerupai orang-orang agama, sama ada pakaian atau pengajaran kerana mereka ini telahpun dilatih masuk ke institusi-institusi agama yang tinggi guna mencari kepentingan politik semata-mata, termasuklah dakyah-dakyah bagi mempercayai Imam Mahadi dan Nabi Isa (alaihissalam)— semua itu.

Keduanya, subversive element, ini disebarkan melalui layar-layar perak.

Ketiganya, melalui diplomat-diplomat.

Keempatnya, melalui kegiatan-kegiatan sosial seperti kelab-kelab kebajikan dan lain-lainnya dan sekarang melalui kanak-kanak sekolah—tuition. Rancangan-rancangan ini telah diatur begitu lama dan begitu rapi, hanya dengan pertolongan Allah sahajalah mereka ini telah tersalah langkah. Dari itu, pihak Kerajaan hendaklah menggandakan usaha bagi mengawasi gerakan-gerakan komunis yang berselindung di bawah jubah dan serban, agama dan pelajaran. Balai-balai Polis juga hendaklah sentiasa di bawah pengawasan, dijaga dengan rapi seperti kem-kem tentera.

Tuan Yang di-Pertua, kita hari-hari dengar iklan di Radio dan TV supaya menghisap rokok "Peter Stuyvesent" ataupun "Hisaplah rokok 555 yang berukuran panjang, penuh rasa dan perisa, tembakau Virginia yang bermutu", tetapi yang penat tanam tembakau ialah bumiputra di Kelantan dan Trengganu. Nama yang digunakan "Tembakau Virginia", bukannya "Tembakau Malaysia atau Kelantanian", sebaliknya kita dapati rokok "Gudang Garam" atau rokok kretek memenuhi pasaran di negara ini tanpa tanda impot dan harganya lebih mahal daripada segala rokok yang terdapat di negara ini sehingga \$2 lebih satu bungkus, bukan sahaja rokok bahkan bermacam-macam jenis makjun, ubat-ubat tradisi dan lain-lain berjebah-jebah dalam pasaran. Adakah kemasukan barang-barang ini telah mendapat kelulusan Kementerian Perdagangan dan Perindustrian ataupun diseludup dan adakah telah dijamin kebersihan dan khasiatnya? Diharap Menteri-menteri yang berkenaan memberikan perhatian.

Tuan Yang di-Pertua, dalam usaha pemindah teknologi ke negara ini, saya berpendapat syarikat-syarikat yang mempunyai kepentingan seperti TATA, HINO, MERCEDES, Trektor Malaysia dan lain-lain

wajiblah memindahkan teknologinya ke negara ini tentang membuat alat ganti, maintenance dan lain-lain, tidaklah seperti hari ini yang mana syarikat-syarikat ini hanya menghantarkan 1-2 orang sahaja menerima latihan di luar negeri, tetapi sebaliknya syarikat TATA yang mengangkut keuntungan di negara ini membuka institusi teknologinya di Singapura melatih rakyat Singapura menjadi technologists yang pintar, bak kata pepatah: Bunganya disunting, perdunya diberakkan.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh perkembangan-perkembangan bank, saya mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Bank Bumiputra yang telah berjaya membuka cawangannya di Singapura. Dengan yang demikian perkembangan kewangan dan perdagangan akan meningkat dan banyak memberi faedah kepada rakyat. Dengan adanya perhatian dan campur tangan daripada pihak Kerajaan maka urusan Bank Rakyat telah mulai pulih dan teratur. Untuk mencapai kejayaan sesebuah institusi dan perbadanan mestilah mempunyai lembaga-lembaga pengarah yang baik dan jujur, pengurusan yang sistematik dan teratur. Saya yakin pengalaman pahit yang dialami oleh Bank Rakyat akan menjadi satu pengajaran yang baik.

Di sini, Tuan Yang di-Pertua, saya suka menyentuh sedikit tentang Bank Buruh. Mengikut laporan 1979, bank ini mengalami kerugian sebanyak \$10,573,792 iaitu satu jumlah yang melebihi paid-up capital, jelas sangat kedudukan bank ini dalam tenat. Perlu diingatkan bahawa bank ini mendapat sumber kewangan daripada simpanan para pekerja yang miskin termasuk badan-badan Kerajaan. Dalam situasi yang ada apakah jaminan masa depan segala wang simpanan? Pada fikiran saya tanpa tindakan yang tegas Bank Negara atau Kerajaan, wang-wang tersebut akan hangus dan lebur.

Saya ingin mengetahuinya kenapakah Bank Negara tidak mengambil tindakan perlu dan segera bagi menyelamatkan bank tersebut, sama ada pengarah-pengarah mereka perlu diganti dengan mereka yang lebih dedikasi dan bertanggungjawab seperti mana langkah-langkah yang dijalankan terhadap Bank Rakyat demi kepentingan penyimpan-penyimpannya. Saya berasa hairan dan takjub mengapa pihak DAP

yang melaungkan slogannya berkhidmat, bertindak untuk rakyat tidak mengeluarkan sepatah kata atau sebarang komen pun terhadap bank tersebut walhal dalam masalah Bank Rakyat tempoh hari mereka terlompat-lompat. Inilah bak kata orang kuman di seberang lautan nampak, gajah di pelupuk mata tidak kelihatan. Walaupun kalau pandang orang berlari, pandang sendiri berjingkit. Kena di mata dipicingkan, kena di perut dikempiskan.

Bank ini juga telah mengeluarkan pinjaman yang berjuta-juta tanpa dibayar balik. Apakah sebab pengarah-pengarah yang diberi tanggungjawab mengawasi perjalanan bank yang tersebut tidak berbuat apa-apa? Adakah mereka itu bersama-sama mengambil kesempatan dengan menggunakan kuasa sebagai pengarah? Diharap Bank Negara dan Kementerian Kewangan memberi penjelasan supaya rakyat dan negara mengetahui kedudukan yang sebenar kerana jika sekiranya tidak dijelaskan pihak Kerajaan pasti akan menerima tempelak kerana tidak mengambil tindakan awal.

Tuan Yang di-Pertua, ramai rakan-rakan saya telah menyentuh Kementerian Pertahanan dan saya juga menyokong saranan yang dibuat oleh rakan-rakan saya itu supaya memperkuat lagi pertahanan dengan alat-alat senjata yang sophisticated, tetapi saya ingin menekankan bahawa tentera-tentera kita yang berkhidmat dalam hutan itu seyogialah dibekalkan dengan makanan-makanan yang baik dan berkesihatan kerana pihak kami biasa mendengar rungutan dan rintihan daripada tentera-tentera ini bahawa apakala buka tin hendak makan maka didapati makanan tidak baik, berulat ataupun busuk.

Tuan Yang di-Pertua, sebuah syarikat Jaza di Johor Bahru yang mengeluarkan makanan-makanan dalam tin yang dibuat oleh bumiputra dan orang Islam pernah menerima tawaran daripada Kementerian Pertahanan untuk membekalkan kira-kira 20,000 tin kari ayam. Tetapi keputusan itu diberi tahu lagi seminggu tutup tender. Maka dengan sebab itu pihak Jaza tidak dapatlah membekalkan makanan yang dikehendaki itu. Demikian juga biskut-biskut dan lain-lain. Tetapi apa yang didapati ialah bahawa pihak Kementerian ini telah pun berunding dengan satu kontraktor yang

lain dua tiga bulan lebih awal untuk membekalkan makanan-makanan dalam tin ini, maka dengan sebab itu pihak Jaza ini tidak dapatlah hendak membekalkan makanan-makanan yang halal dan bersih itu pada tempoh dan jangka masa yang ditetapkan. Dengan sebab itu, saya ingin juga mencadangkan kepada Kementerian Pertahanan hendaklah dijaga dengan baik dan bersih makanan-makanan yang dibekalkan kepada tentera-tentera kita yang berkhidmat dalam hutan kerana kalau sen'ata moden, apapun dibekalkan, tetapi kesihatan tidak ada tentulah tidak dapat men'alkan tugas dengan baik dan sempurna. Dengan ini saya menyokong Rang Undang-undang Perbekalan, 1981.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Kota Setar.

5.25 ptg.

Datuk Haji Abu Bakar bin Umar (Kota Setar): Tuan Yang di-Pertua, terlebih dahulu, saya ucapkan terima kasih kerana saya berpeluang turut mengambil bahagian dalam perbincangan mengenai Anggaran Belanjawan 1981 ini yang sedang dibahas dalam Dewan ini pada hari-hari yang lepas dan juga pada hari ini.

Pada keseluruhannya, Tuan Yang di-Pertua, saya juga turut mengalu-alukan Anggaran Belanjawan dan strategi Belanjaan 1981 yang ditujukan khas kepada golongan kecil dengan satu harapan supaya segala program yang telah diatur itu akan dapat dimanfaatkan dengan sebaik-baiknya.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak ingin bercakap panjang kerana ramai lagi kawan-kawan yang di belakang menunggu giliran, masanya pun sudah tinggal esok sahaja lagi dan hari ini tinggal sejam. Walau bagaimanapun, saya akan cuba membuat sedikit sebanyak komen berhubung dengan Belanjawan pada tahun ini, tetapi sebelum daripada saya sampai kepada peringkat membuat komen, maka terlebih dahulu saya membuat sedikit sebanyak jawapan berhubung dengan kata-kata yang tidak begitu senang didengar daripada pihak-pihak yang berkenaan terhadap parti saya. Oleh itu, saya mahu tidak mahu pun inilah orangnya yang akhir daripada PAS bercakap dalam Dewan ini - ada

lima orang, empat orang sudah bercakap, saya yang kelima, kebetulannya yang dalam Dewan ini sayalah ketuanya. Jadi saya hairan di masa-masa yang kebelakangan ini banyak sangat orang marah kepada PAS ini. Saya pun tidak mengerti, tidak cukup di luar, di dalam inipun hentam lagi. Hari ini Wakil dari Panti berat, Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mahu jawab satu per'atu, sebab saya tahu Wakil dari Panti itupun alim orangnya

Tuan Yang di-Pertua: Baru balik dari Mekah—Haji.

Datuk Haji Abu Bakar bin Umar: Balik belajar daripada Mesir, Azhar Tuan Yang di-Pertua. Saya nasihat satu sahaja, tidak usahlah wakil itu membaca kitab-kitab yang besar-besar yang dikarang oleh alim ulamak besar di Azhar, tolong baca kitab yang dikarang oleh Mufti Johor itu sendiri, fatwa-fatwa Mufti Johor—kalau itu tidak berapa cukup, ada sebuah lagi kitab, Mustika Hadis yang dikeluarkan sendiri oleh Jabatan Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia di bawah Jabatan Perdana Menteri. Baca dua buku itu cukup, Tuan Yang di-Pertua, tahulah PAS inilah yang salah atau siapa yang bertanggungjawab dalam perkara-perkara ini. Orang-orang PAS inipun takut juaa dosanya. Tahu juga hal-hal hukum-hakam Islam. Mengkafirkan manusia maka kafirlah ia. Tahukah, Tuan Yang di-Pertua, bukan kerja PAS mengkafirkan orang. Mengkafirkan manusia maka kafirlah dia. Kita tahu, Tuan Yang di-Pertua, bukan kerja PAS mengkafirkan orang, cuma orang-orang PAS itu membaca Hadis, dia ceritakan. Ini Hadis kata, ini Ayat kata. Setakat itu sahaja. Kalau orang makan cabai, dia berasa pedas, maka pedaslah dia. Mungkin mereka ini makan cabai, biarlah dia makan cabai. Tuan Yang di-Pertua, tuduhan PAS kafir mengkafirkan itu perkara yang sudah lama; sejak daripada PAS ditubuhkan sampai sekarang, tak usah kita panjang-panjangkan.

Apa yang penting bagi saya menjelaskan satu masalah sekarang ini iaitu berhubung dengan pemberian subsidi—kupon subsidi padi, kenaikan daripada \$2.00 kepada \$10.00 sepikul itu sekarang ini di Kedah sudah memang menjadi satu masalah baru. Jadi, ada pemimpin-pemimpin Kerajaan negeri Kedah mengatakan orang-orang PAS ini

mengambil peluang untuk berkempen yang subsidi padi dinaikkan dari \$2.00 kepada \$10.00 adalah hasil perjuangan PAS. Inipun satu tuduhan pula Tuan Yang di-Pertua, PAS ini tak pernah cuba hendak menanggung di air keruh. Tetapi kita tidak dapat menafikan—walaupun jika sekiranya ada orang menafikan, Tuan Yang di-Pertua—tetapi kita tidak dapat menafikan iaitu kenaikan ataupun pemberian subsidi dan kenaikan subsidi itu adalah hasil daripada titik-peluh dan perjuangan penanam padi itu sendiri. Mereka telah menuntut hak mereka dan telah mengadakan demonstrasi. Dengan demonstrasi mereka itu ditangkap beramai-ramai dan dibicarakan dan ada lagi kes-kes yang ada dalam mahkamah dan ada pula yang merengkok di dalam tahanan. Itu kita tak dapat menafikan. Orang-orang itulah yang patut diberikan kredit oleh pak-pak tani di dalam hasil perjuangan Kerajaan memberikan subsidi kepada mereka, kepada petani-petani itu. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, menyentuh dalam masalah Budget tahun ini, saya terdapat bahawa sebanyak atau sejumlah wang \$80 juta telah diperuntukkan bagi membolehkan lebih banyak kawasan ditanam dengan padi dua kali setahun.

Saya mengalu-alukan peruntukan ini dengan satu harapan bahawa di satu hari kelak Malaysia akan menjadi sebuah negara pengeksport beras. Sebabnya, Tuan Yang di-Pertua, kenapakah negara Malaysia yang begini bertuah, Tuhan jadikan Malaysia mendapat air dan hujan yang cukup, tanahnya cukup subur, banyak baja dan keadaan-keadaan alam sekitar cukup sesuai untuk menumbuhkan padi dan menjadi beras? Kenapakah Malaysia tidak dapat menjadi sebuah negara yang mengeluarkan beras untuk eksport? Sampai sekarang ini Malaysia masih mengimport beras sebanyak 10% terpaksa kita kerugian foreign exchange sedangkan benda ini patut dilakukan oleh Kerajaan dan oleh kita sendiri.

Mengikut Laporan Ekonomi 1980/1981, Tuan Yang di-Pertua, penggunaan beras dalam negeri dianggarkan pada paras 1.6 juta tan metrik dalam tahun 1980 dan pengeluaran beras dalam negeri dijangka dapat mengeluarkan kira-kira 85% dari keperluan yang tersebut. Ini untuk tahun 1980—bererti 15% kekurangan yang ada kepada kita. Sedangkan Laporan Ekonomi ini juga mengatakan sektor penanam padi mengalami kerugian tahunan sebanyak 10% dari jumlah pengeluaran

akibat dari pembaziran dan kerosakan dalam proses penuaian, pengangkutan dan penyimpanan yang bererti kira-kira 110,000 tan metrik padi bernilai \$100 juta setiap tahun terbang begitu sahaja. Jadi untuk mencukupkan bagi keperluan negara kita ini kalau Kerajaan dapat berikhtiar dan berusaha dan mengkaji dengan baiknyanya, dengan serius bagaimanakah untuk menyelamatkan daripada pembaziran itupun sudah cukup. Kalau sudah cukup, Tuan Yang di-Pertua, satu peringkat lagi mesti diusahakan supaya negeri ini menjadi satu negara yang mengeksport beras.

Saya telah terdengar siaran radio tengahari tadi negeri Jepun mengalami kekurangan beras tahun ini. Fasal apa saya pun tak tahu. Negeri lainpun akan mengalami kekurangan beras. Tambahan lagi banyak negeri berperang sekarang dan tak dapat hendak menanam padi atau buah-buahan dan segala-galanya sedangkan mereka berhajat kepada beras, gandum dan sebagainya. Keperluan bagi negeri kita ialah beras. Jadi dengan ini, Tuan Yang di-Pertua, peruntukan \$80 juta itu mestilah digunakan benar-benar dan diberikan tanggungjawab kepada agensi-agensi Kerajaan yang ada sekarang ini seperti LPN, LPP, MARDI dan Jabatan Pertanian. Empat badan ini hendaklah bertungkus-lumus betul-betul, bukan bertungkus-lumus macam LPN sekarang ini. LPN sekarang ini bertungkus-lumus di negeri Kedah bekerja 24 jam (24 hours—round-the-clock) untuk hendak membesarkan pemberian subsidi, sebab banyak petani mendesak hendak ambil subsidi. Menteri Perusahaan Utama mengatakan: Sabar. Suruh petani sabar. Mana boleh hendak sabar, wang tak boleh sabar-sabar. (*Ketawa*) Menteri sendiripun barangkali kalau dengar orang mengatakan wang hendak turun dari langit diapun tak sabar, lebih-lebih lagi pak-pak tani. Sebab itulah saya pernah mengatakan mencari nafkah susah. Di waktu petani minta harga padi naik ke \$40 dahulu Kerajaan tak mahu beri \$40 sepikul, cuma hendak beri subsidi. Kalau hendak beri subsidi kadang-kadang kalau kita fikir betul-betul tidak ada penyelarasan di antara Kerajaan Negeri dengan Kerajaan Pusat. Misalnya, tarikh 16 Julai, kenapa hendak beri subsidi dimulakan pada tarikh 16hb Julai? Mungkin Kerajaan Pusat, Menteri-menteri mengatakan oleh kerana semua kenaikan gaji, Ahli Yang Berhormat dapat kenaikan elaun-pun mulai 1hb Julai, pak tani dapat subsidi-pun kena 16hb Julai. Tidak terfikir-kah

bahawa ada pak-pak tani kita yang menuai-kan pad'nya sebelum daripada 16hb Julai. Mereka ini menanam padi itu bukan dengan kehendak sendiri tetapi di atas arahan MADA supaya menanam awal, kerana air dibekalkan awal dan mereka menuai padi sebelum daripada 16hb Julai, jadi ia tidak dapat subsidi. Ini yang menjadi masalah, Tuan Yang di-Pertua, sekarang ini masalah bagi subsidi-subsidi kupon-kupon sedang sibuk, maka akan timbul pula satu masalah petani yang menuai sebelum 16hb Julai ini akan minta subsidi pula. Perkara yang semacam ini apa lagi yang saya hendak kata, Tuan Yang di-Pertua. Hendak kata kerja tidak begitu cermat? Senang sedikit, bila kerja tidak cermat maka timbullah masalah-masalah yang mesti diatasi.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam Dewan ini sendiri pernah saya membangkitkan soal LPN. LPN telah ditugaskan untuk menjamin supaya menyimpan dan menyelenggarakan suatu bekalan padi dan beras yang cukup, serta memastikan harga padi yang berpatutan dan stabil bagi petani-petani serta memastikan harga beras yang berpatutan dan stabil kepada pengguna-pengguna. Maka kalau ini tugasnya, LPN mestilah memainkan peranan yang besar yang benar-benar berkesan dan betul-betul boleh menyelamatkan petani-petani, penanam-penanam padi daripada menjadi mangsa seumur hidup kepada orang-orang tengah sebagaimana yang berlaku sekarang ini. LPN hendaklah sanggup menyediakan semua alat-alat keperluan sebagai pembeli padi dari penanam-penanam padi. Misalnya LPN hendaklah menyediakan cukup kakitangan dan cukup alat-alat, bagaimanakah caranya ia boleh membeli padi.

Sekarang ini dengan wujudnya sistem kupon ini sudah tentulah LPN ini akan bertambah berlipatganda tugasnya oleh kerana mengikut sistem sekarang padi diberikan subsidi, beras tidak naik harga, beras harga tetap. Dengan adanya ini seluruh pembeli-pembeli padi yang lama, kilang-kilang kecil dan swasta-swasta ia tidak akan membeli padi, sebab kalau mereka beli padi dan hendak jual beras, ia tidak untung, jadi ia akan menanti hendak mengisar padi yang akan diberikan oleh LPN. Maka di waktu itu LPN akan bertanggungjawab membeli seluruh padi yang diusahakan oleh penanam-penanam padi sedangkan kita mengetahui setakat mana capacity LPN untuk hendak mengendalikan pembelian, maka akan jadilah beberapa

masalah waktu itu. Sekarang pun ada pihak-pihak yang lain hendak membeli padi kadang-kadang sebatu lori kena queue hendak menjual padi kepada LPN, pergi pagi, balik pagi esok semacam nelayan juga pergi ke laut, sebab LPN adalah sebuah Badan Berkanun, pegawai-pegawainya pun pegawai Kerajaan, ada time, lebih daripada pukul 4.00 petang tutup pintu. Padi ini kita tahulah apabila lambat sahaja, kena hujan; ia mudah tumbuh, jadi bila tumbuh, ia akan rosak juga, apa akan jadi nasib pak-pak tani? Padi habis rosak, di mana di waktu itu adanya subsidi? Di manalah ada segala-galanya?

Di sinilah saya memberi satu syor kepada Kerajaan menerusi LPN supaya LPN benar-benar mengambil alih tugas membeli padi supaya dengan adanya LPN ini penanam padi akan dapat terbela nasib mereka sendiri, dan LPN mestilah menyediakan segala-gala kemudahan-kemudahan bagi pak-pak tani.

Tuan Yang di-Pertua, satu lagi perkara yang ingin saya membangkitkan berhubung dengan masalah pemberian Kerajaan Pusat atau kepada Perbadanan-perbadanan Kemajuan Negeri. Gula misalnya adalah satu barang keperluan atau makanan yang penting bagi kita. Mengikut apa yang kita tahu Malaysia kita ini cuma dapat mengeluarkan sebanyak 10% gula daripada keperluan negara, itupun kita ada dua buah kilang lagi, kilang gula sekarang ini satu di Perlis dan satu lagi di Padang Terap, yang di Negeri Sembilan sudah ditutup, apa sebabnya pun tidak tahulah, barangkali rugi. Masalah sekarang ini ialah Kilang Gula Padang Terap. Saya pernah meminta penjelasan daripada Kerajaan Negeri berhubung dengan masalah Kilang Gula Padang Terap ini, tetapi sampai sekarang saya tidak dapat jawapan. Tetapi saya dengar-dengar cerita Kerajaan Pusat ini telahpun memberi peruntukan sebanyak \$77 juta kepada Kilang Gula Padang Terap untuk memperbaiki dan untuk menghidupkan semula supaya Kilang Gula Padang Terap ini dapat mengeluarkan hasil yang baik.

Saya ingin membuat sedikit permintaan supaya di dalam memberikan wang kepada Kerajaan Negeri Kedah sebanyak \$77 juta ini, patutlah Kerajaan Pusat mengambil dayausaha yang serius, sebab wang \$77 juta ini bukan sedikit dan kalaulah Kilang Gula Padang Terap ini, kalau Kerajaan Pusat tidak menolong benar-benar kepada Kerajaan Negeri akan jadilah nasib Kilang Gula

Padang Terap itu seperti nasib kilang gula di Negeri Sembilan dan ini amatlah merugikan bagi negara sendiri. Saya berharap supaya perkara-perkara ini diambil perhatian benar-benar, bukanlah saya tidak suka Kerajaan Pusat membantu Kerajaan Negeri Kedah. Saya suka dan saya memang mengalu-alukan bantuan untuk memperbaiki keadaan kilang gula itu—saya mengalu-alukan. Di samping itu, saya minta supaya Kerajaan Pusat ini memberi perhatian yang serius di dalam memberi pertolongan itu.

Akhir sekali, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh berhubung dengan wang sebanyak \$724 juta yang diperuntukkan kepada Polis. Memanglah sesuai sangat kita akan membelanjakan sebanyak itu sebab negara kita ini menghadapi banyak cabaran-cabaran yang mengganggu ketenteraman awam dan tidak mustahil negara kita ini terjerumus dalam kancah peperangan sebab kalaulah Thailand diserang oleh negara-negara-negara komunis; Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita telahpun mengumumkan kita akan menolong sekurangnya selain daripada tentera, polis juga mesti mengambil bahagian.

Di samping itu, Tuan Yang di-Pertua, saya berharaplah pihak polis sendiri mengamalkan satu sifat dan sikap, dengan izin neutrality, maknanya tidak ada pilih kasih, menjalankan tugas mengikut tugas supaya negeri ini aman sebab di saat yang akhir-akhir ini, bukanlah semua, ada tetapi tidak banyak, jumlah sedikit sangat seorang dua nampaknya kadang-kadang bias sangat, Tuan Yang di-Pertua.

Saya teringat di waktu kejadian demonstrasi di negeri Kedah. Ekoran demonstrasi itu maka tertangkaplah apa yang dinamakan P.A.S. (Pertubuhan Angkatan Sabilullah) dan seluruh pemimpin-pemimpin PAS ini ditemuduga (interviewed) termasuklah saya, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Kerana menjadi kepala; menjadi ketua parti! (*Ketawa*).

Datuk Haji Abu Bakar bin Umar: Ya, saya menjadi ketua PAS tetapi saya bukan ketua P.A.S. yang ada sihir (*Ketawa*).

Tuan Yang di-Pertua, yang menjadi masalahnya ialah ramai juga anggota-anggota UMNO yang saya tahu menjadi anggota Pertubuhan Angkatan Sabilullah

yang sekarang ini telah diubahkan kepada partinya. Tetapi masalah yang saya hendak bangkitkan kenapakah ahli-ahli PAS, pemimpin-pemimpin PAS sahaja yang menjadi target pihak polis seorang dua ini, sedangkan yang lain pemimpin UMNO pun ada. Jadi saya sebagai payung, ini yang saya rasa tidak berapa seronok, Tuan Yang di-Pertua. Memanglah kalau polis hendak menjalankan tugasnya jalankanlah tetapi saya memang tidak berapa seronok dengan tindakan seperti ini.

Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat ini hendak apa?

Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad: Penjelasan.

Tuan Yang di-Pertua: Kalau Yang Berhormat itu memberi jalan, bolehlah.

Datuk Haji Abu Bakar bin Umar: Tuan Yang di-Pertua, lagi 5 minit saya hendak bercakap, saya tidak beri jalan.

Tuan Yang di-Pertua: Kalau tidak beri jalan, di bawah Peraturan Mesyuarat 37 (b), tidak boleh.

Datuk Haji Abu Bakar bin Umar: Duduklah! (*Ketawa*).

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap sangat supaya pasukan polis, kita ada mempunyai pasukan polis yang kuat, yang berdisiplin, yang tinggi moralnya, mengamalkan sifat neutrality, tidak kira siapa. Kalau salah di sisi undang-undang negara, sumbatkan mereka dalam penjara—tidak kira siapa. Itu yang saya mahu dan itulah yang saya berharap dan itulah yang saya menyokong \$724 juta ini kepada pihak polis. Kepada pihak tentera lebih-lebih lagi sebab kalau negeri lain boleh diserang, Malaysia pun akan berperang, Tuan Yang di-Pertua. Oleh kerana itu sebelum hujan kita sediakan payung. Carilah senjata-senjata yang up-to-date, mana yang lama-lama itu saya dengar Wakil dari Tanah Merah suruh simpan di muzium. Itu memanglah saya pun sokong, cari senjata yang moden, tegap sedikit kalau kita hendak serang, kalau kita hendak habiskan komunis pun sedap sedikit, kalau kita hendak menegakkan negara Islam pun sedap sedikit.

Itulah sedikit sebanyak komen saya berhubung dengan Budget ini dan akhir sekali saya mengucapkan terima kasih di atas kebaikan Tuan Yang di-Pertua memberi saya bercakap walaupun banyak.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Padang Serai.

5.56 ptg.

Tuan Lim Kiam Hoon (Padang Serai): Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil peluang mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan Malaysia dan mengalu-alukan ucapan Belanjawan bagi tahun 1981 yang memberatkan kepada:

- (1) Untuk mengekalkan pertumbuhan ekonomi di tahap yang tinggi dan berterusan untuk menjamin supaya pendapatan rakyat dari segi sebenar akan meningkat tinggi.
- (2) Untuk membendung inflasi dalam negeri; dan
- (3) Memberi manfaat terutama sekali kepada golongan-golongan yang berpendapatan rendah.

Tuan Yang di-Pertua, di samping mengalu-alukan ucapan Belanjawan 1981 ini saya juga mengambil kesempatan mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Yang Berhormat Mulia Menteri kewangan kerana strategi Belanjawannya bagi tahun 1980 yang telah berjaya membawa kesan yang berfaedah dan membolehkan ekonomi Malaysia mencapai strategi yang lebih baik daripada yang telah diharapkan.

Tuan Yang di-Pertua, Belanjawan negara bagi tahun 1981 memperuntukkan jumlah yang besar bagi tujuan pengurusan dan pembangunan. Sebagai penyokong Kerajaan di Dewan ini maka saya ingin menarik perhatian Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan dan Menteri-menteri sekalian supaya setiap sen dari peruntukan yang besar itu dibelanjakan dengan betul dan ianya kelak memberi faedah kepada rakyat dan Kerajaan yang memerintah.

Tuan Yang di-Pertua, berdasarkan pengalaman yang lalu maka saya ingin menarik perhatian pihak-pihak yang berkenaan di sektor Kerajaan, separuh Kerajaan dan agensi-agensinya supaya diperelok, diperkemas dan jika perlu diperbetulkan jentera

pentadbiran Kerajaan untuk menjamin kelicinan dan kelancaran pelaksanaan segala peruntukan pengurusan dan pembangunan Kerajaan seperti:

- (1) berkehendakkan jentera pentadbiran Kerajaan dengan membekalkan segera kakitangan dan pegawai yang cukup dan cekap;
- (2) melaksanakan Operasi Isi Penuh Jabatan-jabatan Kerajaan dengan lebih segera dan dinamik;
- (3) menyusun satu pentadbiran yang cekap dalam jentera Kerajaan dengan penempatan kakitangan mengikut kelayakan dan kemahiran serta mengikut satu dasar komposisi kaum yang adil demi untuk menjamin kelancaran pelaksanaan tugas dan perpaduan rakyat;
- (4) menyelaraskan kegiatan-kegiatan di peringkat Kementerian agar pelaksanaan dasar dan strategi kelak menyeluruh dan mencapai hasil yang memuaskan serta maksud dan matlamat Kerajaan yang memerintah contohnya LPP, LPN, FAMA dan Kementerian Pertanian mempunyai tujuan yang sama tetapi berjalan mengikut lenggang masing-masing dan pencapaiannya tidaklah begitu berkesan dan berfaedah kepada petani-petani dan negara;
- (5) Perlaksanaan objektif Kerajaan bagi mengurangkan kemiskinan dan menyusun semula masyarakat melalui pembangunan, pertanian dan tanah seperti FELDA dan FELCRA adalah patut penyertaannya kenalah diberi berdasarkan komposisi kaum, demi untuk menjamin hasil dan pencapaian ekonomi serta perpaduan kaum.

Tuan Yang di-Pertua, di samping Kerajaan memberi perhatian yang berat di kawasan luar bandar maka adalah perlu juga Kerajaan memberi perhatian kepada penduduk-penduduk di dalam bandar. Dalam kawasan kampung-kampung baru dan ladang-ladang, dalam usaha menyusun semula masyarakat dan meninggikan taraf hidup golongan yang berpendapatan rendah yang menjalankan perniagaan dan perusahaan kecil dan menjadi buruh pekerja ladang.

Tuan Yang di-Pertua, semoga Belanjawan Negara bagi tahun 1981 yang mementingkan kebajikan dan keselamatan rakyat akan

dapat dilaksanakan dengan baik demi untuk kita bersama rakyat dan negara. Saya ucapkan syabas dan selamat maju jaya.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Bruas.

6.05 ptg.

Tuan Ting Chek Ming (Bruas): Tuan Speaker, saya bangun untuk mengambil bahagian dalam perbahasan ke atas Belanjawan 1981.

Meskipun strategi Belanjawan kita adalah bertujuan untuk mengekalkan pertumbuhan ekonomi di tahap yang tinggi dan berterusan untuk menjamin supaya pendapatan rakyat dari segi sebenar akan bertambah tinggi dan serentak dengan itu untuk membendung inflasi dalam negeri supaya dapat memberi manfaat terutama sekali kepada golongan yang berpendapatan rendah dan kepada pengusaha-pengusaha kecil seperti pekebun kecil getah, pesawah padi, peniaga-peniaga kecil dan lain-lain, namun Malaysia akan terus menghadapi inflasi yang kian meningkat dan akibat itu pendapatan golongan berpendapatan rendah akan berkurangan dan the small men akan terus memikul beban inflasi. Disebabkan itu setiap kategori orang dalam golongan berpendapatan rendah dan Menteri Kewangan berkata akan beruntung dari Belanjawan tahun 1981 akan terus menjadi mangsa inflasi yang kian merebak. Akibat ini jurang di antara orang-orang yang berada dan orang-orang yang tidak berada akan terus menjadi lebih luas. Malaysia dan rakyatnya akan terus menghadapi masalah-masalah serupa yang dihadapi kini.

Tuan Yang di-Pertua, maka dengan itu Belanjawan tahun 1981 tidak akan sebenarnya menguntungkan orang-orang berpendapatan rendah kerana manfaatnya tidak akan berguna disebabkan inflasi tempatan yang kian meningkat. Dengan ringkasnya Belanjawan 1981 telah membawa golongan berpendapatan rendah, dengan izin, "for a ride".

Tuan Yang di-Pertua, negara kita telah mencapai kemerdekaan selama 23 tahun akan tetapi negara kita kian dibebankan dengan masalah-masalah politik dan sosio-ekonomi yang disebabkan dan disumbangkan oleh kegagalan Kerajaan Barisan Nasional untuk memerintah negara ini dengan baik demi kepentingan rakyat dan

negara. Selepas 23 tahun merdeka Kerajaan Barisan Nasional masih menyalahkan pihak penjajah untuk kegagalan dan ketidak-upayaannya untuk memerintah negara ini. Untuk mengatakan bahawa Dasar Ekonomi Baru bukanlah satu jampi, sihir adalah satu perkara tetapi untuk mengatakan segala kegagalan Kerajaan Barisan Nasional ke atas bahu penjajah selepas kita mencapai kemerdekaan selama 23 tahun adalah serupa dengan mengatakan kepada kita semua yang penjajah British masih memerintah negara ini. Rakyat Malaysia yang berfikirin waras sebenarnya menduga Kerajaan Barisan Nasional kadangkala kalau tidak setiap masa akan lebih realistik dan jujur kerana kita semua sedar Kerajaan Barisan Nasionallah yang telah merangka Dasar Ekonomi Baru dan telah mentadbir negara ini selama 23 tahun. Kerajaan Barisan Nasional sahajalah yang boleh berbangga atas kegagalan-kegagalan dasar-dasar politik dan sosio-ekonominya.

Tuan Speaker, apabila kita mencapai kemerdekaan 23 tahun lalu iaitu pada 31hb Ogos, 1957 rakyat dari semua kaum tanpa mengira warna kulit, kepercayaan agama dan kebudayaan dianggap sebagai Malaysian. Semua orang adalah saudara tanpa mengira sama ada mereka itu adalah berwarna coklat, hitam atau kuning. Malaysia dibentuk di dalam tahun 1963 dan sejak itu rakyat Malaysia ditafsirkan sebagai bumiputra dan bukan bumiputra. Di Malaysia Timur pula orang-orang bumiputra di situ ditafsirkan selanjutnya kepada bumiputra Melayu dan bumiputra bukan Melayu.

Malaysia sebagai sebuah negara dengan penduduknya yang berbilang bangsa kini telah menjadi sebuah negara di mana rakyatnya yang dilahir dan dibesarkan dipecahbelahkan dan ditafsirkan sebagai bumiputra dan bukan bumiputra. Bumiputra Melayu dan bumiputra bukan Melayu. Kerajaan Barisan Nasional sedang terus melanjutkan dasar "pecah dan perintah" yang diperkenalkan oleh penjajah British yang mereka kecam dengan hebat. Dasar Ekonomi Baru dan lain-lain dasar yang dirangka oleh Kerajaan Barisan Nasional adalah bersifat perkauman meskipun parti DAP sering merayu Kerajaan mengiktirafkan bahawa kemiskinan wujud, kembang dan subur di kalangan masyarakat kita dari semua kaum. Mahupun di kawasan-kawasan bandar atau luar bandar dan semua rakyat Malaysia adalah sama-sama berhak

mendapat untung dari Dasar Ekonomi Baru. Akan tetapi, Kerajaan Barisan Nasional memilih untuk mendiskriminasi rakyat Malaysia dalam peluang-peluang pelajaran, pekerjaan dan perniagaan di peringkat Negeri mahupun Pusat. Kerajaan Barisan Nasional masih terus melanjutkan politicking perkaumannya tanpa segan silu melalui parti-parti komponennya, di mana UMNO menyeru orang-orang Melayu supaya bersatu-padu di bawah UMNO, MCA menyeru orang-orang Cina bersatu-padu di bawah MCA dan MIC menyeru orang-orang India bersatu-padu di bawah MIC.

Tuan Speaker, di kawasan-kawasan luar bandar ekonomi pertanian tidak akan mengalami kesulitan sepertimana diakui baru-baru baru-baru ini oleh Menteri Pertanian yang baru. Menteri Pertanian telah berkata mesin-modern untuk tujuan bertani akan diperkenalkan. Saya berharap cakupannya akan setanding dengan tindakannya, kerana jika tidak petani-petani akan protes dan berdemonstrasi serta juga subsidi padi yang dinaikkan sebanyak 400% mungkin perlu dikaji semula. Saya berharap Menteri Pertanian kita tidak akan mengeluarkan kenyataan akhbar kelak untuk mengakui bahawa cara-cara yang digunakan untuk petani-petani adalah ketinggalan zaman sepertimana dilakukan oleh bekas Menteri Pertanian yang telah memegang jawatan tersebut begitu lama.

Parti DAP berharap Yang Berhormat Menteri Pertanian kita akan dapat memastikan bahawa petani-petani kita yang tulin benar-benar beruntung dari rancangan-rancangan Kerajaan dan tidak pula keuntungan itu dinikmati oleh putra-putra UMNO sahaja. Rekod jelas menunjukkan bahawa Kerajaan tidak boleh menafikan yang bantuan-bantuannya yang bertujuan memberi manfaat kepada petani-petani luar bandar yang miskin sebenar ditindas (siphoned off) kepada putra-putra UMNO dan pada akhirnya rakyat luar bandar yang miskin hanya dapat (crumbs or left-overs). Namun prestasi Menteri Pertanian dapat kita lihat apabila tempohnya tamat.

Tuan Speaker, makin lama makin bertambah bilangan rakyat yang tidak bertanah. Beberapa kerat tuannya tanah yang memiliki bidang-bidang tanah yang besar masih terus memiliki bidang-bidang tanah yang lebih. Rancangan-rancangan tanah yang

bertujuan untuk menempatkan keluarga-keluarga orang-orang yang tidak bertanah tidak sebenarnya menyelesaikan masalah-masalah ketiadaan tanah. Hanya segolongan kecil sahaja yang berfaedah dari rancangan-rancangan tanah ini. Kebanyakan orang-orang yang tidak bertanah masih menunggu untuk diberi tanah untuk bercucuk tanam. Orang-orang yang tidak bertanah sedang berpanjangan tetapi Kerajaan Barisan Nasional hanya terus menjaga hierarchynya sahaja atas sengsara mangsa yang tidak bertanah. Kerajaan telah gagal untuk menyedari bahawa protes dan demonstrasi yang dilakukan oleh petani-petani di Kedah tidak lama dahulu hanya merupakan suatu pertanda ke arah masalah-masalah politik dan sosio-ekonomi yang lebih rumit pada masa yang akan datang. Sudah sampailah masanya bagi Kerajaan untuk berhenti dari menyapu segala masalah-masalah politik dan sosio-ekonomi di bawah permaidani Barisan Nasional. Kerana dengan membuat demikian hanya mewujudkan "national powder keg".

Tuan Speaker, cadangan tambahan 400% dalam subsidi ke atas pembelian padi secara kupon dengan meninggalkan nilai kupon dari \$2 sepikul kepada \$10 sepikul merupakan satu stunt politik Barisan Nasional akibat protes dan demonstrasi-demonstrasi yang dilakukan oleh pesawah-pesawah padi di Kedah. Kenaikan 400% memanglah tinggi dalam erti kata perangkaan. Kenaikan 400% ini hanya sebanyak \$8 yang bererti subsidi sebanyak \$10 diberi kepada setiap pikul padi yang dibeli dan bukan \$2 sepertimana yang diberi dahulu. Ini menunjukkan bahawa Kerajaan Barisan Nasional hanya bertindak balas kepada masalah-masalah sosio-ekonomi selepas pesawah-pesawah padi telah protes dan berdemonstrasi Partai DAP selalu menyeru Barisan Nasional supaya menjadi sebuah Kerajaan yang bertanggungjawab dan tindak balas (respond) kepada keperluan rakyat tanpa mengira kaum, kepercayaan atau kebudayaan.

Tabiat Kerajaan selama ini adalah sama dengan "Burung Kasawari".

Tuan Speaker, rasuah telah menjadi-jadi di bawah pemerintahan Kerajaan Barisan Nasional. Biro Siasatan Negara telah diturunkan darjatnya kepada "Boneka Barisan Nasional". Biro Siasatan Negara menjalankan

show piece kerana dia tidak dapat menjalankan siasatan dengan bebas tanpa diperolehi kebenaran terlebih dahulu dari atas ke dalam amalan-amalan rasuah yang dilakukan oleh pegawai-pegawai kanan. Biro Siasatan Negara hanya menjadi ejekan orang ramai. Seringkali parti DAP telah mendesak agar Kerajaan menjadikan BSN bertanggungjawab secara langsung kepada Parlimen dan BSN hendaklah bebas sekurang-kurangnya bebas dari cengkaman Barisan Nasional, tetapi desakan DAP tidak menerima sambutan yang sewajarnya dan Malaysia serta rakyatnya terus menafikan sebuah pentadbiran yang bersih, jujur dan cekap. Rakyat memang sedar bahawa BSN adalah eyewash sahaja dia wujud semata-mata untuk mencapai tujuan-tujuan Barisan Nasional dan bukan pembayar-pembayar cukai yang terkilan dan sengsara akibat amalan-amalan salah pegawai-pegawai. Jika sekiranya Kerajaan Barisan Nasional benar-benar jujur untuk menghapuskan rasuah dari pentadbirannya maka Kerajaan hendaklah menjadikan BSN sebuah badan yang bebas dan bertanggungjawab kepada Parlimen supaya dapat mengembalikan keyakinan rakyat dalam BSN.

Tuan Yang di-Pertua, penghapusan Pilihanraya Kerajaan Tempatan oleh Kerajaan Barisan Nasional merupakan satu penafian bulat-bulat Barisan Nasional untuk membenarkan rakyat memilih wakil-wakil mereka di peringkat bawah. Penafian hak rakyat untuk memilih wakil-wakil mereka sendiri tidaklah berbeza dari sistem komunis, malahan sistem komunis membenarkan rakyatnya memilih wakil mereka dari calon-calon yang ditentukan. Sejak penghapusan Pilihanraya Kerajaan Tempatan, pentadbiran Kerajaan Tempatan telah merosot. Bekalan air dan elektrik adalah berkurangan dan bekalan air dan elektrik yang sedia ada kerap kali tergendala. Jalan-jalan di kampung-kampung baru diabaikan. Sampah sarap dan najis tidak diangkut selalu dan parit-parit yang sedia ada selalu tersumbat, tetapi Ahli-ahli Majlis tempatan yang dilantik oleh Barisan Nasional tidak peduli akan masalah-masalah yang dihadapi oleh rakyat di peringkat bawah.

Kerajaan Barisan Nasional baharu-baharu ini menukar Majlis-majlis Tempatan kepada Majlis Daerah dan ini merupakan satu lagi percubaan atau trial atas sengsara rakyat. Pertukaran rupa sesuatu tidak akan memberi faedah selagi wakil-wakil dilantik dan bukan

dipilih, maka wakil-wakil yang dilantik itu hanya menjaga kepentingan poket masing-masing. Sebuah Kerajaan yang bertanggungjawab hendaklah bertanggungjawab atas kesilapan-kesilapan dan kelemahan-kelemahan sendiri, tetapi nampaknya Kerajaan Barisan Nasional yang memerintah sekarang tidak berani mengakui kegagalan-kegagalan dan kesilapan-kesilapan. Sebaliknya, Kerajaan mencari scapegoat atau whipping-boy apabila berhadapan dengan masalah-masalah yang disebabkan oleh kesilapan sendiri. Dengan lain perkataan, ini bermakna Kerajaan menipu rakyat.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Ulu Trengganu.

6.23 ptg.

Tuan Alias bin Md. Ali (Ulu Trengganu): Tuan Yang di-Pertua, Belanjawan tahun ini memperlihatkan tambahan yang amat besar iaitu tambahan sebanyak 140% untuk tujuan pertahanan berbanding dengan peruntukan tahun yang lalu. Jumlah peruntukan bagi pertahanan sekarang ialah kalau dicampur dengan peruntukan pembangunan berjumlah \$3,688 juta dan kalau angka ini dicampur dengan peruntukan untuk keselamatan dalam negeri yang berjumlah \$1,179 juta, maka peruntukan bagi tujuan pertahanan dan keselamatan negara akan menjadi \$4,867 juta.

Apa yang menarik di dalam tambahan ini ialah bahawa tambahan itu tidak menjejaskan peruntukan-peruntukan bagi perkhidmatan pelajaran, perkhidmatan sosial dan peruntukan-peruntukan ekonomi dan ini saya rasa adalah suatu perkara yang sungguh menyenangkan rakyat negara ini. Kita melihat kebanyakan negara-negara yang terpaksa menambah belanja pertahanannya dan terpaksa pula menanggung beban tambahan cukai-cukai baharu bagi membiayai pembesaran angkatan bersenjata masing-masing. Kita bersyukur bahawa di negara ini walaupun belanja pertahanan kita ditingkatkan begitu banyak, lain-lain peruntukan untuk perkhidmatan sosial dan lain-lain tidak dikurangkan malahan terus juga ditambah. Tuan Yang di-Pertua, tidak syak lagi pertahanan akan menjadi suatu ciri yang terpenting di dalam hidup masyarakat kita untuk beberapa ketika yang akan datang. Hakikat ini adalah jelas dicerminkan oleh keputusan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri untuk mengambil alih sendiri tugas pertahanan.

Sebagai seorang yang mempunyai pengalaman yang luas di dalam bidang ketenteraan, keputusan ini saya percaya sedikit sebanyak menambah keyakinan rakyat dalam menghadapi keadaan yang tidak tentu di rantau ini akibat daripada perkembangan-perkembangan di Indo-China. Saya mengucapkan tahniah atas keputusan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri itu dan saya yakin dengan kepimpinannya yang amat teliti yang sudah masyhur itu akan memberi sumbangan besar kepada usaha kita untuk membentuk suatu angkatan bersenjata yang berkesan.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara yang menarik di dalam perkembangan angkatan tentera kita sekarang ialah bahawa kita sedang memasuki suatu era baharu. Kita telah meninggalkan fungsi lama kita sebagai suatu pasukan angkatan bersenjata yang bertujuan hanya untuk melawan penyusupan dan menghadapi peperangan di dalam hutan. Sekarang kita telah mara ke hadapan dan sedang dalam proses menyusun pasukan keselamatan kita dan melengkapkan mereka dengan ciri-ciri untuk menghadapi secara conventional, ini adalah satu perkembangan yang amat wajar dan menarik. Apa lagi untuk menghadapi keadaan. Keadaan yang berlaku sejak akhir-

akhir ini di kawasan kita ini akibat daripada dasar memperluaskan daerah pengaruh oleh Soviet Union. Adalah jelas sekarang bahawa Soviet Union selama ini melaung-laungkan konsep detentnya itu tetapi dalam satu segi yang lain secara aktif telah menjalankan satu dasar untuk memperluaskan pengaruhnya dengan menggunakan kekerasan bersenjata baik secara langsung ataupun secara proxy.

Tuan Yang di-Pertua, satu waktu perang Vietnam sedang memuncak propaganda-propaganda Soviet Union telah kedengaran di seluruh pelusuk dunia mengatakan bahawa Amerika adalah sebuah negara imperialis yang cuba memaksa kehendaknya atas rakyat Vietnam dan negara-negara Indo-China lain.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat suka menyambung lagi?

Tuan Alias bin Md. Ali: Ya.

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah, boleh disambung lagi. Dewan ditangguhkan hingga jam 2.30 petang hari Isnin, 3hb November, 1980.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.